UN ATENTADO CONTRA WAKATSUKI SE FRUSTRA

Osias afrontara a Quezon señalando a asesinos de la ley

Temperatura en Manila
Máxima de ayer, a las 12:50 p. m. 32.0
Mínima de hoy a las 6:20 a. m. 18.8

Temperatura en Baguio
A las 2 p. m. de ayer 21 (69.8)
A las 6 a. m. de hoy, 14 (57.2)

LA VANGUARDIA

SEGUNDA EDICION

AÑO XXIV. NUM. 251. DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE Información Mundial, Local y Servicio de Provincias MANILA, I. F., MARTES, 21 DE NOVIEMBRE, 1933. (Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910) 12 PAGINAS—7 CTS.

ROBO DE ₱30,000 EN SAN JUAN

Ninguna Mujer Triunfa en las Elecciones de España

MAYOR ALUD DE VOTOS POR LAS DERECHAS

El ex ministro Casares y el ministro Romero se baten a puñetazos tras una disputa acalorada

(De la "Associated Press")

Madrid, Noviembre 20.—Un analisis hecho a última hora de los resultados de las primeras elecciones generales celebradas en España bajo la constitución republicana demuestra que los derechistas han conquistado mucha mas mayoría de lo que al principio se creia, a costa, en gran extensión de los socialistas.

M. Azaña

A. Lerroux

Los últimos informes definitivos de las elecciones dan el siguiente resultado:

	Asientos
Coalición de las derechas.	149
Republicanos radicales . .	40
Socialistas	24
Conservadores de Maura .	6
Acción Republicana de Azaña	3

Los otros resultados no han sufrido alteración.

El número total de las muertes conocidas con motivo de las violencias en las elecciones del domingo ha subido a nueve este día.

Alteración radical en las cortes

Madrid, noviembre 20.—España se encuentra en la perspectiva de una alineación política completamente nueva en las cortes radicalmente alteradas, como resultado de las elecciones generales de ayer.

M. Maura

Los resultados, todavía incompletos, indicaban anoche que la coalición derechista de la Acción Popular, agraria, nacionalista vasco-navarra y los grupos nacionalistas formarian el bloque mas fuerte, con 160 hasta 175 de los 473 diputados.

Los socialistas que eligieron solamente unos 50 diputados, en comparación con los 117 en las anteriores cortes constitucionales parecen estar fuera de la organización política mayoritaria, como no sea un partido de oposición.

Los republicanos radicales del ex-premier Alejandro Lerroux eligieron a 90 o mas diputados, en comparación con 97 anteriores.

Nuevas elecciones el domingo proximo

Este día ha predominado la confusión sobre la alineación exacta, en vista de que muchos candidatos no llegaron a obtener el 20 por ciento requerido del total de votos emitidos en sus respectivos distritos, y habra necesidad de adicionales elecciones en tales distritos el domingo que viene.

Además, se esperan contiendas de actas electorales asi que no se podrá saber probablemente hasta febrero el número exacto de los miembros elegidos para las cortes, según los partidos.

El gobierno ha dado este día pasos para evitar nuevos disturbios posibles, como resultado de los dios en relación con las elecciones. Se sabe que siete personas han muerto y 300 resultaron heridas en los actos violentos del domingo.

¿Habrá un gobierno de coalición?

No obstante el oleaje electoral a favor de las derechas, sigue siendo problematico el que el grupo de la Acción Popular Agraria consiga formar un gobierno. Ha habido predicciones a granel de una coalición que diera a España un gobierno conservador, en marcado contraste con la coalición republicano-socialista que estuvo en el poder durante dos años y medio.

Con las mujeres, que comprenden mas de la mitad de los 12,548,499 votantes calificados, y que han emitido votos por primera vez en unas elecciones generales, se ha registrado una avalancha hacia las derechas.

Las clausulas anti-clericales de la nueva constitución y las leyes complementarias promulgadas por las cortes anteriores contra la iglesia han desempeñado papel principal en la camaña.

Un examen anticipado indica la alineación siguiente:

Acción Popular, Vasco-Navarra, Coalición Nacionalista, de 160 a 175 asientos.

Republicanos Radicales, 90.
Socialistas, 50.
Conservadores de Miguel Maura, 16.
Comunistas, 4.
Socialistas radicales independientes, 3.
Socialistas radicales izquierdistas, 1.
Anterior Acción Republicana del ex-premier Azaña, 5.
Gallegos autonomistas, 6.

La gran avalancha de los conservadores, el hervor de las elecciones y las manifestaciones de violencia dieron margen a rumores generales de un alzamiento radical. El gabinete del premier interino, Diego Martinez Barrios, fué convocado precipitadamente y se dijo que había estudiado las medidas urgentes que se debian tomar para ha-

(Continua en la Pág. 2 con el epigrafe "Republicanos.")

Dos "patriotas" por poco dan fin a la vida de Wakatsuki

REIJIRO WAKATSUKI

ATACADO EN UNA ESTACION

Dos fanaticos armados de dagas se abren paso hasta cerca del ex premier

(De la "Associated Press")

Tokio, noviembre 21.—El ex-premier Reijiro Wakatsuki se ha salvado esta mañana después que dos "patriotas" japoneses le atacaron con dagas en una estación ferroviaria en el norte de Tokio.

Los agresores, sacando a relucir cuchillos, se abrieron paso entre la muchedumbre reunida en la estación y casi habían alcanzado al ex-premier y jefe del partido Minseito cuando la policía los interceptó. Uno fué arrestado, pero el otro logró huir.

El cautivo fué identificado como Susumu Noguchi, un muy conocido boxeador welterweight.

El baron Wakatsuki acababa de volver a Tokio después de un recorrido por las provincias del noroeste del Japón hasta Kanazawa, en una campaña oratoria. Desde que pronunció el 11 de octubre un discurso en defensa del tratado naval de Londres, ha sido impugnado acerbamente por reaccionarios navales.

El ataque a Wakatsuki ha sido otro de la serie de ataques durante estos dos últimos años, que han dado por resultado el asesinato del ex-ministro de hacienda Inouye, líder del Minseito, del baron Takuma Dan, director gerente de los intereses Mitsui, y del premier Ki Inukai.

Además, el ex-premier Yuko Hamaguchi murió el 26 de agosto de 1931, de las heridas infligidas por

(Continua en la pág. 2)

LOS VIENTOS DEL NORTE CAUSA DEL FRIO DE HOY

La temperatura mas baja desde el abril de este año se registro hoy cuando los termometros del Observatorio registraron una minima de 18.8 o C., a las 6:20 a. m.

La temperatura mas baja hasta la fecha (durante 1933) se registro en febrero, y fue de 17.6 o C.

Explicando el frio, un alto funcionario del Observatorio dijo esta mañana que los vientos del norte son el factor principal de la baja temperatura en Filipinas.

Las maximas registradas ayer tarde en las ciudades de Manila, Cebu, Iloilo y Baguio fueron de 32.0; 30.4; 27.5; y 21.8 o C. respectivamente.

Luna y Diokno han regresado de Iloilo hoy en aeroplano

A bordo del aeroplano "Stinson" que llego cerca de las doce de hoy han regresado de Iloilo a donde habian ido para asistir a los funorales del representante Silvestre M. Villa, los representantes Juan L. Luna, de Mindoro, y Ramon Diokno, de Batangas, con su señora. Tambien han venido la Sra. Emma de Lacson y Mr. T. Mackie, comerciante de Iloilo.

SOLO HUBO CONFUSION, NO CONTRABANDO

Lo del "rider" se aclara tras discusiones acaloradas

Que en el bill unido al informe del comité de conferencias del senado las palabras "dos años comenzando los años 1934-1935" han sido tachadas y sustituídas en tinta por las siguientes: "1933-34 y 1934-35" es lo que dicen el senador Recto y el speaker Paredes en una declaración conjunta hecha después de la conferencia celebrada esta mañana en el despacho del speaker a la que asistieron también los miembros de los comités de conferencias y varios azucareros encabezados por el Sr. Amando Avanceña presidente de la confederación de plantadores de azúcar.

Esta alteración sin embargo no se hizo con malicia según admiten todos los miembros sino solamente para poner el bill conforme a lo acordado por los comités de conferencias.

Después de la reunión de esta mañana sin embargo, el senador Veloso y el abogado José Yulo tuvieron varias acaloradas discusiones, el primero sosteniendo que cuando informó el senado en el bill estaban los años "1933-1934", mientras que el segundo afirmando que el bill tal como ha sido aprobado por el senado contenía en su cláusula de vigencia los años "1934-1935". El abogado Yulo alega que el bill que le dió el senador Recto y este había pedido de la secretaría del senado contiene los años "1934-1935".

Como resultado el abogado Yulo anunció esta mañana que presentará un memorandum sobre esta

(Continua en la pág. 2)

ROBAN, INCENDIAN EL COCHE DE A. C. TORRES

Ladrones perseguidos por la constabularia al salir del coche quemado

Un automóvil de la familia del concejal Antonio C. Torres fué robado e incendiado completamente anoche en las afueras de la capital, en Balintawak al extremo de la prolongación de la Avenida Rizal. El coche había sido robado en la Escolta en donde un miembro de la familia Torres lo había dejado para ir al cine. Mientras en Manila la Policía andaba en busca de él, soldados de la Constabularia hallaron el automóvil ardiendo en Balintawak esta madrugada.

El coche quedó completamente destruído. El autor de la fechoría no ha sido identificado aún. El

(Continua en la Pág 2)

Un Teniente, Tres Joloanos Muertos En Otra Emboscada

El Kampilan Moro Hace Otra Victima

MARIANO G. ESCULTO
Esta fotografía fué tomada en 1906 cuando Esculto se graduó de la escuela Normal de Manila

Esculto, el oficial muerto, abandono el magisterio por la carrera militar comenzando como soldado

Otro oficial, el tercer teniente Mariano G. Esculto, ha muerto y tres moros han sufrido la misma suerte en una emboscada tendida por una banda de joloanos, ayer tarde, en el sitio de Lumbanan, Luuk. La banda atacante acababa de sostener un encuentro con una facción rival, también mora, y noticiosa probablemente de que la patrulla encabezada por el teniente, se constituiria en la escena para hacer investigaciones y aprehender a los culpables, se adelantaron a cualquier acción que pudiera tomar el teniente, atacando de sorpresa a este y a su patrulla al pasar por el sitio mencionado.

Otra vez se piensa en la mano férrea

Con los anteriores sucesos sangrientos en Joló y las medidas tomadas para evitarlos, poniendo a buen recaudo a los elementos levantiscos, se creía que la situación ya estaba dominada y que la paz volvería a reinar en aquella región. Por tanto, la noticia de la nueva tragedia cayó como la bomba proverbial entre altos oficiales de la jefatura de la Constabularia, dando lugar a la impresión de que la actual política benévola tiene que ser radicalmente cambiada con otra más [illegible] para acabar de una vez para siempre con estos ataques traicioneros de moros maleantes.

Primer despacho lacónico del suceso

El telegrama sobre la nueva celada trágica fué recibido a las 6 de esta mañana en la jefatura de la Constabularia. Fué cursado por el Coronel Stevens y dice textualmente lo siguiente:

"Según informes recibidos de Joló, esta tarde, la patrulla de constabularios encabezada por el Teniente Esculto, mientras iba para practicar una investigación de un asesinato ocurrido esta mañana, fué súbitamente atacada por asesinos moros, al pasar por

(Continua en la Pág. 2)

GRATIFICACION PARA CESANTES

Mendoza conferenciara con Murphy sobre la reorganizacion

El presidente Teófilo Mendoza ha acudido esta mañana a la oficina del gobernador general, solicitando la fijación de un día de conferencia con el jefe ejecutivo, en relación con la ley de gratificación para empleados y funcionarios del gobierno de la ciudad que serían despedidos como resultado de la propuesta reorganización.

El presidente Mendoza ha explicado que se vió precisado a pedir una conferencia con el gobernador general, debido a que la junta se halla hoy en suspenso en cuanto

(Continua en la Pág. 2)

AERONAUTAS DE LA ARMADA SUBEN A LA ESTRATOSFERA

(De la "Associated Press")

Akron, O., noviembre 20.—Dos intrepidos aeronautas americanos, el teniente comandante T. G. W. Settle, de la armada, y el comandante Chester L. Fordney, del Cuerpo de Marina, ascendieron

(Continua en la Pág. 2)

SOLO 9 PROYECTOS ESTAN SIN FIRMARSE

Se esperan recibir todos este día de la imprenta pública

Un total de 8 proyectos de la cámara y 1 del senado es lo que todavía quedan por firmarse por los presidentes de las dos camaras legislativas segun se supo esta mañana.

Los proyectos de la camara aunque no son de tanta importancia se recibiran este dia de la imprenta, según anuncio el secretario de la cámara Sr. Pimentel. El del senado es el bill del azucar.

Por su parte el Sr. Espino oficial mayor del senado manifestó esta mañana que el jueves 23 del actual a bordo del "Sorsogon" se espera que se recibirá la primera remesa de proyectos del senado enviados para su firma al presidente pro-tempore Clarin en Bohol.

YA ADMITIDOS DEJAN DE APARECER 27 INMIGRANTES

El arresto de 27 inmigrantes chinos que despues de registrarse como comerciantes o hijos de comerciantes con derecho a residir en estas Islas, dejaron de aparecer, dejando intrigadas a las juntas de inmigracion, ha sido ordenado hoy por el administrador insular de Aduanas Sr. Vicente Aldanese.

Al mismo tiempo, el jefe de la Aduana tambien ha ordenado que las fianzas depositadas por los desaparecidos que ascienden a P27.000 (mil pesos cada uno) sean decomisadas.

Esta es una parte de la campaña que la Aduana esta emprendiendo para limpiar el pais de chinos que no tienen derecho a residir aqui.

MURPHY APELA A LA ESCUELA

Instruccion mejor que fuerza en Mindanao.—Hayden lo hara

Mejorar la situación social, económica y política de los habitantes de Mindanao más bien que adoptar una política de sometimiento a la fuerza, es lo que se propone hacer el gobernador general Murphy para remediar de una vez el problema moro y tan pronto como llegue en estas islas el nuevo vice-gobernador J. Ralston Hayden, encarecería de él que preste una atención particular al estudio del problema moro. Esto es lo que ha manifestado esta mañana el jefe ejecutivo al comentar sobre el nuevo suceso sangriento que acaba de estallar en Joló.

El gobernador Murphy cree que la última sarracina de Joló no tiene significación particular. Es uno de esos incidentes fortuitos que no pueden preverse, según él. Se trata de una rencilla entre dos familias y el teniente que acudió al lugar para imponer el orden es el que salió sacrificado. Es como si de momento estallara una riña en esa casa de enfrente y el policía que acude al lugar sale herido.

Pero hablando del problema moro en general, el gobernador Murphy dijo que tan pronto como termine con el estudio de los bills, él se propone realizar algunas reformas en la administración de Mindanao. En primer lugar es de parecer que el propalado antagonismo entre los

(Continua en la pág. 2)

IGORROTE MALHERIDO

(Servicio Telegráfico)
Exclusivo a La Vanguardia

Bontoc, Provincia Montañosa, 21 de noviembre.—Un igorrote llamado Toreg, natural de Sagada, de esta provincia, y obrero que trabajaba en el proyecto hidro-electrico de Bontoc, fue accidentalmente cogido por una gran piedra, y rodó sin sentido hasta el lecho del rio. Fue llevado al hospital de Bontoc inuediatamente despues de la desgracia. Se ha informado que el accidentado se halla en grave estado.

LA POLICIA PIDE AYUDA DE CONSTABLES

Veinte mil pesos en metalico y diez mil en alhajas

¿UNO DE LA CASA?

El aparador en que estaba el dinero y las joyas no ha sido forzado

Un robo de P30,000, de los cuales P20,000 son en metalico, y P10,000 en alhajas, se ha cometido entre 2 y 3 de esta madrugada, segun se supone, en la casa del rico comerciante de esta ciudad, D. Norberto Clemente, en la calle Santol No. 2 de la jurisdiccion de San Juan del Monte.

La Policia de San Juan, en vista de que no tenia bastantes hombres bien entrenados para esclarecer este robo ha pedido la ayuda de la Division de Inteligencia de la Constabularia la que envio al Teniente Licerio Lapuz.

Hasta ahora, no se ha cogido al ladron ni se ha conseguido recuperar lo robado. Hay sospechas de que el ladron es uno de la casa.

El dinero y las alhajas se hallaban en una caja metida en un aparador. El dinero consistia en su mayor parte en billetes de P500.000 y de P100.00 segun los dueños.

De la investigacion hecha hasta ahora resulta que el aparador en donde estaban depositados el dinero y las alhajas no ha sido forzado, sino que parece haber sido abierto con su propia llave. Se está tratando de ver si el ladron ha dejado alguna marca digital en el aparador.

D. Norberto Clemente se enfermo hace poco, y como esta casado

(Continua en la pág. 2)

MRS. PERKINS PEDIRA LA SEPARACION LEGAL

La partición de la fortuna de los esposos Perkins y un decreto de separación legal, se pedirá definitivamente por Mrs. Idonah Slade Perkins, hoy ausente en los Estados Unidos, en una demanda que presentará su abogado en toda esta tarde o mañana por la mañana ante el juzgado de primera instancia de Manila.

El abogado Prospero Sanidad anunció que ha recibido instrucciones de su cliente Mrs. Perkins para promover la demanda de separación y disolución de la sociedad de gananciales contra el marido.

Al par que se promueve este pleito, el abogado de Mrs. Perkins tiene hoy un conflicto con la fiscalía de la ciudad que segun se alega llegará hasta la oficina del gobernador general.

El abogado de Mrs. Perkins pidió de la fiscalia que le suministraran copias certificadas de ciertas denuncias en que estuvo envuelta Mrs. Perkins. La fiscalia informo que solamente podia expedir copias certificadas de testimonios y pruebas presentadas por o a beneficio de Mrs. Perkins. Tambien deseaba saber la fiscalia con qué

(Continua en la Pág 2)

Al Hospital En Aeroplano

El aeroplano ha sido por primera vez desde que se establecieron líneas aereas en Filipinas, utilizado para transportar enfermos. El primero en gozar de este privilegio es Mr. Vincent Reinstein jefe de la agencia de la Pacific Commercial Co. en Iloilo, que aparece en el cliche mientras era sacado del avion "Stinson" de la Iloilo-Negros Air Express esta mañana al llegar de Iloilo.

Mrs. Reinstein hace tiempo que padece de una enfermedad en Iloilo y cuando sus medicos vieron que se agravaba decidieron traerle a Manila para ingresarlo en el Hospital de San Juan de Dios.

La ambulancia de San Juan de Dios fué a recoger al enfermo del Grace Park, apenas llegó el avión a Manila.

AVISO

El Sr. Felixberto Bustos que hasta esta fecha ha estado representando a los periódicos T-V-T en provincias como agente de suscripciones y corresponsal viajero ha cesado de estar relacionado con esta empresa con efectividad desde hoy 21 de noviembre.

Osmeña Y Osias Atacan En Zambales La Actitud Dictatorial De Quezon

(Servicio Telegráfico)
Exclusivo a La Vanguardia

San Narciso Zambales, 21 de noviembre.—El primer grito de combate se ha lanzado claramente "contra los verdugos de la ley de independencia" aqui en Zambales. Un público acogedor integrado por millares de hombres y mujeres ilocanos y tagalos ha respondido a la misión legislativa Osmeña-Roxas, con entusiastas aclamaciones. Gritos de "mabuhay" (viva) a la misión al senador Osmeña, al ex speaker Roxas y al comisionado Osias, "paladines de la causa filipina" se oyeron en el recibimiento a los defensores de la ley HHC Tambien se oyeron igualmente acentos decididamente bélicos contra los

(Continua en la pagina 4)

ILOILO-NEGROS AIR EXPRESS
Le Ofrece
Un medio de viajar economica y comodamente en el aeroplano mas moderno y seguro.
Con pilotos veteranos con años de experiencia.
Via Iloilo y Cebú a las 8:00 a. m.
Sale mañana Miércoles para Zamboanga
Para pasajes y paquetes expresos — *Llame al Tel. 2-17-34 523 Dasmariñas*

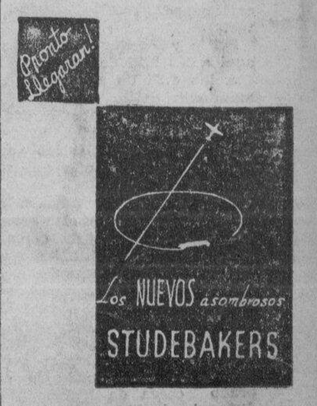
El Influjo Del Voto De La Mujer Española Comentado Por Feministas

"La mujer nunca podrá tolerar el radicalismo" dice Miss Bessie Dwyer, consejera legal de la Federación de Mujeres de Filipinas y secretaria de la Cruz Roja en Filipinas—Ella personifica la firmeza del hogar la estabilidad de la familia y aborrece cualquier intento que signifique el quebrantamiento de sus tradiciones. Esto es lo que ha pasado en España. Las mujeres temian a los radicales en el poder, porque destruían las instituciones del estado.

"La actitud de los gobernantes hacia la Iglesia es un ejemplo de un hecho que nunca será apoyado por la mujer. A ella se debe la educación de sus hijos. Quien sabe si lo ocurrido en Méjico se hubiera repetido en España, si las mujeres no hubieran podido votar.

"Este sentimiento conservador de la mujer es universal. Si en Ru-

(Continua en la Pág. 2)



M.E.C.D. 2016

SUSPENSION DEL DESARME

Delegados americanos confian aun en que Japon y Rusia seran invitados

(De la "Associated Press")

Ginebra, 20 de noviembre.—Prácticamente han llegado este día a una decisión de suspender la conferencia mundial del desarme por lo menos durante dos meses más los representantes de varias potencias, los cuales han venido elaborando durante estas semanas últimas una fórmula para resolver el deadlock resultante de la retirada de Alemania el mes pasado.

Se espera que el comité regulador anuncie mañana en su sesión la decisión de aplazar el receso actual.

Fuertes autoridades dicen que los trabajos de la delegación americana para que otras naciones, particularmente Rusia y Japón, se agreguen a las presentes conversaciones sobre el desarme entre las cuatro potencias, han fracasado, por ahora al menos.

Hugh Wilson, el ministro americano en Suiza, que es el jefe interino de la delegación en la ausencia de Norman Davis, ha adoptado el criterio, según se dice, de que la adición de otras naciones haría más universales y más representativas las negociaciones.

Los delegados americanos esperaron para saber si se iba a celebrar una conferencia especial fuera de Ginebra durante el receso, como se había propuesto, y en tal caso, cuales países serían invitados a unirse a Italia, Alemania y la Gran Bretaña en dichas conversaciones.

Se ha generalizado la creencia de que las conversaciones se celebrarían posiblemente en Roma, en un empeño de dar realidad a la opinión actual. Los delegados americanos dieron a entender que todavía esperan que Rusia y Japón sean invitadas.

Mientras tanto, las amenazas expresadas por la prensa italiana de que Italia se separaría de la Liga de las Naciones han causado alarma en Ginebra, y la situación se discutirá con el premier Mussolini por Joseph Avenol, secretario general de la Liga. Este piensa salir esta noche para Roma.

Avenol también espera discutir otros problemas del desarme con el dictador italiano.

En Roma, la oficina del exterior ha declarado que el gran Concejo del partido Fascista discutiría las relaciones de Italia con la Liga en la sesión del 5 de diciembre.

El Influjo Del..

(Continuación de la Pág. 1)

sia se hubiera dado oportunidad a las mujeres a votar, el gobierno nunca hubiera sido soviet. En la Guerra Mundial, las mujeres sufrían lo indecible porque sabían que en sus hombros cargaba el sufrimiento, las angustias de las luchas que daban muerte a sus hijos.

"Lo mismo pasaría en Filipinas. Nuestras mujeres como todas en el mundo, son conservadoras y no tolerarán cualquier atentado contra el orden de las tradiciones de la familia, y del estado."

Gratificación..

(Continuación de la pagina 1)

a las partidas del budget de 1934 que caen dentro del proyecto de reorganización del gobierno de la ciudad. Los ediles no quieren aprobar la reorganización sin una ley de compensación.

En relación con la conveniencia de establecer en Manila una high school vocacional para alumnos que caen en los cursos académicos pero que pueden tener habilidad industrial, el superintendente auxiliar Cayco del departamento de escuelas y el concejal Miguel T. Halili, chairman del comité de escuelas, tuvieron esta mañana una conferencia. El concejal Halili, en principio acogió la idea.

La conferencia que desea el presidente Mendoza tener con el gobernador general, es para saber si el ejecutivo aprobará la ley de gratificación para los empleados de la ciudad de Manila que serán despedidos con la reorganización.

El superintendente Cayco también gestionó esta mañana de los ediles que los conserjes de las escuelas, que tienen exiguos sueldos, no sufran ya ninguna reducción.

Aeronautas De..

(Continuación de la Pág. 1)

este dia a la estratoesfera mas de 58,000 pies, o sea, 11 millas, sobre la tierra, segun su altimetro.

A ultima hora de la tarde, comenzaron a descender, pensando tocar tierra cerca de Washington, D. C.

Su altura fue proximamente la misma, pero al parecer no ha excedido de 19,000 metros, o sea 11.8 millas, a que alcanzaron el 30 de septiembre tres aeronautas rusos.

Settle y Fordney se remontaron aqui a las 9:27 de esta mañana.

A las 4:35 de esta tarde el comandante Settle curso un mensaje diciendo que habia dado salido a cierta cantidad de gas del globo por medio de las valvulas para descender y dijo que no sabia su situacion.

Las autoridades navales calcularon entonces que el gran globo deberia aterrizar cerca de Washington a eso de las seis.

Los rusos que llegaron a 19,000 metros el 30 de septiembre eran George Porkofiev, Ernest Girnbsum y Constantin Gudenoff, todos oficiales del ejercito soviet. Su globo, el "Stratostat, se remonto desde Moscow y aterrizo en un prado cerca de Kolomna, una distancia de 71 millas.

El general Brown sucedera a Blanton Winship como auditor

El nombramiento del comandante general Arthur W. Brown como auditor general del Ejercito Americano fue comunicado esta mañana desde Washington a las autoridades militares de la ciudad.

El comandante general Brown sucedera al comandante general Blanton Winship, que sera retirado el fin de este mes de noviembre por haber ya llegado a la edad del retiro.

Soldado de muchas campañas de Estados Unidos, el comandante general Brown sirvio en Filipinas como teniente en los primeros dias de la soberania americana. Hasta poco estaba asignado en destacamentos americanos en la America del Sur.

BAJA PRESION

11:30 a. m.—Los barometros han subido ligera o considerablemente en Japon, al paso que han bajado moderada o considerablemente en China, moderadamente en Guam y Yap, ligera o regularmente en Formosa y ligeramente en Filipinas.

Un area de baja presion se extiende desde el Pacifico hasta el Mar de Jolo a traves del sur de Visayas y Mindanao, con indicios de una depresion al este de Visayas.

Son de esperar en Filipinas durante las 24 horas siguientes vientos del cuadrante del NE. Buen tiempo generalmente en todo el Archipielago con lluvias pasajeras especialmente en las Visayas y Mindanao.

Welles volvera a Cuba para estar alla indefinidamente

(De la "Associated Press")

Washington, nov. 20.—Despues de recibir ordenes del presidente Roosevelt para que continuara en su dificil puesto de embajador en Cuba, Summer Welles ha declarado aqui este dia que él piensa volver a la Habana el viernes o sabado para una estancia indefinida.

Welles llego aqui, procedente de la mansión invernal del presidente en Warm Springs, Ga., donde expuso la complicada situación de Cuba a Roosevelt en una conferencia que duro cinco horas.

Welles conferenció aqui con funcionarios del Departamento de Estado los cuales aprovecharon la ocasión en la semana pasada para desmentir las noticias venidas de la Habana de que el gobierno del presidente Ramon Grau San Martin, bajo la excusa de que Welles habia fomentado la insurrección, habia pedido la retirada de este.

Mrs. Perkins..

(Continuación de la Pág. 1)

objeto se pedian tales copias, pero el abogado de Mrs. Perkins contesta en una carta que el objeto era inmaterial demostrando tan solo un radiograma de Mrs. Perkins autorizándole a pedir tales documentos. Con todo asegura que tales documentos son urgentemente necesitados en los Estados Unidos para los fines del pleito que ella entabla alla en defensa de sus derechos.

Entre los documentos que se piden de la fiscalia figura el record completo de una denuncia por tentativa de parricidio promovida por el esposo E. A. Perkins contra Mrs. Perkins. Esta denuncia habia sido sobreseida por la fiscalia.

Murphy Apela..

(Continuación de la Pág. 1)

moros y los filipinos cristianos solo es obra de algunos propagandistas que en su fondo no tienen nada de real. Dijo que el problema moro podrá mejor resolverse con la ayuda de las escuelas, más bien que imponiendo una política de sumisión a la fuerza.

Por otra parte, el secretario Sison del Interior, anunció hoy que recomendará mano dura en Joló. El secretario del Interior, endosó al gobernador general todos los telegramas recibidos por su oficina sobre el caso, recalcando la necesidad de que se adopte una política muy severa en los desórdenes y amotinamientos en la Morolandia.

La conveniencia y la necesidad de que haya cambios en el personal de la Constabularia en Joló ha sido insinuado esta mañana por varios oficiales del Gobierno que tienen alguna relación con los asuntos de Mindanao y Joló, con motivo de la muerte del Teniente Mariano G. Esculto, de la Constabularia de aquella provincia. Muchos creen que con un cambio de personal en la Constabularia de Joló las cosas cambiarían.

El General Bowers, jefe de la Constabularia, entrevistado esta mañana, manifestó que él, con motivo de lo nuevamente ocurrido tiene grandes deseos de ir allá para hacer una investigación por su propia cuenta, pero sus médicos no le aconsejan el viaje con motivo de su salud, pues hasta ahora no está completamente restablecido.

El General Bowers dijo que si la situación así lo indica es posible que haga un esfuerzo y realice este viaje. Y añadió que en el caso de que no pueda, es posible que envíe a un coronel, posiblemente el Coronel Charles E. Livingstone, que es un gran conocedor de las cosas de Mindanao, o cualquiera de los otros que han estado mucho tiempo allá.

"Estoy seguro", declaró el General Bowers a los periodistas esta mañana, "que esta agresión contra la patrulla del Teniente Esculto, no ha sido contra el Gobierno. Más bien, se habrá debido a una banda de moros que querían evitar a toda costa la llegada de la conostabularia al lugar donde ocurrió la reyerta entre ellos".

ROBA, HUYE Y ES COGIDO

Caco perseguido en Sampaloc; bodega de objetos estafados hallada

Francisco Peralta, de 21 años de edad, caco bastante conocido por la policia, habiendo ya entrado dos veces en Bilibid por robo y hurto, fue arrestado a las 8 a. m. de ayer tras una larga persecucion tumultosa en la calle Alejandro VI, Sampaloc, hasta donde llego desde el mercado de Sampaloc.

Peralta viendo a Catalina de la Victoria que hacia compras en el mencionado mercado, llevando su dinero en un paguelo, arrebató el pañuelo de esta que contenia P9.24 y se echó a correr con el pañuelo y el dinero.

A los gritos de la muyer varias personas se unieron a la persecucion pero no consiguieron alcanzarle sino cuando ya estaba en la calle Alejandro VI, donde le atraparon con el dinero que habra robado y le entregaron a la policia.

La Policia Secreta tambien da cuenta de que ayer registraron una casa de la calle Meis donde aparentemente tienen su bodega los chinos que formaban la corporacion comercial Taxi Trading Co. que nunca existió, cuyos miembros han sido ya todos arrestados, encontrando en la casa varios cuadros que segun se ha sabido se obtuvieron del establecimiento de Pua Pui, de la calle Sto. Cristo. Los cuadros valen P64.80. Tambien se han encontrado dos cajones de "misua" y dos graides latas llenas de toyo, cuyos dueños no han sido hallados todavia.

Contra los estafadores chinos, se han presentado ya tres querellas ayer todas por estafa.

Un Teniente..

(Continuación de la Pág. 1)

el sitio de Lumbauan, Luuk, muriendo en la refriega el Teniente Esculto y tres de los atacantes, llamados Badjirol, Mustasol y Jausan. Estamos esperando más informes del Capitán León Aegeles".

"(Fdo.) **Coronel Stevens**".

Este telegrama procede de Zamboanga y estaba fechado el 20 de noviembre.

El teniente cae a la primera acometida

Otros informes de fuentes particulares recibidos en Manila dicen que en el sitio de Cambasi, cerca del campamento Andrés se registró hace poco un encuentro entre dos bandos de moros rivales, y que el Teniente Esculto, así que se enteró del crimen, reunió a sus soldados para una investigacion del caso, pero al encaminarse al sitio fué atacado súbitamente por moros escondidos detrás de las malezas a ambos lados del camino.

El Teniente Esculto iba a la cabeza de la patrulla y recibió el primer ímpetu de la acometida de los moros y cayó muerto antes que sus soldados pudieran recobrarse de la sorpresa producida por el ataque inesperado y defenderle. Muerto su oficial, los soldados dispararon contra los criminales, matando a tres de estos.

Exaltación en Joló

Este nuevo ataque contra las fuerzas de la Constabularia en Joló ha causado mucha exaltación no solo entre los altos oficiales de la Constabularia y del Gobierno Insular, sino entre los cristianos residentes en Joló.

En Joló ya se confiaba en que ningun otro desorden sangriento ocurriría en vista de las seguridades dadas por las autoridades y por los jefes moros, de que se restablecería la tranquilidad, una vez muerto el moro Saccam, autor de la muerte de los tenientes Alagar y Barbajera en Joló, el año pasado y a mediados de este año.

Vino de las filas; se casó hace poco

El tercer teniente Esculto se casó hace poco con una maestra de escuela de Joló. Nació en Batac, Ilocos Norte el 24 de septiembre de 1902. Se graduó en la escuela normal en 1926 y fué maestro crítico en Ilocos Norte. A pesar de esta buena preparación académica, decidiéndose por fin a seguir su vocación militar, abandonó el magisterio y resolvió comenzar por lo más bajo, alistándose como soldado raso en la Constabularia el 1.o de junio de 1927. Estuvo destinado en Zamboanga. Después de servir como soldado por espacio de un año, entró en la Academia Militar de la Constabularia en Baguio el 10 de septiembre de 1928. Se graduó el 29 de julio de 1931 y fué nombrado tercer teniente el 7 de septiembre del mismo año.

Estuvo prestando servicios en Joló durante todo este tiempo. Sólo por un período corto estuvo destinado en Batac, Ilocos Norte, para ser trasladado de nuevo al Campamento Andres, en Joló.

Despacho recibido en Tribus no-Cristianas

Un telegrama recibido esta mañana por el buró de Tribus no-Cristianas dando cuenta del asesinato del teniente Esculto, dice:

"El teniente Mariano Esculto que había salido para investigar un asesinato en Lumbaan, Luuk, fué víctima de una emboscada por los moros Hadjiral, Mustasol y Jaison los tres alegados autores del asesinato. El teniente Esculto murió a la tarde del mismo día (20 de noviembre). Los moros fueron muertos por los miembros de la patrulla del teniente"

El telegrama está fechado el 20 de noviembre.

Los moros muertos son desconocidos en la oficina de Tribus no-Cristianas y se ignora a qué facción pertenecen.

OSROX EN ZAMBALES

El comisionado Camilo Osias y el senador Sergio Osmeña en el momento de serles colocada una bandera filipina por la Srta. Benito Almon, hija del presidente municipal de San Narciso, a la llegada a aquel pueblo zambaleño de la comitiva de la Misión Osrox anoche.

RESURGE LA LUCHA POR EL BARRIO ROJO

Los Dres. Mendoza-Guazon y Lantin resumen argumentos en pro y en contra

La viabilidad del establecimiento de un barrio rojo como medida para reducir los males sociales fué discutida anoche por un comité de la Asociación Médica de Filipinas.

Los miembros, después de larga deliberación, decidieron por la segregación de las rameras en la localidad.

El único disidente en la votación favorable fué el Dr. Pedro J. Lantin, quien declaró que lejos de resolver la cuestión higiénica de la segregación se fomentarían más esos males llamados de la civilización por la imposibilidad de una inspección adecuada por los médicos del gobierno.

Debido a esta acción favorable del comité, son de interés y actualidad los siguientes argumentos en pro y en contra que, sintetizados, expusieron esta mañana la Dra. María Paz Mendoza-Guanzn, uno de los miembros del comite que se declararon por la segregacion, y el Dr. Lantin, el opositor ya citado.

La Dra. Mendoza-Guazon resume sus argumentos por la segregación de este modo:

1.o—Si con segregación se esperan males, ¿qué pasará si no hubiera segregación? El ejemplo del pasado es muy patente; se han convertido sectores del pueblo en sitios de lenocinio.

2.o—Dicen que el tratamiento médico es inadecuado en el barrio rojo. Pero sin el miedo de la mujer de ser inspeccionada, se daría lugar a plena libertad del lenocinio.

3.o—La única ley de Filipinas que pena el lenocinio es la ley de la vagancia pero esta ley es inútil porque se ha visto que comparecen testigos a favor de la acusada y se la absuelve.

4.o—El gobierno, indirectamente, se hace cómplice del lenocinio cuando lleva a esas mujeres a Bilibid y las cura allí porque al salir, su cotización sube porque están sanas y limpias. Puede considerarse esto como un medio indirecto de fomentar el lenocinio.

5.o—Manila es un puerto. Los marinos invaden hasta las casas particulares e importunan a las mujeres buenas.

6.o—Si se segregan a las mujeres, no darían mal ejemplo al público porque entonces no estarían desperdigadas por todos los distritos de la Ciudad. Ahora, por ejemplo, en Sta. Ana y en otros distritos, hay niños, aunque de muy tierna edad, que ya tienen idea de este vicio porque ven a rameras en muchas partes.

Las razones expuestas por el Dr. Lantin son:

1.—Que la segregación es impracticable pues aún en el caso del establecimiento de un barrio rojo sólo un 25% ó 30% de las mujeres se recluyen en el mismo.

2.—Que no hay ley que pueda obligarlas a recluirse y aun cuando hubiera es casi imposible determinar quienes son las mujeres que se dedican a la mala vida.

3.—Que el examen médico es ineficiente y no es posible determinar un caso de infección excepto en casos agudos o subagudos, siendo imposible su detección en casos crónicos o benignos. Que las infecciones en todos estos casos de mujeres de mal vivir son incurables.

4.—Que el tratamiento médico es corto e insuficiente para realizar una cura completa y que cuando la paciente después de curada superficialmente vuelve al establecimiento ya no puede ofrecerse ninguna garantía de seguridad contra la infección.

5.—Que la American Medical Association recomienda la prevención de estas enfermedades mediante la prevención del lenocinio.

6.- Que la liga de naciones en 1930 al terminar un estudio completo hecho por un comité suyo anunció categóricamente que la supresión de los barrios rojos no es perjudicial.

El Dr. Lantin suplementó con razones sociales su oposición enumerando los siguientes motivos:

1.—Que el establecimiento de un barrio rojo sería fomentar el vicio e inducir a mayor número de mujeres a dedicarse a la mala vida.

2.—Que las reclusas del barrio se cambian periódicamente y que las descartadas resultan una carga para la sociedad.

3.—Que fomentaría el tráfico de mujeres.

4.—Que es inmoral y muy perjudicial para los jóvenes.

5.—Que las mujeres que salen de los barrios rojos suelen asociarse inevitablemente con criminales

6.—Que un mejor medio para la prevención de estas enfermedades es el establecimiento de clínicas y dispensarios públicos para su tratamiento.

'GUERRA' A LOS ANTIS EL DIA DE BONIFACIO

Lanzaran su protesta general contra los que mataron la ley HHC

La celebración del Dia de Bonifacio en todo Filipinas marcará este año el inicio de una declaración general de guerra a los que mataron la ley de independencia Hare-Hawes-Cutting, cuando entidades cívicas y patrioticas de Manila y provincias, que se han unido a las filas de los "pros" aprueben resoluciones en contra de la actitud de la legislatura.

Los "pros", siguiendo una sola consigna, han acordado lanzar en el Dia de Bonifacio, la protesta del pueblo partidario de dicha medida, contra la actuación de los líderes y de la nueva mayoría de la legislatura. La protesta general que se aprobará mediante resoluciones leídas en la celebración del dia, servirá al mismo tiempo de "guerra a los antis" en las elecciones de 1934, segun se ha informado.

OTRA CORPORACION MINERA SE ORGANIZA

Con un capital de dos millones de pesos, y en la lista de los incorporadores nombres muy destacados en el comercio y en la banca del pais, se han presentado esta mañana en la Oficina de Comercio e Industria los papeles de incorporacion de la "Mineral Resources", nueva empresa minera.

Los incorporadores son dos americanos, un ingles y cuatro filipinos, que figuraban a la vanguardia en el movimiento comercial filipino. Ellos son: Samuel F. Gaches, J. B. Heilbronn, R. J. Ipekdjien, Manuel Urquico, Jose Araneta, y M. M. Saleeby y Jose de Leon y Joven.

La "Mineral Resources" es una nueva compañia que se dedicara exclusivamente a la explotacion de minas en Filipinas.

La oficina central estara situada en Manila, con sucursales en provincias. Si hay necesidad, se abriran tambien sucursales en el extranjero.

Otra firma, tambien de caracter minero, con el nombre de "King Salomon Mining Company Incorporated" tambien ha presentado sus papeles de incorporacion esta mañana en la misma oficina. Su capital es de P100,000, que se destinara al negocio exclusivo de minas en el pais.

Sus incorporadores son: George M. Icard, Ciriaco Lopez, A. I. Reynolds, J. S. Gillies y Dionisio Alunan.

Augustine Birrell, educador y autor ingles, ha fallecido

(De la "Associated Press")

Londres, noviembre 20.—Augustine Birrell, educador y autor británico que ha sido presidente de la Junta de Educación, ha muerto aquí este día a la edad de 83 años.

Durante varios años, fué miembro del parlamento por North Bristol, habiendo sido elegido la primera vez en 1889. Fué presidente de la Junta de Educación en 1905-07 y de 1907 a 1916 fué secretario en jefe del lord teniente de Irlanda.

Educado en la Cambridge University, ocupó por mucho tiempo una cátedra de derecho en la Universidad de Londres y en 1911 fué nombrado rector de la Universidad de Glasgow.

La Policia..

(Continuación de la página 1)

en segundas nupcias, y previniendose para lo inesperado, saco del banco el dinero y las alhajas con la intencion de repartirlo a sus hijos en efectivo. De su enfermedad logro sanar y desde hace tiempo trataba de devolver el dinero y las alhajas al banco, pero siempre se olvidaba de hacerlo hasta que ocurrio el robo.

Este es segun se dice el robo mas grande ocurrido hasta ahora dentro de la jurisdiccion de San Juan, Rizal.

LA LEY NO RECONOCE UN DIVORCIO MORO

La Corte condena por bigamia a una mora divorciada según ritos moros

Rechazando la teoria y sugestión del procurador general Hilado de que el divorcio entre esposos moros decretado según sus practicas religiosas debe ser reconocido como valido como materia de interes público, la Corte Suprema, bajo la ponencia del magistrado Vickers, ha declarado que el estado no reconoce mas divorcio que el que se otorga bajo la Ley 2710 y cuyas unicas causas son el adulterio de parte de la esposa o el amancebamiento de parte del marido. Con esto la Corte declaró confirmada una sentencia del juez Horrilleno condenando a la mora Bitdu, de Zamboanga, por bigamia.

La mora Bitdu se habia casado con el moro Halid ante un Imam, en Lamitan, Zamboanga, segun los ritos moros, hace mas de 12 años. Unos siete meses antes del proceso ella volvio a contraer matrimonio con el moro Hijirol ante un Hadji. Ella alega sin embargo que antes de casarse con este ultimo se habia divorciado de Halid segun las costumbres moras.

El procurador general comparaba el caso de los moros con el de las tribus de indios y cito a este efecto jurisprudencias americanas. La Corte sin embargo declaro que tales jurisprudencias no son aplicables al caso, porque las varias tribus de indios en los Estados Unidos fueron tratados por el gobierno americano como naciones independientes y celebró tratados con ellas.

Hilado sugeria el reconocimiento del divorcio entre moros como materia de interes publico alegando que no habria fin a los procesos porque la poligamia abunda entre los moros, pero la Corte dice que este es asunto para la consideración de la legislatura y el gobernador general.

LA MISION OSROX HA REGRESADO

El Senador Sergio Osmeña, y los representantes Emiliano T. Tirona y Francisco Varona regresaron a la una de esta tarde a Manila. Anoche vino el representante Pedro Vera. Continua en Zambales para celebrar mitings en todos los pueblos de la provincia, el Comisionado Camilo Osias.

Atacado En..

(Continuación de la Pág. 1)

un agresor el 14 de noviembre anterior.

Wakatsuki fué premier desde el 14 de abril de 1931 hasta el 31 de diciembre siguiente, en que Inukai, lider del partido Seiyukai, asumió el cargo y Japón abandonó el patrón oro.

El baron Wakatsuki en Nagoya alzó la primera voz autorizada del Japón en defensa del tratado naval londinense, que limitaba la fuerza naval japonesa. Fué jefe delegado a la conferencia naval londinense de 1930.

En Nagoya declaró en una reunión del partido Minseito que, aunque la propoorción 5-5-3 entre la Gran Bretaña, los Estados Unidos y Japón, era insatisfactoria, todavia estaba convencido de que la aceptación del tratado fomentaría el bienestar real del imperio.

Wakatsuki advirtió que si las potencias navales, Gran Bretaña, Estados Unidos y Japón, no llegaban a estar de acuerdo en la venidera conferencia de 1935, significaría el fin de la limitación y probablemente una contienda naval entre Japón y América.

"Japón no puede ganar esta contienda en vista de la superioridad económica e industrial de América", dijo. "Dicha competencia no reforzará las defensas del imperio".

Hasta que Wakatsuki habló, ningúno había salido en defensa del tratado. El tratado disponía la paridad entre las escuadras americana e inglesa, pero limitaba la fuerza de la escuadra japonesa a próximamente una proporción de 10 a 7, en comparación con aquellas.

Después el segundo agresor fué capturado en las inmediaciones de la residencia del baron Wakatsuki, habiendo seguido al ex-premier en la esperanza de poderle atacar por segunda vez. Fué identificado como Haruo Matsui, un ex-soldado. Llevaba una daga de siete pulgadas.

Noguchi y Matsui son miembros de la Asociación de Boxeo del Japón. Previamente, no recaían sobre ellos sospechas de ser reaccionarios de filiación, pero la policía ha emprendido una investigación detallada de su pasado.

Gigantesca sera la exposición agricola y pecuaria de 1934

Gigantesca, no solo por su presentación sino tambien por su extensión, que ocupará un area de 10,000 metros caudrados, va a ser la exhibición combinada de los buros de fomento agricola y de ganados en el próximo Carnaval de 1934.

Muchas novedades ofrecerá esta exhibición a los carnavalistas que se espera será util e instructiva a la vez, puesto que su objetivo principal es la demostración al publico de las principales ventajas que se derivan de la agricultura diversificada y cientifica.

Dejaran para el año proximo la solución de una controversia

Es posible que la controversia sobre cual se contnira, primero si las obras de Angat o los filtros de la traida, no se decida sino hasta el proximo año debido a que los miembros de la junta directiva tienen aun que estudiar detalladamente las contenciones de ambas partes, segun se llego a saber esta mañana.

La proxima reunion de la junta directiva, sera el 11 de diciembre, pero es muy dificil que en esta reunion se decida.

Solo Hubo..

(Continuación de la página 1)

cuestión.

El senador Recto por su parte anunció que habrá otra conferencia sobre este asunto.

La declaración conjunta del senador Recto y el speaker Paredes es la siguiente:

"Las supuestas alteraciones en el Bill de Limitacion del Azucar son:

"1. La vigencia de la Ley que, segun se alega, se ha convertido en 1933-1934 y 1934-1935 en vez de 1034-1935 y 1935-1936.

"2. El promedio de polarizacion que, segun se alega, deberia ser 1.60 en vez de 1.80.

"Acerca de la vigencia de la Ley, todos están contestes en que el acuerdo de los Comites de Conferencias ha sido que la Ley regiria para los años agricolas 1933-1934 y 1934-1935. El bill unido al informe del Comité de Conferencias del Senado contiene en maquinilla las palabras "dos años comenzando los años 1934-1935", pero tachadas y sustituidas en tinta por las siguientes. "1933-1934 y 1934-1935", de modo que la correccion corresponde exactamente a lo acordado por los Comites de Conferencias. Se admite por todos que las palabras en maquinilla se habian puesto por el Secretario Vargas con el consentimiento del Senador Veloso cuando se ponian en limpio las copias y antes de informar el Senador Veloso sobre las enmiendas, creyendo que podrian conseguir la conformidad del Comite de la Camara a dicho cambio, por creerse dificil aplicar la Ley al presente año agricola 1933-1934; pero que cuando la enmienda se sometio al Representante Buencamino éste no la quiso aceptar. Consiguientemente, hubo que borrar las palabras en maquinilla "dos años comenzando los años 1934-1935" y sustituirlas en tinta por lo acordado por los Comites, a saber, 1933-1934 y 1934-1935. No hubo tiempo de reescribir en maquinilla la pagina donde se hizo la correccion antes del cierre de las sesiones.

"El bill unido al informe del Comite de Conferencias de la Camara contiene los años 1933-1934 y 1934-1935, que se ha aprobado por la Camara.

"Acerca del promedio de polarizacion, el Senador Montinola asegura que el comite acordo que fuese 1.60, aunque el resto de los miembros de los Comites de Conferencias aqui presentes aseguran que el acuerdo fué de 1.80. Todos convienen, sin embargo, en que fué 1.80 lo reportado al Senado.

"Por lo tanto, la única cuestion que queda a determinar es si las dos Camaras han llegado a un acuerdo en cuanto a la fecha de vigencia, puesto que es un hecho que en la Cámara de Representantes el bill que se reportó del Comité de Conferencia y que fué aprobado por dicha Camara, fué entregado luego al Secretario quien lo tuvo todo el tiempo hasta de la noche del sine die hasta el presente, dispone que regirá durante los años agricolas 1934 y 1934-1935."

REPUBLICANOS RADICALES EN...

(Continua en la Pág. 8)

cer frente a un supuesto complot militar.

La avalancha va creciendo

Madrid, 20 de noviembre.—La avalancha de votos a favor de las derechas, indicada en los primeros resultados se ha hecho mas manifiesta en cada boletin sucesivo.

Los resultados a mano han revelado que las mujeres a quienes se ha concedido el sufragio por primera vez en la historia de España, no han apoyado al parecer a los candidatos femeninos. Los resultados obtenidos hasta esta noche indican que ninguna mujer candidata ha resultado triunfante.

Entre el gran número de discusiones políticas que culminaron en encuentros a puñetazos, ha llamado la atención la habida entre el exministro del interior Santiago Casares y el ministro de la marina, Romero, ambos miembros de un mismo partido. Dirigiéndose los dos destacados políticos a Coruña, la conversación fué agriándose entre ellos, dando lugar inmediatamente a cambio de puñadas. Los dos fueron separados por sus amigos antes de que llegaron a ser heridos.

Estarán en el poder cuatro años

Los diputados elegidos este día durarán cuatro años en el cargo y las nuevas cortes se reunirán el 8 de diciembre. Para entonces se determinará la suerte final del gabinete de Martinez Barrios, formado el 8 de octubre, despues de la dimision del premier Alejandro Lerroux.

El sistema electoral vigente preceptua que los candidatos victoriosos deberan obtener lo menos un 20 por ciento de los votos en sus distritos, y en varios de estos los votos quedaron tan divididos que habran de celebrarse el domingo proximo elecciones adicionales.

Los resultaron de las votaciones en algunos distritos distantes se han recibido con lentitud en la capital.

La votacion, que ha medido el sentimiento popular con respecto a las reformas radicales incorporadas a la constitucion y las leyes de las cortes constitucionales, han provocado mayor excitacion que en cualquier de los ultimos años, sin descontar las del 12 de abril de 1931, que dio por resultado el destierro del rey Alfonso XIII y la seleccion de las primeras cortes republicanas el 28 de junio siguiente.

La campaña ha sido mas intensa multiplicandose los mitings y generalizandose los actos de violencia.

NO SE HARA DAÑO AL PA

Murphy cree que la ap cacion de la 'NRA' se un bien para Filipina

De aplicarse en último té a estas islas las disposiciones d NRA (ley de rehabilitación na nal), como dice el informe del secretario de guerra, el go nador general Murphy es de cer que la misma será por el de estas islas y no redundará perjuicio de los habitantes de pais.

"De todos modos", dijo el ejecutivo, "si la aplicación d NRA a Filipinas puede redunda perjuicio de los intereses de islas, seré el primero en una protesta a la administra Creo yo sin embargo que el pre dente Roosevelt no consentirá que se haga un daño a estas

El jefe ejecutivo no tiene mes por ahora de cómo se aplicar la NRA a Filipinas. sin embargo que el presidente el poder absoluto que le confie ley, puede hacer que todas las sesiones y territorios de los dos Unidos sigan de algun las disposiciones de esta ley.

(De la "Associated Press")

Washington, 19 de noviembre Una predicación de que los del congreso sobre ajustes agr las y rehabilitación industrial cional vendrán a afectar en mo término a Filipinas en un do no determinado es lo que se tiene en el informe anual de la cina de Asuntos Insulares del partamento de la Guerra, dado publicidad este día.

Rehuyendo todo comentario s la situación independista, fuera una rápida ojeada de la prom gación de la ley Hare-Hawes-C ting, el informe ha pintado la presión; que ha producido malestar, pero no graves sufrim tos en las islas.

Se dice que el gobierno i está dando pasos decisivos afrontar la situación. El gen de brigada Francis LeJan Pa a quien ha sucedido recientem el general de brigada Creed F firma el informe.

"La tendencia al bajón de precios que pueden dar los pro tos de exportación de Filipinas los mercados del mundo ha cau drado graves consecuencias micas en las islas durante el 1931 y hasta en todo el año reza el informe.

"Aunque ha habido desempl los ingresos en general han sufr disminución, sin embargo, en giones tropicales y agrícolas Filipinas estas circunstancias han ocasionado el mismo grado sufrimiento físico que se ha do en países industriales.

"La situación en las islas, sin bargo, ha causado cierto malest enfatizado el descontento que existía previamente en ciertas lidades y algunos elementos población.

El informe admite que se registrado ciertas manifestacio durante el año económico que minó el 30 de junio, que han to en peligro el orden público buyéndose las mismas a ciertas diciones sociológicas insatisfac rias.

Se ha impugnado la convenie y la legalidad de ciertas disposi nes de la ley aprobada el año por la legislatura reorganizando gobierno, dice el informe, "l últimos resultados claros, adm trativos y económicos, de la pr ca vigencia de la ley no han plenamente demostrados."

El gobernador (Theodore Ro velt) comenta especialmente el informe el espíritu de cooper demostrado por los funcionarios los ramos ejecutivo y legislativo gobierno para poner en vigor das de economías, las cuales permitido al gobierno cerrar el en situación financiera esta continua diciendo el informe.

Niña desaparecida hallada en la casa de Moncado en C

(Servicio Informativo Exclusivo a La Vanguardia)

Cebu, 19 de noviembre.—Gl ma Kapol, de 12 años de alumna del colegio de la Inm lada Concepción de esta ciu fué hallada este día, despues varios días de búsqueda, en la de Hilario C. Moncado.

La niña rehusó seguir a sus rientes, diciendo que deseaba en la de Moncado, donde se daba una dieta puramente vegetariana.

El Fiscal Consing que está cionado con la chiquilla ha de la Constabularia la investig de las actividades de Moncado.

Roban, Incendia

(Continuacion de la Pág.

coche no estaba asegurado.

El Sargento Prado, de la Con bularia de Caloocan, fué el pr ro en ver el automóvil. Di su informe que a las 12:25 de madrugada, viniendo de una trulla vió que algunos indiv salían de un coche, y habiendo mado su atención la actitud sp chosa de los desconocidos les siguió. Estos se echaron a c en diferentes direcciones y el gento, viendo que no podía al alcance, se acercó al automóvil envuelto en llamas. Nada pudo cer por salvar el coche. Este el No. 1-10104. Es de la m Lincoln cuyo coso no bal P7,000.

M.E.C.D. 2016

LUZ HABLA DE SERVICIOS DE LA CRUZ ROJA

Hoy mas que nunca la Cruz Roja necesita nuestro apoyo, declara

Los servicios de la cruz roja en los trabajos de socorro por desastres y calamidades fueron expuestos por Arsenio Luz, presidente de la décima séptima campaña anual, en un discurso pronunciado anoche en la estación KZIB.

El Sr. Luz mencionó principalmente el papel de la cruz roja en los trabajos de socorro en relación con el tifón de Jolo en 1932 y el de Samar en 1928.

"Si bien no es generalmente conocido es un hecho que la Cruz Roja gastó aproximadamente P300,000 en los trabajos de socorro y rehabilitación con motivo del desastre de Samar", dijo el Sr. Luz.

"Esto representa unos P30,000 más de lo que se recauda por la Cruz Roja por nuevos miembros en las Islas Filipinas en dos años. Estamos orgullosos de la Cruz Roja y su espléndida labor en los desastres, pero restamos nuestro orgullo individual al pensar que hemos dejado de sostener nuestro Capítulo Filipino suficientemente para que puepa afrontar nuestros propios desastres sin solicitar la ayuda de fuera. Debemos hacer de nuestro Capítulo Filipino uno que pueda vivir por sí solo. Debemos conservar a la Cruz Roja lista para afrontar cualquiera clase de emergencias."

El Sr. Luz terminó su discurso diciendo: "Este año más que nunca la Cruz Roja necesita nuestro más cordial apoyo. Esta gran organización humanitaria no se ha escapado de los efectos de las condiciones económicas prevalecientes. Sus responsabilidades han aumentado en un tiempo en que sus recursos han disminuido. Yo apelo a ustedes para que presten su apoyo generoso con el fin de que la Cruz Roja pueda afrontar todas las necesidades."

Gracias a los esfuerzos y cooperacion combinados de los comites de mujeres Americanas, Europeas y Filipinas, la recaudacion de la Cruz Roja de este año promete ser extraordinaria.

En los primeros cinco dias de campaña los ingresos han superado en mas de 300 por ciento a los ingresos del año pasado. Las recaudaciones de las cantinas en 1932 solo ascendieron a P683.48. Este año, solo en la "Typhoon Village Canteen", cerca del edificio de correos, se recaudaron P1,209.50 en los primeros cinco dias. La Sra. de Arsenio Luz es la directora general de esta cantina y fue asistida por un valioso grupo de damas filipinas. La cantina de la Arcada de Cristal, a cargo de Mrs. Hamilton Carson, recaudo P708.50 durante los primeros cinco dias. La cantina de la U. P. a cargo de la Sra. Anastasia G. Tupas tuvo asimismo un ingreso de P285.56.

Ayer fué el Día Inglés en la cantina de la Arcada de Cristal. Mrs. Henry Thomas, esposa del viceconsul Ingles, es la presidenta del dia y sera asistida por Mrs. H. S. C. Dowley, Mrs. A. S. Judd, Mrs. J. D. Adams, Mrs. Gavin Kermot, Miss Betty Johnston y Mrs. A. H. Thomas.

Empanadas, "ukoy", lumpia y otros platos filipinos seran servidos en la cantina conocida por "Typhoon Barrio Canteen" a cargo de la Sra. Sofia de Veyra. Con ella estaran las Sras. de Alunan, de Vargas, de Confesor, de Hilado, de Lugo y las Srtas. Fanny Calvin y otras.

El Prof. Mariano Manguera tuvo a su cargo ayer la cantina en el colegio de medicina y farmacia de la U. P.

Se encargaron de las suscriciones de miembros ayer Mrs. J. Shannon y Mrs. H. Toman, en el Manila Hotel; Mrs. Henry Mattocks, Miss Kirwin y Miss Snapp en el Templo Masonico; Mrs. Virginia White en la National City Bank; y Mrs. C. C. Crinnell y Mrs. H. Kansen en la Meralco.

Las siguientes señoritas se encargarán mañana del pabellón del "Typhoon Village Canteen", del comité de damas filipinas, en la presente campaña de recaudación de la Cruz Roja:

Por la mañana desde las 9:00 hasta la 1:30: Sra. de José Abad Santos, ayudada por las siguientes damas: Sras. Estelita Sulit, P. Limjuco, Nene Dayrit, Caridad Hizon y Jesusa Carpio. La Sra. de Santos y sus ayudantes servirá famosas preparaciones de Pampanga.

Por la tarde será presidenta la Sra. de Salvador Araneta, ayudada por prominentes damas de sociedad.

Otro mitin por la candidatura de Cornejo

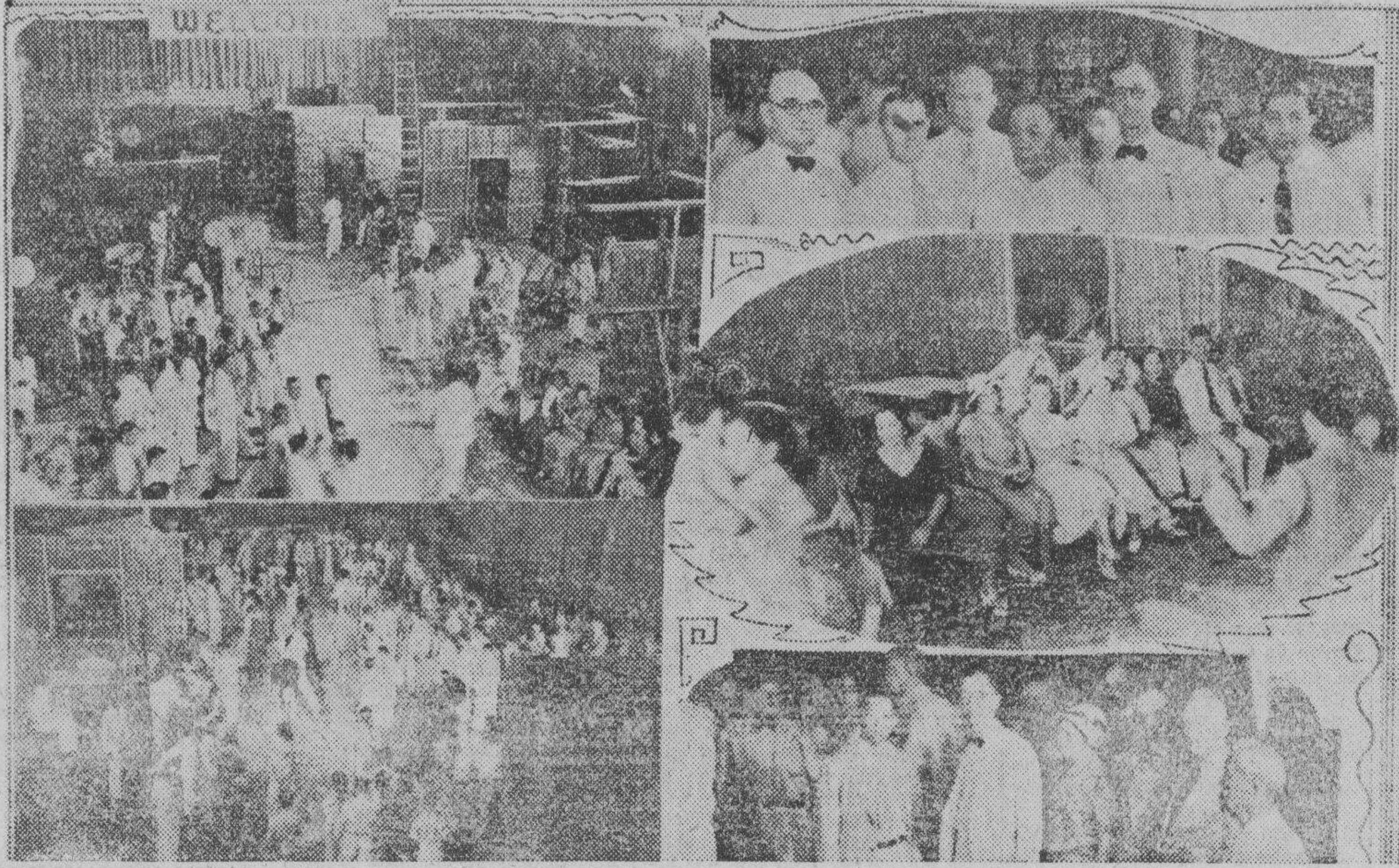
El caucus miting sobre la candidatura del Sr. Miguel R. Cornejo para el cargo de gobernador provincial de Rizal en las elecciones generales de 1934 tuvo lugar en su residencia en la calle Apelo Cruz, Pasay, en la noche del sabado pasado, 18 del actual. Se calcula en 400 personas las que acudieron a aquella reunion.

Hablaron en dicho caucus el Concejal Adolfo C. Santos, de Pasay, y el Vice-Presidente Jose M. Loya, de Parañaque. Tambien hablo el farmaceutico Artemio Reyes, ex-concejal de Pasay y presidente actual del comite municipal de la Liga por la Aceptacion de la Ley Hare-Hawes-Cutting en dicho pueblo.

Entre las personas que estuvieron presentes en aquella reunion figuran el Dr. Vicente F. Bustamante, el ex-presidente Olimpio Peña de Parañaque, el concejal Ricardo V. Eusebio, el concejal Ildefonso K. Romey, los Sres. Juan R. Trinidad, Dionisio Garing, Gonzalo Valentin, Gelasio Cruz, Isabelo Ordiales, ex-concejal Julian Florentino, Enrique Tanchuco, Esteban G. Santos, Maximo G. Santos, Mariano G. Cruz, Lazaro de Leon, Maximo Claudio, y otros liders conocidos de Pasay, Parañaque, Makati, y Las Piñas.

Otro mitin publico por la candidatura del Sr. Cornejo tendra lugar en la plaza publica de Pasay el miercoles, 22 del actual, a las 8:30 p. m. Hablaran los Sres. Coching, Romey, Trinidad, A. Reyes, y el candidato Sr. Cornejo.

Hollywood De Filipinas Inaugurada Anoche



Varias vistas de la inauguración anoche, de la Filippines Film Incorporated, la pequeña Hollywood de Filipinas situada en la calle Inverness, Santa Ana. Arriba, a la izquierda: una porción de los invitados al acto de la inauguración y en el fondo podra verse algunas perspectivas para las filmaciones. Abajo otra vista de los alli presentes. Arriba a la derecha: los miembros de la junta de directores de la compañia. De izquierda a derecha: Hy Schramm, R. T. Fitzsimmons, Dr. Felix Paterno, (presidente) George F. Harris (vicepresidente) y Francis co Santamaria. En medio algunos invitados. Abajo: George F. Harris con varios invitados.

G. F. Harris

Dir. T. Confesor

Interiores de casitas de nipa, carceles en miniatura y otras perspectivas, focos potentes, cámaras y aparatos para recoger sonidos, aparatos de todas clases por medio de los cuales se producen las peliculas parlantes y tecnicos que se encargan de hacer funcionar toda aquella maquinaria productora de peliculas parlantes constituyen el mas moderno estudio del Oriente cuya dueña es la Filippines Films Incorporated y cuyas puertas se abrieron ayer con motivo de su inauguración, a mas de cientos de invitados.

La nueva corporación se halla situada en la calle Inverness, Sta. Ana y ocupa varios centenares de metros de terreno formando un pequeño Hollywood en Filipinas.

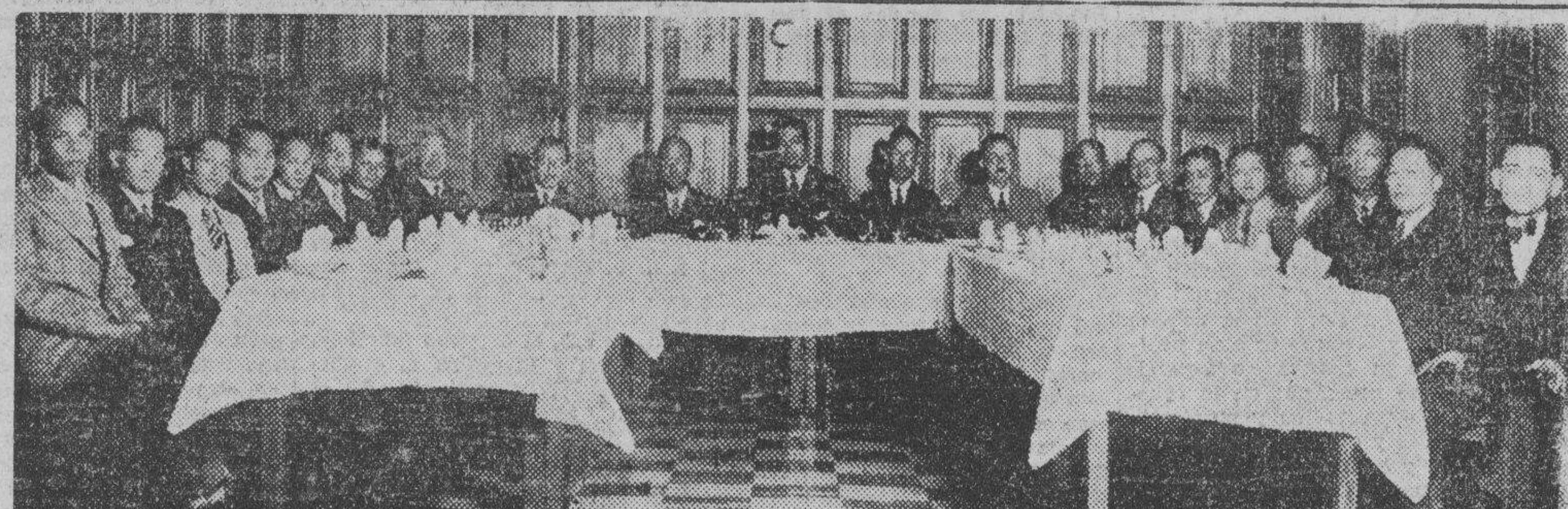
Los que alli se reunieron anoche no tuvieron necesidad de llegar hasta la "Ciudad de las artistas y de las peliculas". Ante sus ojos se presento otra Hollywood en miniatura con todo lo necesario para producir tan buenas peliculas como las que se producen en los Estados Unidos. Esta instalado a la moderna y de tal forma que dentro de el se pueden hacer las filmaciones en cualquier dia y en cualquier momento sin temor al ruido de la lluvia ni a cualquier otro sonido que venga de fuera pues el mismo no penetraria nunca dentro para echar a perder la filmación de la pelicula.

Todos los equipos que alli tienen fueron importados recientemente de los Estados Unidos y son de los mas modernos y de los cuales se obtendran las mejores peliculas locales.

El director Tomas Confesor, de la oficina de Comercio e Industria en un breve discurso alabó el interes y la labor de los que formaron la compañia y añadio que esta nueva corporación es una muestra de confianza en el brillante futuro de la industria peliculera en el pais.

Altos funcionarios de gobierno estuvieron presentes en la inauguración, anoche, y fueron atentamente agasajados por los directores de la nueva corporación quienes son: el Dr. Felix Paterno, presidente; Francisco Santamaria; George F. Harris, vice-presidente y gerente general; Hy Schramm y R. T. Fitzsimmons.

Alzate Festejado Por Filipinos En Japon



Los estudiantes filipinos en diferentes universidades en Tokio, Japón, ofrecieron no hace mucho un banquete en honor al director auxiliar de Prisiones Sr. Manuel Alzate, como agradecimiento a este por los trabajos hechos por la unidad de los mismos y porque haya unas relaciones mas estrechas entre filipinos y japoneses en Tokio.

En la mesa presidencial se sentaron grandes personajes del Japón, alternando con estudiantes filipinos, entre estos el Rev. Tazima, del Nihon Christian Church; G. Mimasaka, Ministro de Educación; Baron Takaki, director de la Universidad de Jikei-Kay; Sr. Manuel Alzate, el huesped de honor; G. Lodogawa, ministro de relaciones extranjeras del Japón; G. Kaboyashi, secretario de la Cámara de los Pares; coronel Dr. Hirano, profesor del Colegio Medico del ejercito del Japón, y el Dr. Maruyama, conocido protector de los filipinos en el Japón.

Actualmente el Sr. Alzate se halla recluido en un hospital de Tokio, por una operación menor que sufrió, pero que está en vias de restablecimiento. El Sr. Alzate es esperado aqui dentro de algunas semanas.

Cuadro de Honor de la Casa Aguinaldo

La lista de honor de 1933 de los empleados de la casa L. R. Aguinaldo, según se anuncio en la reunión y fiesta en la residencia de los Sres. de Aguinaldo el domingo pasado, incluye a los siguientes: Lucia Pascual, por ser la mas fiel a la casa; Candido San Juan, por haber demostrado el mejor interes en su trabajo; Magdaleno Morales, por haber demostrado la mejor iniciativa; Marcelo Reyes, por haber demostrado el mejor espiritu de cooperación durante el año; Felisa Yu, por tener el mayor numero de parroquianos entre las despachadoras; Nicolas Pustariante, por tener el mayor numero de parroquianos entre los despachadores; Pacifico Villahermosa; y Natividad Isleta.

Editor victima de mal del corazon

(De la "Associated Press")

Topeka, Kan., noviembre 18.—Frank P. MacLennan, editor de periodicos, ha muerto aqui este dia, victima de mal del corazon, a la edad de 78 años.

Por espacio de medio siglo, Frank Pitts MacLennan ha sido un exponente de la politica editorial independiente.

Como dueño del The Topeka State Journal, publico un periodico independiente en la capital de Kansas, donde generalmente la politica y la cosecha del trigo son las noticias mas grandes del dia.

Personalmente fue un republicano independiente, pero insistio en que su periodico y el dueño se mantuvieran alejados de alianzas politicas.

Movimiento politico en la provincia de Bohol

(Servicio Informativo)
Exclusivo a La Vanguardia

Bohol, Noviembre 16.—Tres candidatos hay para la senaduria y son Jose A. Clarin, Candelario Borja y Jose Artadi.

Para representante del 1.er Distrito, hay cuatro candidatos, Sres. Jose Concon, Bernardino Inting, Lorenzo Limano, Josol y Muaña. La lucha se hara entre Concon y Inting.

Para el 2.o hay dos candidatos Sres. Marcelo Ramirez y Olegario B. Clarin. Nadie puede predecir quien triunfara porque ambos son fuertes.

Para el 3.o hay cuatro candidatos Sres. Teofilo Boslon, Margarito Revilles, Arastasio Mumar y Jose Caseñas.

Para Gobernador Provincial, hay tres candidatos Sres. Celestino Gallares, Filomeno Caseñas y Carlos Garcia. La lucha sera entre Gallares y Caseñas.

Para vocales de la Junta Provincial, hay cinco candidatos, y son Perpetuo C. Melicor, Gaudencio Clorevel, Domingo Torralba, Ex-Supervisor Achacoso y el Sr. Ongab.

KZRM RADIO MANILA 50,000 WATTS

ERLANGER & GALINGER INC.
Programa de este dia
Martes, Noviembre 21

5:00 p. m.—Musica para tea dance.
6:10 p. m.—Informaciones en castellano.
6:30 p. m.—Informaciones en ingles.
7:00 p. m.—Musica de camara.
7:10 p. m.—Programa de 'Old Original' patrocinado por la Compañia Tabacalera.
Johnny Harris ejecutara en el piano 'Hiawatha's Lullaby.'
7:15 p. m.—'Mo and Nigger.'
7:30 p. m.—Programa del Lyric Music House, con Chuck Robins en el Piano Seller.
7:45 p. m.—Musica para la cena por la orquesta del Bay View Hotel. Frances Bennett, solista.
8:15 p. m.—Momento Lirico organizado por Antonio Serrano.
8:55 p. m.—Opera: 'La Tosca' de Puccini, por artistas de la Compañia de Opera de Milan y la orquesta de La Scala, bajo la direccion de Carlo Sabajno.

MICROPHONE KZEG ERLANGER & GALINGER Inc.

Programa de esta tarde
Martes, Noviembre 21

1:15 p. m.—Melodias.
2:00 p. m.—Romanzas.
2:30 p. m.—Jazz.
3:00 p. m.—Programa filipino.
3:30 p. m.—'Appreciation Hour.'
6:00 p. m.—Presentacion popular.
7:00 p. m.—'Variedades' españolas.
7:30 p. m.—Hora filipina.
8:00 p. m.—Musica de baile.

UN MUELLE SERA CONSTRUIDO EN ILOILO EN ENERO

Costará a la provincia y al gobierno insular, medio millón de pesos

La ciudad de Iloilo, la provincia de Negros Occidental y otras provincias en Panay contarán con una de las mejores facilidades de navegación en Filipinas cuando se complete la construcción del muelle de Iloilo.

El proyecto será construido a principios del año que viene, y la subasta para los contratos será abierta el 11 de diciembre.

El propuesto muelle costará a la ciudad de Iloilo y al gobierno insular alrededor de P500.000 y su terminación se espera en menos de tres años.

El sitio del propuesto muelle está cerca de la bocana del rio de Iloilo donde está situado el faro y tambien cerca del aeropuerto temporal y del Fuerte de San Pedro, hoy ocupado por el destacamento de la constabularia de la provincia.

La construcción del muelle mejorará grandemente el sitio que rodea el lugar, en vista de que el aeropuerto permanente se está construyendo en la otra ribera. El muelle está protegido por la isla Guimarás que está a su frente. Con este proyecto, el muelle marginal de la aduana en la bocana del rio tambien será construido.

El muelle será de concreto y acero y será más de 300 metros de largo desde la playa del estrecho de Guimarás en el lado de Iloilo.

La oficina de obras publicas concedió ayer el contrato al senador Sotero Baluyot para la construcción del puente de concreto y acero de Tigum en Tigbauan, Iloilo. El senador Baluyot fué el más bajo postor siendo su oferta solo por P65.100 mientras que el siguiente era por P65.200.

La construcción del proyecto comenzará inmediatamente.

PABLO OTRA VEZ ELEGIDO

Rosa Fojas reelegida como tesorera de los tenderos de "sarisari"

El Sr. Sotero S. Pablo, del centro de contratación y cambios, fué reelegido presidente de la "Samahang Pilipino ng Tindahang Sari-Sari, Inc.", en la reunión anual celebrada el domingo pasado.

La Sra. Rosa Fojas fué reelegida tesorera y el Sr. Feliciano Pamintuan, gerente de la asociación de comerciantes al detal. El gerente Halili, de la Quality Jewelry Store, Inc., fué elegido vice-presidente. Y. C. Leyva, también fué reelegido secretario; y el profesor Artemio Tullo, de la Universidad de Filipinas, auditor.

El número de miembros de la junta directiva se redujo de 10 a 7. Los nuevos miembros que fueron elegidos son los Sres. Francisco, Baviera y Rodriguez.

Tribus No Cristianas envia un investigador especial a N. Vizcaya

Una investigación del tesorero provincial de Nueva Vizcaya será practicada por el buró de tribus nocristianas que ayer mañana envio a dicha provincia a Marciano Roque, jefe de la división legal de la oficina y un taquigrafo para investigar denuncias por inmoralidad y nepotismo alegadas por el gobernador Leon Cobarrubias contra el tesorero Sisenando Silvestre.

El buró de tribus no cristianas ha recomendado la suspensión temporal de los dos funcionarios para facilitar la investigación.

El gobernador Spiller de Jolo es esperado este día en Manila para conferenciar sobre asuntos relacionados con la administración de su provincia, con el director T. Guingona del buró de tribus no cristianas, mientras que el gobernador Dosser partió hoy para la Montañosa.

¿Padece Su Esposo De Indigestion?

Nada causa mas rapidamente disturbios en el hogar que un ataque de indigestion y nada hay que haga desaparecer la indigestion que la Magnesia Bisurada. Ningun hombre puede estar de buen genio, ser amable y tener el entendimiento claro cuando esta padeciendo constantemente del estomago a causa de acidez, gases y dolor despues de comer. Si su esposo sufre del estomago ni le riña ni le tenga lastima, ayudele a recobrar su bienestar procurando que tenga siempre a mano Magnesia Bisurada (en polvo o en pastillas). Una cucharada del polvo o dos pastillas en un poco de agua tomada despues de cada comida neutraliza instantaneamente los acidos de su estomago, que son la causa del mal y el podra comer con gusto y sin temor a la indigestion. Magnesia Bisurada es una forma especial de Magnesia que la toman millares de personas para neutralizar la acidez del estomago y dominar rapidamente la indigestion. No se confunda con Leche de Magnesia, Carbonato, Citrato ni otros preparados de Magnesia. Insista en obtener Magnesia Bisurada. Su accion es segura, rapida y eficaz y puede obtenerse a muy poco costo en cualquier botica bien acreditada

FORMULA: Magnesium Oxide 62.10%; Sodium Bicarbonate 29.92%; Calcium Precipitated 5.98%; Bismuto Sub Nitrato 2.00%.

Formula: Menthol 0.3 gm., Camphor 3 gm., Oil Eucalyptus 0.1 gm., Boric Acid 8.5 gm., Oil Pinus Pupillo 0.1 gm., Excipients to make 30 gm.

Calceteria Para Fiestas

Un surtido para Pascuas hallareis ahora en el Almacen de Aguinaldo

Sigue aun la Venta con 10% de Descuento

Ahorre Tiempo, Ahorre Pasos, Ahorre Dinero, Haciendo sus Compras bajo un solo Techo!

En el Almacén de **Aguinaldo** su selección de Calceteria para Pascuas no esta limitada en una sola clase; se extiende sobre una lista larga incluyendo Bijou, Blue Line, Rosaine, Blossom, Highway, Orchid y Silver Cloud. De todos los tamaños, colores y estilos. Desde 90¢ para arriba el par.

Seccion de Calceteria

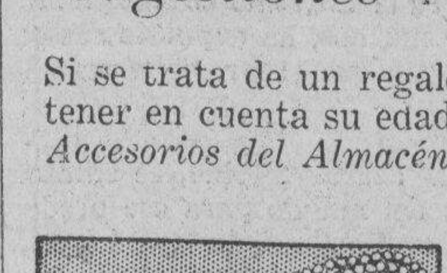
Todo Lo "Chic" en Bolsos

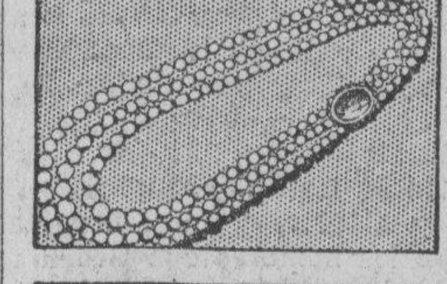
Las Pascuas requieren Bolsos de gala! Nuevos preciosos diseños en Bolsos de cuero... de tela... de metal o de rhinestone... en el Almacén de **Aguinaldo.** Desde P1.00 para arriba. Hay unos cuantos tan bajos como 35¢ uno.

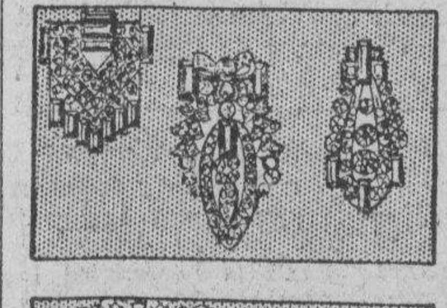
Escaparate de Bolsos

Accesorios Para Pascuas y Sugestiones Para Regalos

Si se trata de un regalo para una mujer, sin tener en cuenta su edad, consulte al *Depto. de Accesorios del Almacén de* **Aguinaldo.**







COLLARES

En Joyeria de Fantasia de 1933, la selección del Almacén de **Aguinaldo,** incluye muchísimos Collares, Broches, Alfileres, Hebillas para Cinturones, Imperdibles para Vestidos, Cuellos de Rhinestone, Adornos de Rhinestone, Peinetas de Fantasia, Pendientes, Brazaletes, Cadenitas para Relojes de Pulsera y Juegos Completos de Joyería.

NUEVOS

Guantes de Seda para Señoras, Sweaters de Fantasia, "Slim Miss Girdles", Preciosos Abanicos, Flores Artificiales, Cinturones de Celluloide, Etc.

L·R·AGUINALDO

514-520 Juan Luna, Manila

M.E.C.D. 2016

LA VANGUARDIA
DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE
Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino

EDITADO POR "TVT PUBLISHING CORPORATION"

Directores Asociados
PEDRO AUNARIO (Editoriales) — FRANCISCO RODRIGUEZ (Informaciones)

MIEMBRO DE LA ASSOCIATED PRESS
La "Associated Press," es la unica autorizada a reproducir despachos periodisticos acreditados o no a ella y publicados en este periodico. Tiene el mismo derecho sobre las noticias locales que aparecen en este periodico. Los derechos de reproduccion de despachos especiales tambien quedan reservados.

OFICINAS: Edificio TVT Calle Florentino Torres, Santa Cruz, Manila Apartado de Correos No. 775.
Telefono 2-11-34 con comunicacion con todos los departamentos.
Oficina en Nueva York 33 West 42nd Street, Tel. Pennsylvania 6-14-85.

(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910)

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

En Manila—al mes	₱ 1.50
En el extranjero—al año	36.00
En Provincias:	
Al mes	1.50
Trimestre	4.50
Semestre	8.00
Un año	15.00
Sabatino—al año	5.00

(Pago Estrictamente por Adelantado)

NOTAS EDITORIALES

PIDE POR CORREO El país hubiera visto con complacencia, si el presidente "pro tempore" del Senado, Sr. Clarin, antes de embarcarse para Bohol (con la placa No. 2), hubiese dispuesto y firmado todos los bills aprobados por la Legislatura, para ser sometidos prontamente al jefe ejecutivo de estas Islas.

¡Qué contraste más triste ofrece esa actitud del senador Clarin con la del gobernador general Murphy! Preguntado éste por los periodistas después de la clausura del último período legislativo, si iba a salir de Manila para recorrer las provincias del sur, contestó que no, porque consideraba su deber primordial estudiar los proyectos de ley que le iban a ser sometidos para su pronto despacho.

El presidente "pro tempore" del Senado ve las cosas de otro modo, y pide que desde Manila, le envien por correo los bills aprobados para que pueda firmarlos en Bohol.

Proponemos, para que haya rapidez en el despacho, que el envio se haga por medio de un aeroplano especial.

UNA SUGESTION A modo de simple sugestión del sentido de buen humor (que nos hace falta), las copias originales de los bills más importantes que afectan a los intereses de las grandes corporaciones, deberían ser fotografiadas en su forma original, tales como han sido aprobados por las Cámaras legislativas en su último día de sesión, *con sus principales enmiendas.*

Esto evitaría esas investigaciones que consumen tiempo, dan lugar a enojosas discusiones, y cuyo resultado, a veces, no siempre consigue desterrar las suspicacias del público.

Con tal procedimiento, la comprobación sería rápida y eficaz, y aunque un bill desaparezca unos cuantos días, si se halla que después de desaparecido, no responde exactamente a la copia original fotografiada, la alteración, o el contrabando, se podría descubrir con facilidad.

Hablamos naturalmente de esos bills que provocan una oposición vigorosa, o fuertes protestas, por causa de la "respetabilidad" de los intereses en conflicto.

MUCHOS NOMBRES Se barajan muchos nombres para el puesto de secretario del departamento del trabajo.

Los individuos que quieren interesarse por el bienestar del proletariado desde una secretaria, forman legión. Algunos, ya estan anunciando desde ahora sus muy valiosos servicios prestados a la causa del obrero, para presentarlos como título para un puesto en el gabinete.

¿Cuando será que en nuestro país veamos a uno como John Burns, el de las manos callosas, el primero que ocupó el Ministerio del Trabajo en Londres bajo el gobierno de Asquith, sacado directamente de las filas del trabajador manual, que olía a sudor agrio por sus faenas en el muelle, pero inteligente y culto por su propio esfuerzo?

QUINCE MILLAS La recomendación del superintendente auxiliar de escuelas Sr. Florentino Cayco al concejal Miguel T. Halili, de que se fije un límite no mayor de 15 millas por hora a la velocidad de los automoviles en las cercanías de las escuelas públicas, debe ser traducida en una ordenanza que entre en vigor lo más pronto posible.

Toda precaución es póca cuando se trata de proteger las vidas de los niños, que por naturaleza gustan de jugar y corretear con los de su edad en los alrededores de los colegios y de las escuelas, mientras esperan las horas de clase. Aparte de que la vida de un niño encierra los gérmenes del porvenir.

¡Quien sabe los tesoros espirituales que encierra la cabeza de un niño que va a la escuela!

CARR Y SCHURMAN El periodista Harry Carr que estuvo en Manila, cuyas correspondencias sobre el Extremo Oriente han sido leidas con gran interés por muchos, ha expuesto sus opiniones con la misma franqueza con que el Dr. Schurman ha revelado las suyas.

Mr. Carr dice:

"Si se pone trabas al azúcar filipino, se eliminará uno de los mejores mercados del mundo para ese producto. Si se deja que continue desarrollándose, destruirá las inversiones americanas en Cuba, y será un gran obstáculo al desarrollo de las plantaciones de caña en los Estados del sur americanos. Quieran o no quieran, los filipinos se encontrarán independientes".

El Dr. Schurman dijo:

"Con o sin independencia, las Islas Filipinas ya no podrán esperar que continue el privilegio del libre cambio".

Estas sinceridades de los hombres que tienen un profundo sentido de la realidad, conviene recordarlas a menudo para que los filipinos no vivamos de ilusiones y sepamos prepararnos.

Circular contra el "jueteng" enviada por el Gob. Cailles

Reafirmando su campaña contra el vicio del jueteng en la provincia de Laguna, el gobernador Juan Cailles, dice entre otras cosas, en una circular a los presidentes municipales, lo siguiente:

"Los presidentes municipales deben mantenerse en inteligencia con el Comandante Provincial y Oficiales de la Constabularia de la provincia en todo lo concerniente a los juegos prohibidos, facilitando a estos todos los informes necesarios conducentes a su supresión, y haciendo que sus respectivas fuerzas de policía pongan de su parte el más decidido empeño para llevar a efecto una vigorosa campaña contra los males del juego.

La indiferencia o el desinterés de un funcionario municipal para la realización del plan aquí indicado constituirá motivo de una acción disciplinaria contra el mismo."

Politicos opuestos a Nanking forman un gobierno independiente

(De la "Associated Press")

Foochow, 20 de noviembre.—Las dificultades que rodean al gobierno nacional combatiente de China han aumentado este día cuando un grupo de políticos opuestos al régimen de Nanking se congregó aquí formando y proclamando un "gobierno independiente del pueblo de "Fukien".

Mientras por un lado los caudillos del nuevo movimiento hablaron con entusiasmos extravagantes del porvenir probable del nuevo gobierno, la opinión de los elementos conservadores es que tendrá una vida muy corta.

Informacion Española

DEL PASTO DE LOS LECTORES. —OBRAS DE RECREO.—LIBROS SERIOS.— TRATADOS DE COCINA

Por Cardona

(De la "Associated Press")

Los libros en España también en crisis

Madrid.—Los momentos no son los más apropósito para vender libros. Esta es la queja que todos los autores hacen llegar al público en diversas formas. Pero no obstante esto y haber dejado de producir muchos de los grandes autores, sigue editándose por los editores.

No hay novelas de Valle Inclán hace largo tiempo, tampoco de Perez de Ayala, ocupados en la política. Solo Pío Baroja fiel a su propósito editorial más que artístico sigue dando obras a la prensa, al decir de muchos de sus propios admiradores mucho más débiles que sus primeras obras, pues la constancia en el editor debilita la calidad de lo editado.

Solo Unamuno, ha podido agregar a su actividad política y a sus trabajos contra la anterior comunidad gobernante el lujo mental de editar una buena obra. Acaba de lanzar "San Manuel Bueno" obra que ha tenido éxito y en ella el ingenio del insigne polígrafo continua fresco, lozano y rico en matices.

Los libros serios de historia y geografía tienen en España actualmente un campo de producción bastante amplio. No solo se traducen muchos de ellos sino que además los hay relativos a cosas y asuntos nacionales. Don Enrique Bayerri ha comenzado a publicar "Historia de Tortosa y su Comarca" de la cual ha aparecido su tomo primero. Es una obra geográfico histórica hecha con todo detenimiento y segun las nuevas escuelas. Llena de citas y de erudición es en extremo interesante.

No son muchos los libros de cocina españoles, pero en los últimos años, a los libros de muro se han agregado otros de carácter marcadamente español. Se dedican a levantar y describir la cocina española.

Esta cocina tiene su representación más brillante en los platos vascos y una dama doña María Mestaer de Echague, acaba de publicar un libro en el cual bajo el título de "La Cocina Completa" reune recetas para poder entenderlas todo el mundo de platos universales y muy especialmente de la cocina francesa. Hay también muchos platos de comidas españolas y los relativos a las comidas vascas dan a la antología de libros sobre esta cuestión uno de sus más brillantes ejemplares.

Así como el monopolio de tabacos español tiene todos los años un libro que bajo el título de Anuario del Monopolio de Tabacos, edita la compañía, también el monopolio de petróleos tiene su anuario, editado este por el empleado del cuerpo pericial de contabilidad del estado Aurelio Lopez Hidalgo. En el anuario antedicho hay un estudio completo de todas las negociaciones referentes al petróleo realizadas en el año de 1932 y de las investigaciones ineficaces realizadas en España para hallarlo y estadísticas de gran interés para cuantos deseen conocer lo relacionado con el petróleo y sus derivados en el mercado español.

El mismo autor ha publicado también bajo el patronato del Touring Club Español, una guía automovilística de las carreteras españolas, guía que contiene dieciseis mapas y ciento sesenta y ocho itinerarios con índice alfabético de todas las localidades españolas y con datos muy interesantes relativos a las diferentes ciudades y pueblos españoles.

Dos grandes escritores han editado dos libros de interés máximo. Uno de ellos es Natalio Rivas, la persona mejor documentada y más amena para relatar hechos y sucedidos de historia contemporánea.

Su libro se titula "Políticos, Gobernantes y otras figuras españolas" es una serie de sucedidos y hechos de interés de la historia de España del Siglo XIX en las cuales se relatan muchos hechos que no conocen de la política, sino los que como Natalio Rivas actuaron en ellos siendo éste uno de los principales personajes que se movieron entre bastidores.

El otro libro es una obra de Gregorio Marañón llamada "Raiz y Decoro de España" y en ella con un espíritu de elevada clínica, analiza profundamente la vida nacional española en estos momentos describiendo y examinando la juventud actual de España y los problemas peculiares que hoy la preocupan y agitan.

José Rodriguez de la Peña, que ha hecho popular el seudónimo de "Julio Romano" ha publicado una bella e interesante biografía algo novelada del gran escritor español Juan Antonio de Alarcón. En ella se pinta con todo detalle la figura cumbre del gran novelista del Siglo XIX.

Otra obra biográfica, es la publicada por el Padre Manuel Monjas sobre "Documentos inéditos acerca de Mosen Jacinto Verdaguer". La obra es bastante veraz y relata datos y detalles desconocidos hasta la fecha sobre la vida del gran poeta catalán.

Bajo el seudónimo de "Españolito" se ha recogido una antología bastante completa de autores españoles desde el Siglo XII hasta el momento actual.

Todavía hay poetas y estos escriben libros de versos que se editan para demostrar que no desaparece la poesía.

"Ciudades de Oro" de Emilio Fornel, "Arqueta Lírica" de Mariano de las Cuevas y "Llanura" de Juan Alcaide Sanchez; son tres libros de poesías. Sus autores reunen en ellos bellas composiciones que les permiten figurar en las líneas de los poetas que aun rinden culto a sus ideales haciendo versos.

Las obras de Don Marcelino Menendez y Pelayo están reimprimiéndose en muchos de sus tomos. Acaban de aparecer nuevas ediciones de la "Historia de los heterodoxos españoles" y de "La ciencia Española" ambas revisadas y corregidas por el gran discípulo del maestro y director de la biblioteca nacional Miguel Artigas que durante largos años dirigió la biblioteca de Don Marcelino Menendez Pelayo de Santander.

Un libro también erúdito editado por el Padre Llobera con gran copia de notas y trabajos aclaratorios acaba de aparecer. Es el tomo segundo de las obras de Fray Luis de León, en que se contienen muy depuradas las poesías de este gran místico.

Este libro contiene las traducciones que de autores profanos griegos, latinos e italianos hizo el gran poeta español.

El tomo tercero anunciase comprenderá las traducciones que del cantar de los cantares hizo el divino poeta y que le valieron las persecuciones y prisión que hicieron célebre al terminar y volver a ocupar su cátedra en Salamanca la frase de "...Deciamos ayer..."

En Honor A Veteranos Americanos

El abogado William C. Brady, uno de los mas activos ex-comandantes, fue el anfitrion de unos 400 veteranos de la guerra hispano-americana y sus amigos en una fiesta que se celebro en el cabaret de Sta. Ana el domingo por la tarde. Entre los presentes estaban el general Emilio Aguinaldo, el Cor. Louis J. Van Schaick, abogado Brady, Mr. Hagedorn, Jackson F. Townsend, Geo. Fischer, Antonio Escamilla, juez Frank B. Ingersoll, Mr. Gilhouser, Mr. Easthagen, Mr. Stephenson y Frederick H. Stevens.

Leyes de la IX Legislatura

PROMULGADAS DURANTE EL 3.er PERIODO DE SESIONES

₱100,000 para el Centro de Contratación

No. 4069—Ley que separa del "Fondo de Arroz y Maiz" la cantidad de cien mil pesos para el establecimiento, dotación, sostenimiento y funcionamiento de un centro y bolsa mercantil, y provee a otros fines.

El Senado y la Cámara de Representantes de Filipinas constituídos en Legislatura y por autoridad de la misma decretan:

Artículo 1. Por la presente se separa del "Fondo de Arroz y Maiz", consignado en virtud de las disposiciones de la Ley Número Dos mil ochocientos diez y ocho, tal como está reformada, la cantidad de cien mil pesos, que se aplicará al establecimiento, dotación, sostenimiento y funcionamiento de un centro y bolsa mercantil, cuyos fines serán proveer un lugar para la exposición permanente de muestras de productos comerciales e industriales de Filipinas, celebrar o tomar parte en exposiciones nacionales, provinciales, flotantes o de caravana, servir de agencia de ventas al por menor para pequeños productores y fabricantes de estas Islas, proveer un lugar de reunión o bolsa para los vendedores y compradores de los productos principales de Filipinas y, en general, fomentar el desarrollo comercial e industrial del país.

Art. 2. Mediante la aprobación del Secretario de Agricultura y Comercio, el Centro y Bolsa Mercantil estará autorizado para cobrar un derecho o comisión razonables por el despacho de cualquier artículo vendido allí: Entendiéndose, Que si la entrega de los artículos pedidos se hiciera en otra parte, la mitad de los derechos que aquí se autorizan se abonará con cargo a los pedidos recibidos y consumados en el Centro y Bolsa Mercantil.

Art. 3. La cantidad que se separa y consigna por esta Ley, juntamente con los ingresos provenientes de los derechos o comisiones que se cobren en virtud de las disposiciones del artículo dos de esta Ley se acumularán y constituirán un fondo especial que se invertirá por el Secretario de Agricultura y Comercio en la compra de artículos o productos fabricados o producidos en Filipinas, para su exposición o venta en el Centro y Bolsa Mercantil; en el pago de sueldos y jornales del personal necesario; en la compra del equipo y efectos que sean necesarios; en la compra o arriendo del terreno necesario; en la construcción, conservación y reparación de edificios y otras estructuras necesarias; y en satisfacer los demás gastos que se estimen necesarios para la debida ejecución de los fines de esta Ley; Entendiéndose, Que el saldo no gastado del fondo especial que por esta Ley se crea al finar cada año económico no revertirá a la Tesorería Insular, sino que se aplicará a los fines para los cuales se consignó: Entendiéndose, además, Que toda utilidad que produzca la venta en el Centro y Bolsa Mercantil de los productos o artículos comprados con el fondo que aquí se consigna constituirá, asimismo, una parte del fondo que aquí se crea, la cual se aplicará e invertirá exclusivamente en los mismos fines y de la misma manera que la consignación original: Entendiéndose, asimismo, Que los fondos del Centro y Bolsa Mercantil podrán, a discreción del Secretario de Agricultura y Comercio, depositarse en el Banco Nacional Filipino o en cualquier otra depositaria autorizada del Gobierno de Filipinas: Y entendiéndose, finalmente, Que el Secretario de Agricultura y Comercio presentará al Gobernador General y a la Legislatura Filipina, al fin de cada año económico, una memoria en que consten las operaciones del Centro y Bolsa Mercantil, juntamente con su estado económico, memoria que se incluirá en los presupuestos como parte integrante de ellos o como apéndice a los mismos.

Art. 4. Esta Ley tendrá efecto en cuanto sea aprobada.

Aprobada, 10 de octubre de 1933

El Anuncio
es un impuesto
sobre la venta
que enriquece a
quien lo paga.

RINCON HUMORISTICO

UN ERROR DE APRECIACION

Dicen, con razon, que cada país tiene sus costumbres; y aunque a veces nos parezcan raras no podemos por menos de creerlas, como, por ejemplo, la que en China casi todos los médicos tienen establecida una especie de Iguala con sus clientes que viene a resultar un seguro, no de vida, sino de salud por cuanto los doctores chinos cobran mensualmente de sus pacientes mientras no tengan algún mal que les aqueje; porque tan pronto como se enfermen, automaticamente cesa el pago de la Iguala, volviendo a entrar en vigor tan pronto se le dé de alta.

De esa forma consiguen los chinos (a la inversa de los Occidentales) que los medicos velen cuidadosamente de la salud de sus clientes por que de lo contrario se les acabaria la mina.

Esto que nos han contado y que nosotros referimos, podrá ser mas o menos cierto; pero no deja de tener su lógica, como aquella otra costumbre de la India (que sirve de base a esta narración) donde, según dicen, obligaba a cada doctor en medicina a poner en la puerta y frentes de sus casas tantos faroles o bombillas eléctricas como muertos hayan tenido entre sus enfermos.

Es decir; que cada vez que moria uno de sus clientes le obligaba la ley a colocar de noche un nuevo farol o bombilla encendida.

No se tenia en consideración que el asistido hubiera muerto por accidente, por vejez, o por error en el diagnóstico: la ley obligaba a la nueva iluminación cada vez que expedia un certificado de defunción. Asi es que todas las casas de los medicos en aquel lugar estaban mas o menos iluminadas segun la suerte; y algunas de ellas con tan fantastica y profusa iluminación que parecian estar celebrando suntuosas y regias fiestas en aquellas mansiones.

Nos contaron, a tenor de esta rara costumbre, que habiendo llegado a aquel pais un ingles, que ya habia desempeñado antes un cargo secundario del gobierno Britanico y conocia las costumbres locales se enfermó del corazon póniéndose tan grave una noche que tuvo necesidad de encomendar a su criado que con toda urgencia llamase a un medico, advirtiéndole de paso que procurara traer a uno que luciera la mas pobre iluminación: signo inequivoco de su mayor acierto profesional.

El criado salió corriendo hacia la barriada donde residian los doctores fijándose en la enorme cantidad de faroles y profusa iluminación que todos y cada uno tenian pasando de largo por que le parecian de mal aguero, hasta que al final de una calle, ¡Oh sorpresa! se encontró el portal de un médico pobremente alumbrado, solo con nueve farolillos ¡como que se podian contar perfectamente!

—A este me llevo—dijo para su fuero interno.

Y, lo condujo a casa de su amo quien agravado por tan traidora enfermedad estaba ya casi en la agonia.

—Me llaman Ustedes a ultima hora cuando ya no hay remedio —dijo el doctor mal humorado ante la perspectiva de tener que poner un nuevo farol aquel dia en la puerta de su casa.

En efecto, el enfermo murió de poco rato y extendido el certificado de defunción se marchó el médico echando chispas de su mala suerte.

Enteradas las autoridades del suceso, indagaron del criado de qué y como habia muerto su amo.

El fámulo les informó de todo incluso de la recomendación que le hizo de que llamase al médico que tuviera la mas pobre iluminación, habiéndose decidido por el Doctor Thomas en atención a que solo lucia nueve faroles en el portal, al paso que en los de los demás se podian contar por centenares.

—¿Al Doctor Thomas...?—exclamaron sorprendidos todos los presentes—¿Y, solo por que tenia el limitado numero de nueve faroles...? ¡Pero, por Dios! a quien se le ocurre haber llamado a ese bárbaro que solo empezó a ejercer la profesión esta mañana...!

ARMONIA

Osmeña Y Osias..

(Continuación de la Pág. 1)

que mataron la ley citada, en los gritos de la multitud.

"Guerra *patani!*"—gritaron muchos, refiriéndose a lo que piensan hacer contra los candidatos "pros" en las proximas elecciones.

El comisionado Osias declaró enfaticamente en Olongapo y aqui en San Narciso, estar pronto y mas ganoso hoy que nunca, a reasumir sus deberes de comisionado en el congreso y encontrarse con el presidente Quezon gustosamente, y a exponer la historia del "asesinato de la ley de independencia HHC", señalando a los "principales asesinos". Despues dijo que antes de junio de 1934 volveria al pais dispuesto al sacrificio de luchar y batirse contra los "verdugos de la libertad y la independencia de Filipinas".

Millares de vecinos de Olongapo y San Narciso ovacionaron a Osias clamorosamente.

El senador Osmeña reveló la actitud del presidente Quezon refractaria, según él, a toda fórmula de aceptación de la ley de independencia, como la convención nacional, el plebiscito o la aceptación con vistas a trabajar por otra ley mejor. Dijo que tal actitud es dictatorial, propia de caudillos desatentos al sentir popular, y añadió que la mayoria legislativa carecia de derecho de malograr el trabajo de siglos y de generaciones de Filipinas, hecho a costa de grandes y cruentos sacrificios.

Declaró igualmente que la ley de independencia es obra de todos, grandes y pequeños, y con la participación de todos los hijos del pais, mencionando la valiosa contribución de Zambales en los gobiernos locales, en la hacienda, en los bancos, en la legislatura, en la judicatura, etc., mediante los beneméritos hijos de Zambales, como Alberto Barretto, Rafael Corpus, Guillermo F. Pablo. No obstante haber hablado en castellano, el senador Osmeña llegó al corazón del pueblo siendo ovacionado.

El representante Tirona, atendiendo las demandas del público explicó las disposiciones de mayor importancia y valor de la ley HHC, dejando completamente, segun las impresiones de los que le oyeron, satisfechos a millares de oyentes. El representante Varona comparó la ley con Lázaro que resucitara a una voz decidida y poderosa del pueblo. El representante Vera tambien habló en tagalog y estuvo como siempre combativo, urgiendo al pueblo no olvidarse de lo que pierde en sus libertades con el asesinato de la ley.

No vendio billetes perdidos de las carreras 'Sweepstakes'

Contraria a una información publicada, el Sr. Victorio Aragon no está de ningún modo relacionado con la venta de billetes de "sweepstakes" perdidos.

Guingona parte en avión para Bontoc

Para hacer una inspección en Bontoc y estudiar la cuestión de los igorrotes en relación con las actividades mineras en aquella región, se marchó esta mañana a bordo del avión Bellanca, de la Philippine Aerial Taxi, el Director Teopisto Guingona, de Tribus no Cristianas. El Director Guingona regresará a Manila el viernes que viene.

Con el Director Guingona se marcharon para Baguio varios pasajeros en su mayoría, comerciantes interesados en minas de oro.

Ayer se marcharon para Iloilo y Negros a bordo del Stinson de la Iloilo-Negros Air Express Miss H. de los Rios, W. T. Hayens, Ricardo Palo, S. Crawford, Mrs. S. Crawford, Dr. J. W. Strong, G. E. Kennedy, Salvador Benedicto y E. K. Hidger.

Llegaron a Manila a bordo del mismo aeroplano D. Simplicio Lizares, Elias Cu Unjieng, Paula de Zulueta, K. C. Go, M. Kayama y Luis Antenez.

Ninguna Prueba Hay Sobre el Alegado Monopolio de Tabaco en Rama en Cagayan

Texto íntegro del informe del comité legislativo que investigó supuestas irregularidades

"Tal monopolio no existe ni puede existir en el Valle de Cagayan", declaran los miembros del comité especial de tabaco nombrado para investigar supuestas irregularidades en perjuicio de los productores de tabaco en rama. El monopolio se imputaba a la Compañia General de Tabacos y los miembros del comité no han encontrado en sus investigaciones ninguna prueba sobre ello. También encontró infundada la alegación de que la compañia mencionada es antagonica a la "Cooperative Marketing Association".

El comité sometió el siguiente informe a la Legislatura:

Este comité especial de tabaco creado por la Resolución No. 39 de esta Novena Legislatura Filipina en su Segundo Periodo de Sesiones, actuando de conformidad con los deberes impuestos al comité en virtud de la citada resolución, procedió a la investigación de las supuestas irregularidades perpetradas en perjuicio de los productores de tabaco-rama en las provincias de La Unión, Pangasinan, Nueva Vizcaya, Tarlac, y especialmente en el Valle de Cagayan, por medio de practicas de dudosa legalidad, combinaciones y monopolio, sucintamente narrados en la resolución que encabeza estas lineas.

A tres puntos capitales alude la resolución:

1.o Investigar las anomalias provenientes del Reglamento No. 17 del Departamento de Hacienda;

2.o Depurar el monopolio de la compra de tabaco-rama en el Valle de Cagayan; y

3.o Dilucidar los abusos e irregularidades que cometen los compradores en la adquisición del tabaco-rama en las provincias que lo producen.

Audiencias públicas

Para acometer su labor, este comité optó por conceder audiencias públicas, que tuvieron lugar en los dias 26, 27 y 28 de agosto de 1933, en el edificio de la Legislatura en la ciudad de Manila, en relación con las irregularidades delatadas en la Resolución No. 39 de esta Cámara, habiéndose aquéllas extendido por un dia mas, que fué el 5 de octubre del año en curso.

Audiencias públicas en el Valle de Cagayan

Debido a graves cargos formulados por el gobernador de la provincia de Isabela, en su testimonio verbal prestado ante este comité en la audiencia del 26 de agosto del presente año, expresado con mas detalles en su brief-memorandum obrante en los folios 4 al 8 de la transcripción de las notas taquigraficas tomadas en el curso de este expediente legislativo, y recalcados con énfasis en su informe adicional, entregado a este comité, en el que se consignan alegaciones de serias irregularidades de parte de ciertos funcionarios públicos de la provincia de Isabela, perpetradas en detrimento de los cosecheros (productores de tabaco en pequeña escala) con ocasión de la compra de su cosecha, por una parte, y siendo, por otra, insistente el deseo del referido ejecutivo provincial de que se diera a los pequeños agricultores oportunidad de comparecer ante este comité y de exponer sus pretendidos agravios, el comité legislativo sobre tabaco, integrado por la mayoria de sus miembros Hons. Casibang, como chairman, Baltazar, Adduru y Macutay, como miembros, acordó celebrar en el Valle las sesiones publicas, como asi lo hizo, verificando las mismas en Cauayan el 13 de octubre del presente año, el 14 en Ilagan, el 15 en Cabagan, todos de la provincia de Isabela, el 16 en Tuguegarao y Peñablanca, el 17 en Solana y Enrile, y el 18 en Gattaran, todos estos de la provincia de Cagayan.

El comité reanudó y finalizó su cometido en el Valle con la audiencia que celebró en Echague, Isabela, el 19 de octubre del corriente año.

Reglamento No. 17

La pretensión del cosechero sobre este extremo de la investigación legislativa, puede concretarse en los siguientes puntos:

1.o Supresión de las restricciones sobre la venta y transportación del tabaco del sitio de producción a cualquier otro donde el productor desee llevar su tabaco en busca de mejor precio o permutándolo con otros articulos o productos que sean de su agrado y escogimiento:

2.o Eliminación de la prohibición vigente al cosechero, de elaborar tabaco manufacturado en su casa, dándole libertad de fabricar cigarro y venderlo, si asi le place o el precio local no le satisface.

Monopolio en la compra de tabaco

En las sesiones públicas de este comité que tuvieron lugar en los municipios de Cauayan e Ilagan declararon algunos testigos con ínfulas de establecer que antes de abrirse el acopio o compra de tabaco en los pueblos de Jones, Angadanan y Reina Mercedes, los compradores de diferentes empresas acaparadoras se reunen en el domicilio del almacenero para fijar, por mutuo acuerdo, el precio del tabaco, que debe regir durante el periodo de compra. Dos testigos, uno de Jones y otro de Angadanan, que es el presidente municipal, manifestaron ambos que hacia el año 1924 a raiz de las alegadas reuniones de compradores antes de abrirse la compra, los almaceneros entraron en estos conciliabulos con la relación de personas dueñas de partidas, ya prefijadas y escogidas, y convinieron en el reparto de tales partidas entre éllos con el acuerdo, además, de respetar mutuamente las partidas asigna[das a] cada comprador, y de no com[prar] mas que las partidas seña[ladas] dejando todos de adquirir las [que] no han sido previamente sig[nadas].

Otras irregularidades

Como acontecidas en la pro[vin]cia de Isabela, se quiso esta[blecer] las siguientes irregularidades:

(a) En los municipios de [Anga]danan, Reina Mercedes y San [Ma]riano, y en el barrio Cabe[...] Cauayan, los almaceneros [...] rehusar el pago del precio d[el ta]baco, estipulado entre el cose[che]ro y el corredor, en el sentid[o de] rebajarlo. Si falla el corte [com]pulsorio, los almaceneros [...] mano de la deducción de la [bo]tificación del corredor, del [...] te convenido;

(b) Al pesarse el tabaco [en el] deposito del comprador, éste [dedu]ce del peso total un 10% com[o] seco; descuenta 7 kilos por quintal de tabaco en palillo si es largo y 3 kilos si es cor[to] carga para el quintal 50 kilos [en] vez de 46 kilos;

(c) En Angadanan, Isabela [al]gunos compradores utilizan [para mar]car el peso del tabaco ro[manas] viejas con dientes tambien [viejos] y gastados, que, por lo gas[tados y] viejas, relajan el peso del [tabaco] en grave perjuicio del cos[echero]. Otra treta empleada es la de [...] correr el pilón sobre el braz[o a fa]vor que lleva la escala de [...] robando con tal ardid varios [kilos] al productor ignaro. Un sol[o tes]tigo, sin embargo, declaró sob[re es]tas alegadas practicas fraudul[entas] y fué el presidente munici[pal de] Angadanan.

Asociaciones cooperativas de venta en Isabela

Algunos testigos preten[dieron] pintar a la Compañia Gen[eral de] Tabacos de Filipinas como en[emi]ga y refractaria de las agrup[acio]nes llamadas Tobacco Gr[owers] Marketing Association of Is[abela] constituidas en varios pue[blos y] algunos barrios de Isabela, ba[jo la] sanción de la Ley. Para remac[har] el clavo de ese antagonismo [a la] iniciativa gubernamental en [fa]vor del pequeño agricultor, se [qui]so poner en boca del admini[stra]dor general de la Tabacalera [Don] Lorenzo Correa, la manifesta[ción] de no cooperar con tales asoci[acio]nes de venta cooperativa y [rehu]sar la compra del tabaco [de la] asociación.

Cargos formulados y presentados

Nueva Vizcaya, La Union, [Pangasin]an y Tarlac no han registr[ado en] los records de este comité n[inguna] queja o exposición de cu[alquier] irregularidad, de las detalla[das en] la Resolución No. 39 de esta [Cá]mara. Tan solo la provincia [de] Isabela, representada en esta [...] tos por su gobernador pro[vincial] los agentes del Buró de Co[mercio] e Industria que controlan las [aso]ciaciones denominadas "Coo[perati]ve Marketing Association o[f the] Province of Isabela", de ac[uerdo] con las disposiciones de la Le[y No.] 3425, ofreció pruebas sobre p[reten]didas irregularidades, a saber:

(e) Monopolio en la comp[ra de] tabaco-rama ejercido por la [Com]pañia General de Tabacos [de Fi]lipinas;

(b) Irregularidades com[etidas] por empleados de las casas [com]pradoras de tabaco establec[idas en] la provincia de Isabela, esp[ecial]mente la Tabacalera;

(c) Abusos perpetrados po[r...]

(Continua en la Pág...

¿SUFRE DE UNA DIGESTIÓN LENTA?

Las **PILDORAS de VIDA del DR. [ROSS]** activan el proceso de la elimi[nación] y arrojan del organismo los v[enenos] que producen mal aliento, [...] tencia, lividez cutánea y aba[timien]to del espíritu. Tome Ud. u[na do]sis esta misma noche y disfru[te de] un buen apetito al dia siguie[nte].

El Frasquito Ori[ginal] contiene 40 pild[oras]
El Nuevo Sobre[cito] de 3 pildoras
está al alcance de todos

M.E.C.D. 2016

LA VANGUARDIA

PAGINA SOCIAL

LA VANGUARDIA

De la COLONIA ESPAÑOLA

Por Gloria Romero Salas
Teléfono 5-19-07

Asistida por el Dr. Enrique Lopez, ha dado a luz con toda felicidad un hermoso niño, en el Hospital San Juan de Dios, la Sra. de D. Enrique Farre (Dolores Gallego). Tanto la madre como el recien nacido se hallan en perfecto estado.

La Srta Manuela Gay, ofreció al mediodia de hoy un esplendido Almuerzo de bienvenida a la Sra. Da. Annie Macleod-Reid, siendo las demas invitadas, la Sra. de D. Manuel L. Quezon, Sra. de D. Sergio Osmeña, Sra. de D. Jaime de Veyra, Miss Bessie A. Dwyer, Mrs. Jeanne de Prida, Sra. de D. Benito Legarda, Da. Concepcion Felix Rodriguez, Sra. de D. Gregorio Nieva, Sra. del Dr. A. Ubaldo, Sra. de D. Francisco Delgado, Da. Rosa Sevilla de Alvero, Sra. de D. Angel Ansaldo, Srtas. Consuelo Araneta, Rosy Perez-Rubio, y Trinidad Gay.

A continuacion publicamos la lista de invitados que asistieron a la boda de la señorita Maria de los Angeles Carreras, hija de los Sres. de Carreras con el joven arquitecto D. Federico de la Rosa, hijo de Da. Ysolina L. Vda. de la Rosa, celebrada el sabado ultimo, en la Iglesia de Lourdes. Bendijo la union el R. P. Eusebio, Superior de los PP. Capuchinos.

Sres. de Chicote, Dr. Rafael Moreta y Sra., Sra. de Osmeña, Sra. de Del Rio, Dr. Ubaldo y familia, Vda. de Ramirez de Cartagena, Sra. de Machuca e hijos, Vda. de Blanco, Sra. de Tomas Gooch, Sra. de Orton, Sra. de Matti, Vda. de Azada, Vda. de Mañosa, Snughamburger, Sres. de Mañosa, Guevara, Sres. de Soler, Sres. de Ramirez, de Cartagena, Sra. Mudell, de Prats, Sres. de Gomez Alvarez, las Srtas. de Ogilvie, Rosario, Pilar y Carolina Chicote, Margarita, Rosa y Violeta Moreta, Angeles y Maria Garcia, Gloria y Carmen Solier, Srtas. de Hidalgo, de Blanco, de Mudell, Gomez Alvarez, la Rosa, Tomas, Grau, Ubaldo, Pastor, Carreras, Moreno y Machuca.

Los Sres. Machuca, Guevara, Garcia, Barahona, Hernandez, Gooch, Herrea, Zabarte, R. Gonzalez Lloret, Arnaiz, Tronqued, Campos, Vecin, Zabaljauregui, del Rio, Kawata, Palomo, Matti, Millan, Pastor, R. Garcia, Mayores, Monasterio, Guisande y otros mas.

Los novios recibieron muchos y valiosos regalos.

Cena de despedida

Los empleados de la Pasay Transportation Company, dieron anoche una cena de despedida en la oficina de Tambo, Pareñaque, Rizal, en honor a T. Bautista, uno de los empleados de la misma firma que dimitio el 15 de noviembre.

Los encargados de la fiesta fueron Gaudencio Gonzales, Angel Berenguer, Pedro Cando y Crispin Caluya.

Las Srtas. Diokno, Zabarte, Del Rosario Sunico, Alunan y Lizares seleccionadas para el concurso preliminar de Miss Philippines

CONCHITA SUNICO

SONIA LIZARES

NORA DIOKNO

Las votaciones empiezan hoy y se cierran el 16 de Diciembre

El editor de La Vanguardia ha seleccionado como candidatas en el concurso preliminar de este periodico para Miss Philippines y reina del carnaval de 1934, a las señoritas Conchita Sunico, Nora Diokno, Pacita Zabarte, Sonia Lizares, Lourdes Alunan y Carmeling del Rosario. Los suscriptores de La Vanguardia elegiran desde hoy por votacion a las tres mas bellas de entre las seis señoritas escogidas por el editor; las que obtengan el mayor numero de votos seran declarados candidatas oficiales de La Vanguardia para Miss Philippines y reina del carnaval de 1934. Esta eleccion se hara por medio de cupones que apareceran en este periodico todos los dias, a razon de 10 votos por cupon. La Vanguardia acreditara votos adicionales por suscripciones pagadas por adelantado a razon de 1,000 votos, por un mes de suscripcion; 5,000 votos por tres meses de suscripcion; 15,000, por seis meses, y 50,000, por un año. El periodo de votacion durara hasta el 16 de Diciembre, 1933. Nuestro escrutinio se cerrara a las 11 de la mañana del dia 16 de Diciembre.

El baile del Sorority Club fué muy animado

Muy alegre y concurrido resulto el baile que el 'Sorority Club' del Far Eastern College ofrecio el sabado por la noche en el Club Filipino.

La fiesta comenzo con un rigodon de honor en el que participaron las siguientes parejas:

Decano Maximo Kalaw y Sra. de Reyes; Sr. Celso Icasiano y Sra. de Gutierrez; Sr. Bernardo Torres y Srta. Delfina de San Agustin; Sr. Francisco Africa y Sra. de Gonzales; Concejal Vicente Alindada y Srta. Araceli Ortiz; Sr. Juan Quintos y Srta. Josefa Africa; Sr. Avelino Sauco y Srta. Carmen Alvarez; Sr. Felix Tongson y Sra. de Quintos; Sr. Eduardo Romualdez y Srta. Josefa Villacorte; Sr. Leon Gonzales y Srta. Josefina Soriano; Sr. Felix Macasian y Srta. Lydia Santos; Sr. Salvador Gonzales y Srta. Natividad Loriel; Sr. Jose Lukban y Srta. Carmen Acosta; Dr. Gutierrez y Pura Torres.

Despues del rigodon se celebro un concurso de trajes de mestiza y bonitos premios se adjudicaron a los ganadores. A eso de la media noche se sirvio a todos un suculento buffet.

LOURDES ALUNAN

CARMELING DEL ROSARIO

PACITA ZABARTE

Ateneo de Manila celebrara sus bodas de Diamante el año que viene

Un acontecimiento extraordinario para el Ateneo de Manila, en que intervendran juntos los alumnos y los ex-alumnos se efectuara el año proximo, 1934. La Asociacion de Exalumnos desplegara todos sus esfuerzos para que el dia de las Bodas de Diamante de su Alma Mater sea de los mas esplendorosos y memorables.

El Dia de Ex-Alumnos para este año se celebrara este año con un picnic en la Hacienda del Colector de Rentas Internas Don Juan Posadas, jr., en Sucat, Muntinglupa, Rizal. El lugar ha sido galantemente cedido para la fiesta por el Sr. Posadas, uno de los miembros entusiastas de la Asociacion de Exalumnos.

Los excursionistas saldran de la estacion de Tutuban en un tren especial a las 8:05 a. m. Para conveniencia de todos, el tren pasara en las estaciones de San Lazaro, Sta. Mesa y Paco a las 8:10, 8:17 y 8:30 a. m. En Sucat, los excursionistas oiran una misa rezada en la Capilla de la Hacienda, y a las 12:15 se servira una comida campestre, siguiendo acto seguido, el programa de entretenimientos preparado para la ocasion. Habra natacion, juegos de tennis y basket ball, y otras diversiones.

Los que deseen adquirir billetes para el picnic pueden dirigirse a los siguientes miembros de la junta directiva y del comite encargado del Alumni Day:

Dr. Jose M.a Delgado, 2305 Mendiola; Dr. Manuel N. Tuason, 586, Avenida Taft; Vicente R. Alindada, Junta Municipal; Manuel V. Villa-Real, La Vanguardia; Manuel Colayco, 105, F. Rosario, Pasay; Pedro D. Villanueva, Philippine Herald; Salvador Araneta, Insular Life Bldg.; Antonio Tayzon, 40 Blumentritt, S. Juan, Rizal; Benito Razon, Sorox y Cia., 155 Aviles; Elpedifdro R. Cuna, Ateneo de Manila; Agapito R. Conchu, 49—Plaza McKinley; Juan Posadas, jr., Bu. of Internal Revenue; Jose Galan Blanco, Perez Samanillo Bldg.; Gabriel Daza, Phil. Long Dist. Tel. Co., Manila.

PERSONALES

Por el aeroplano Stinson, ha regresado ayer a Manila, despues de varios dias de vacacion en Iloilo, la Sra. Doña Paula de Zulueta, esposa del Senador Francisco Zulueta.

LAS ORGANIZADORAS DEL BAZAR BENEFICO DE LA LIGA

La Junta de Directoras y las damas del Comité Social de la Liga de Mujeres Católicas son las encargadas de la organización del Petit Bazar que se celebrará en los primeros días de Diciembre a beneficio de las escuelas nocturnas gratuitas y salones de descanso. Los trabajos realizados hasta hoy indican que la feria será un completo éxito. La fotografía presenta a las siguientes: sentadas, de izquierda a derecha, Sra. Felisa T. Delgado, tesorera de la Liga; Sra. Leonarda L. de Ubaldo, primera vice-presidenta; Srta. Manuela Gay, presidenta general; y Sra. Concepción F. de Rodriguez, segunda vice-presidenta. De pie, en el mismo orden, Sra. Maria A. de Nieva, chairman, 'girl's welfare committee'; Sra. Margarita T. Gavino, chairman, comité social de la Liga; Sra. Trinidad F. de Legarda, chairman, 'moral welfare committee'; y Sra. Mercedes Arroyo, secretaria general. Otras directoras que no aparecen en el cliche, son, Mrs. Jeanne de Prida, Miss Bessie Dwyer, Sra. Rosa S. de Alvero, y Sra. Margarita de Ansaldo. Con estas damas cooperan en la organización del petit bazar las siguientes señoras y señoritas: Victoria de Paredes, Rafaela Vera, Dolores Vera, Soledad Zulueta, Natividad de Albert, Socorro de Liboro, Basilisa Domingo, Anacoreta de Kahn, Francisca Avecilla, Josefa Santamaria, Maria Villamor, Maria Agdamag, Matilde Afable, Maria Orosa, Isabel de Santos, Rosita Torres, Loreto de Arámbulo, Mercedes Hilario, Luisa Aldanese, y Concordia Lim.

Programa General del Petit Bazaar de la Liga de Mujeres Catolicas

Hoy se publica íntegro el programa general del Petit Bazaar de la Liga de Mujeres Católicas, cuya celebración tendrá lugar en los jardines del Colegio de la Asunción en los tres primeros días de Diciembre, 1933.

PRIMER DIA—VIERNES, DICIEMBRE 1

4:30—Apertura formal del Petit Bazaar por Su Ilustrísima, Mons. Wm. Finnemann, Obispo Auxiliar de Manila; Su Excelencia, Hon. Frank Murphy, Gobernador General de Filipinas; Hon. Tomás Earnshaw, Alcalde de Manila.

4:45—Apertura de los diferentes booths y juegos.

5:00-8:00—Concierto al aire libre por la banda de San Juan de Letrán.

5:30—Ejercicios gimnásticos por los Boy Scouts de San Juan de Letrán de Tondo Catholic School.

6:30-9:30—Cinematógrafo y juegos mágicos.

7:00-8:00—Juegos mágicos al aire libre.

8:00—Exhibición de baile al aire libre por un grupo de niñas del Gomez Elementary School—obsequio de la Sra. Gerónima Pecson.

8:30-10:00—Concierto musical por la Banda del Ateneo de Manila.

10:00—Bon soir.

SEGUNDO DIA—SABADO, DICIEMBRE 2

4:00—Apertura del Bazaar.

4:30—Apertura de los booths y juegos.

5:00-8:00—Concierto musical por la Banda del Ateneo de Manila.

(Continúa en la página 11)

A Los Tenedores De Libritos De l Bazar De Caridad

La liga de Mujeres Catolicas recuerda a todos los tenedores de libritos para su bazar de caridad para el Diciembre de que este dia deben hacer entrega del importe de dichos libritos a la oficina Central de la Liga, 141 Florida, juntamente con la cubierta despues de haber arrancado las hojitas de entrada.

Mr. y Mrs. Salmon agasajados con un almuerzo

Empleados de la Insular Life que dieron un desayuno en su edificio ayer mañana en honor de Mrs. y Mr. Salmon, jefe de los agentes de dicha compañía. La fotografía fué tomada durante el desayuno. Mr. y Mrs. Salmon se ven en la fotografía insertada.

Resultado del 8.o Escrutinio de la Gran Verbena Benefica

Por 150,600 votos obtenidos en el 8.o de los escrutinios celebrado a las 6 de la tarde de ayer, Cristina Alegre, la chiquilla de arrebatadora simpatia y con tanta popularidad como un caudillo nacional, se ha colocado en el primer puesto del concurso de la Gran Verbena Benefica para Miss España.

La preciosa Olga Dresbach le sigue con 101,500 votos, y Carmencita Brias, sonriente y encantadora, ocupa esta vez el tercer lugar con 96,100 votos.

Alicia Santos, lánguida y dulce musa oriental sigue manteniendose a la vanguardia de todas las candidatas a Miss Filipinas con 118,800 votos, con la elegantisima Pacita Madrigal en segundo término (86,400) y Conchita Sunico, cisne, lucero, nardo, con 73,500 votos.

Que por estos reinados y este gran festival se va despertando un entusiasmo enorme, lo prueba patentemente el haberse registrado 20 nuevas bellisimas candidatas, tesoros de juventud y encantos que responden a los distinguidos nombres de Josefina Alcantara, Carmen Bosque, Editha Cunanan, Josefa Fornillos, Estelita Jimenez, Mary Jones, Encarnación L. Gonzalez, Mercedes Kauffman, Encarnita Livioco, Lulu Loring, Amada C. Piastro, Charito Razon, Guadalupe Renteria, Carolina Sobral, Teresing Tuason, Conchita Vallejo, Josethe Verstocht, Rosario Yandoc y Paz Zaragoza.

A continuación, el resultado general del octavo escrutinio:

PRIMEROS TRES PUESTOS

Para Miss España en Filipinas

1. Cristina Alegre . . 150,600 votos
2. Olga Dresbach . . 101,800 "
3. Carmen Brias . . . 96,100 "

Para Miss Filipinas en la Casa de España

1. Alicia Santos . . . 118,800 votos
2. Pacita Madrigal . . 86,400 "
3. Conchita Sunico . 73.500 "

LISTA COMPLETA

	Votos para Miss España	Votos para Miss F'nas
Monina Acuña . . .	700	18,400
Maria Marta Albert	1,500	58,000
*Josefina Alcantara.	300	—
Cristina Alegre . . .	150,600	4,000
Marcela R. Almodovar	1,300	5,600
Lourdes Alunan . .	4,200	15,400
Consuelo Araneta .	100	—
Lulu Balmori	2,700	—
Carmen Barredo . .	—	15,500
Nena Baylon	—	1,500
Angelina Biunas . .	—	6,500
*Carmen Bosque . .	—	200
Carmen Brias . . .	96,100	400
Mary Brown	3,100	200
Angelina Camahort	4,400	—
Conchita Carbó . . .	1,400	—
Charity Crow . . .	300	—
*Editha Cunanan .	—	600
Nora Diokno	2,300	20,800
Olga Dresbach . . .	101,800	3,500
Angelina Evangelista	—	200
*Josefina Fornillos .	100	400
Diana Fontevilla . .	—	300
Clara Gleisserman .	3,800	—
*Estelita Jimenez .	400	100
*Mary Jones	—	300
*Encarnacion L. Gonzales	600	—
Maria Kalaw	2,100	4,800
*Teresa Kangleon . .	—	100
*Mercedes Kauffman	—	300
Engracia Laconico .	—	7,600
Julieta Ledesma . .	1,400	5,600
*Encarnita Livioco .	—	500
Lilia Lopez	—	7,500
*Lulu Loring	—	200
Lolita Luling	3,000	—
Violeta Lopez	—	24,000
Elvira Madlangawa .	100	—
Carmen Madrigal .	—	100
Macaria Madrigal .	48,000	4,500
Pacita Madrigal . .	100	86,400
Isabel M. Sampedro.	10,000	—
Beatriz Miranda . .	200	1,200
Rosa Nellie Nangit .	400	—
Alicia Nangit	—	200

(Continúa en la página 11)

Las alumnas de primero y tercer años del Colegio de Sta. Rosa organizaron recientemente una jira instructiva a Los Baños, Laguna, juntamente con algunas profesoras del colegio. Las excursionistas visitaron el Colegio de Agricultura y otros lugares interesantes del pueblo. El cliche presenta dos momentos graficos de la excursión. En el grupo aparecen, entre otras, las Srtas. Celestina Marcos, Maria Larraga, A. Bustos, E. Enriquez, Akayan, Gonzalez, Bascon, Esguerra, Angelo, y Alvarado.

Una tintura secreta para el cabello y el bigote

Es la cosa más fácil del mundo: Coja medio litro de agua, una cucharada de glicerina y una caja de Compuesto de Barbo y échelo todo en una botella. Es cuestión de 5 minutos. Si desea puede agregar 3 cucharadas de bay rum o de agua de Colonia. Aplíquese esta tintura según las instrucciones que lleva el Compuesto de Barbo para teñir el cabello y el bigote. Compre todos estos ingredientes en la botica.

Formula: Leche de azufre, 3.882 gramos, Paraformo, .647 gramo; Atincar, .647 gramo; Cloruro de Sodio, 1.294 gramo; Acatato de plomo, 1.294 gramo; Carbonato de Liti, .647 gramo.

Como una buena ama de casa desde luego Ud. se muestra PARTICULAR sobre el aspecto de su cocina. No es cierto? Y esto no es obice para que Ud. cumpla sus compromisos de Bridge.

MESAS CON TOPES DE ESMALTE

para la cocina son lo mas apropiado por lo limpias y hermosas. Puede obtenerse en tamaños de 27 a 56 pulgadas de largo blancas y de color, con el maderamen esmaltado para hacer juego. Quizas ya tenga Ud. una, pero si no, por que no obtener una?—cuando puede tenerla del tamaño que le conviene en

PARSONS HARDWARE COMPANY, INC.
805 Echague

TOTEM

el perfume delicioso que nunca llega a evaporarse

Dana

EXTRACTOS · LOCIONES · COLONIAS · POLVOS

De Venta en las Principales Farmacias y Bazares

VDA. E HIJOS DE JUAN P. PELLICER

Agentes Exclusivos para las Islas Filipinas y Extremo Oriente

T. Pinpin 24, 26, 28 MANILA Teléfono 2-15-40

Siempre Hay Algo Nuevo en

Maizee's

309 ISAAC PERAL

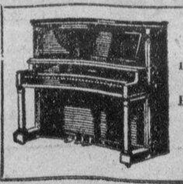
HERMOSO SURTIDO DE MUÑECAS

la FAMILIA PATSY
Patsy Joan
Patsyette
Patsy Ann
Patsykins
—muñecas que le gustara regalar.

Cabezas Despeinadas
"Lovums"
Bebe Evelyn-Skippy
Burbujas de Goma
muñecas que son la delicia de los pequeños.

HAGA SUS COMPRAS HOY

COMPRE AHORA



"PIANUS"

infalible contra los ANAYS, CHINCHES, HORMIGAS y otros insectos domesticos destructores.

Protege el Piano—su maderamen, los teclados, las cuerdas—Tambien los Vestidos, Libros y otros objetos de valor.

SANTOS OCAMPO LABORATORIES
UNIVERSAL DRUG STORE

Gran Variedad de

TARJETAS DE NAVIDAD

puede obtenerse en una extensa seleccion... tarjetas con escenas del pais que dan ese toque tropical... a proposito para enviar a sus amigos y parientes en la Navidad... que es su deber, haga su pedido ahora, y en una cantidad suficiente.

Philippine Education Co., Inc.

101-103 Escolta Manila

E.C.D. 2016

Japon Desmiente Noticias "Absurdas" en Cuanto al Reconocimiento de Rusia

Las embajadas americana y soviética en Tokio abandonaron la ficción oficial de ignorar la existencia de cada una

(De la "Associated Press")

Tokio, noviembre 20.—Las embajadas americana y sovietica en esta ciudad han abandonado la ficción oficial de ignorar la existencia de cada una y al mismo tiempo la oficina del exterior del Japón ha aprovechado la ocasión para desmentir noticias "absurdas" en relación con el restablecimiento de relaciones entre Estados Unidos y Rusia.

El embajador Yurenev fué a la embajada americana esta mañana para visitar oficialmente a Joseph C. Grew, y media hora después Grew devolvia la visita.

Aunque en el cuerpo diplomatico de esta ciudad ha prevalecido la impresión de que la selección de Alexander Trovanovsky, como enviado soviet en Washington, seria interpretada en el Japón como un propósito de la Rusia soviet de enviar a un defensor especialmente cualificado de la causa soviet en el oriente, en oposición al Japón, la oficina del exterior no ha querido admitir la posibilidad de tal interpretación.

"Mr. Trovanovsky es un buen amigo del Japon", dijo un portavoz.

"Su presencia en Washington debe ser un factor poderoso para una mejor inteligencia entre America, Rusia y Japon".

Siguio diciendo que el gobierno japones no cree ni se preocupa de los rumores absurdos que han aparecido en los periodicos vernaculos del Japón, a raiz de recibirse la noticia del convenio americano-sovietico. Como ejemplos de tales versiones pueden citarse estas:

"Primera, un despacho afirmando que Nelson T. Johnson, el ministro americano, que recientemente ha visitado Nanking en su viaje al sur de China, encarecio que China se uniera a los Estados Unidos y Rusia en una entente con el propósito de parar los pies a Japón.

Segunda; informan de Harbin que la escuadra asiatica americana se dirigira en breve a Vladivostoc desde Manila para celebrar el restablecimiento de las relaciones y permanecera alli para proteger la expansión anticipada del comercio soviet, no teniendo Rusia ninguna escuadra en el Pacifico.

Tercera; otro informe de Harbin al efecto de que el gobierno soviet se habia ofrecido a encomendar a los Estados Unidos el desenvolvimiento de la mitad septentrional de la isla de Eaghalien, la parte sur de la cual es japonesa.

SIN DESCANSO DOMINICAL EN DICIEMBRE, 17

La junta aprueba en principio la suspensión de los efectos de la ordenanza

La suspensión de la ordenanza del descanso dominical para el día 17 de diciembre, con el objeto de dar aliciente al comercio de Navidad fué aprobada en principio en la sesión de la junta municipal ayer tarde.

Después de la publicación del proyecto en la Gaceta Oficial para suspender los efectos de la ordenanza en dicho día, la junta municipal lo aprobará definitivamente a la primera oportunidad que se presente.

El proyecto fué favorablemente endosado por el comité de leyes de la junta municipal, encabezado por el concejal Vicente Bautista. Ha sido urgida por las cámaras de comercio de la localidad, y el alcalde Earnshaw está dispuesto a firmarlo.

FALLECIDO

(De la "Associated Press")

Nueva York, noviembre 18.—Henry Herman Westinghouse, presidente de la junta directiva de la Westinghouse Air Brake Company, ha fallecido en Goshen, Nueva York, este dia, a la edad de 80 años.

Ha estado al servicio de la compañia que lleva su nombre por un periodo no interrumpido de sesenta años. Invento la maquina de corriente individual en 1882 y fundo la Westinghouse, Church Kerr and Co., en 1885.

Destrozos Del Tifon En Iwahig

Este es el estado en que quedaron las plantaciones de coco y las viviendas de los presos colonos de Iwahig, después del tifón y de las lluvias que inundaron la colonia en los dias 29 y 31 de octubre. Uno de estos edificios destrozados es la fabrica de ladrillos. La chimenea se conservó intacta.

NINGUN ACUERDO ADOPTADO EN LA REUNION DE AYER

Estudio sobre los filtros antes de adoptar la decisión final

La junta directiva del distrito metropolitano de aguas, en una reunión celebrada ayer tarde, no actuó sobre el informe del comité investigador de los filtros de la traída, y los comentarios hechos oficialmente por el gerente interino del distrito, Mr. Paul W. Mack.

El presidente Teófilo Mendoza, de la junta municipal, nuevo miembro de la junta directiva, propuso la adopción del informe de la mayoría el cual urge que se continuen inmediatamente las obras de los filtros y se suspenda temporalmente el proyecto de las otras de Angat. La proposición fué desestimada, cuando los miembros de la junta directiva prefirieron estudiar el caso antes de tomar cualquiera acción.

La junta directiva también autorizó el gasto de P15,000 para la extensión del servicio del alcantarillado en la ciudad.

Yerno de Wilson, secretario auxiliar

(De la "Associated Press")

Washington, noviembre 18.—El profesor Francis B. Sayre, yerno de Woodrow Wilson, fué nombrado este dia secretario auxiliar de estado, en sustitución de Harry P. Payer, que ha sido trasladado a la RFC, como consejero sobre comercio exterior.

Punto de Vista Optimis de Un Ex Senador Sobre Comercio Entre E.U. y Rus

Estados Unidos importa un 96 por cient los asbestos que usa y todo esto lo podr dar Rusia, dice Brookhart

(De la "Associated Press")

Washington, noviembre 19.—El ex-senador Smi Brookhart, de Iowa, que es consejero comercial de l ministración de ajustes agrícolas para la Europa Or ha expresado un punto de vista optimista sobre las p lidades comerciales entre los Estados Unidos y la Rus viet.

La declaración de Brookhart contrasta con las p ciones pesimistas de que los Estados Unidos, ahora que sia ha sido reconocida diplomaticamente, debe salir a cena con creditos de larga duración. Se ha manifestad Rusia ha recibido menos de uno por ciento de las exp ciones americanas el año pasado.

Brookhart señalo varias posibilidades de aumentar los creditos soviets en dolares, una de ellas el comercio de pieles.

Calculo que esta pais ha comprado $77,000,000 de pieles rusas el año pasado, principalmente de firmas de comisión inglesas y alemanas. Los informes apuntan solo $2,000,000 en compras directas.

Los obreros americanos, dijo, pierden principalmente, a favor de Canada, la manufactura de un 4 por ciento del pulpo de la madera usado en este pais, mientras que el abastecimiento ilimitado de este producto por Rusia podria ser importado para los molinos americanos.

Los Estados Unidos importan un 96 por ciento de los asbestos que usan, y todo esto podria ser abastecido por Rusia, segun Brookhart. Lo mismo puede decirse del ferromanganeso que se emplea en la producción del acero.

Estos productos no compiten con la industria americana y Brookhart dice que los dolares que se pagan por ellos podrian acumularse en Nueva York para emplearse en Nueva York para emplearse en compras sovieticas de algodon, productos de ganado y equipos industriales.

"Rusia ha producido solo 16.000,000 de cerdos el año anterior, mientras que los Estados Unidos produjeron 56,000 000. Si Rusia fuera a comprar solo una tercera parte de los 11 000 000 producidos en Iowa solamente, acabaria con el sobrante de cerdos contra el cual va el gobierno actualmente", dijo el ex-senador.

"Los 7,000 000 de husos de algodon en Rusia funcionaron solamente a un 60 por ciento de capacidad el año pasado, mientras que las necesidades crecientes de una población que va en aumento a razon de 3.000 000 al año requieren el doble de este numero de en funcionamiento. Rusia mente podria haber utili 000,000 de fardos americanos pasado".

Brookhart dijo que el casi perpendicular de Rusia producción agricola durante presión ha sido acompañado jores condiciones de vida y mento en la demanda de mo.

Ninguna Prueba..

(Continuación de la pagina 4)

cionarios públicos, insulares y municipales, que se dedican a la compra de tabaco en la provincia de Isabela, en detrimento del interes publico;

(d) Antagonismo y actos ejecutados por empleados de la Tabacalera contra las asociaciones, organizadas en diferentes municipios bajo el nombre de "Cooperative Marketing Association".

Apreciación de las pruebas presentadas

Las irregularidades que detallamos en el párrafo que antecede constan alegadas en los dos memorandums del gobernador provincial de Isabela sometidos a este comité en el decurso de las sesiones publicas que tuvieron lugar en la ciudad de Manila, y que, en realidad, constituyen las unicas cuestiones, en las que este comité trata de confinar el curso de la investigación.

Sobre el monopolio

Respecto a esta anomalia, la unica prueba producida en las sesiones publicas de este comité llevadas a cabo en la provincia de Isabela, consistió en testimonios orales, de los que se desprende lo siguiente:

Que los almaceneros de las diferentes casas compradoras de tabaco, con destino en los municipios de Jones, Angadanan, Reina Mercedes y barrio Cabatuan, Cauayan, suelen reunirse antes de comenzar la compra del tabaco para convenir sobre los precios de adquisición y sobre el reparto, entre si, de las mejores partidas de cada localidad, señalando las que corresponden a cada comprador, y adoptando el acuerdo de prohibir la compra de las partidas previamente asignadas a cada acaparador.

Sobre las irregularidades de compra ocurridas en Jones, declaró Daniel Apostol, ex-juez de paz de dicho municipio, remitiéndose a su affidavit, Exhibito "A". Tambien se ha presentado, para referencia del comité, el Exhibito "C", que es affidavit de Benito Bonuan Tiburco, empleado de la Tabacalera y ex-empleado de La Insular.

Daniel Apostol manifestó, en síntesis, que siendo juez de paz tuvo conocimiento de varios casos que él los arregló amigablemente, porque creyó preferible tal paso para la protección de los cosecheros faltos de recursos monetarios para sostener largos pleitos judiciales Acontecieron tales casos el año 1921 siendo entonces almacenero en Jones un tal Sr. Gutierrez. Refirió el mismo testigo que hacia el año 1922 Segundo Bueno, del barrio de Dibuluan, Jones, acudió a él para quejarse de que su pagamento de P1,650.00 no se le habia satisfecho en su totalidad, y solo recibió en tal concepto la cantidad de P800.00. Como el saldo no pagado a favor de éste cosechero, que era el de P850.00 acusaba una suma que caia dentro de la competencia de un juzgado de Primera Instancia, advirtió a dicho Segundo Bueno que presentara la reclamación ante el tribunal competente. No existe en el record prueba adicional que demuestre el por que de este corte del pagamento de Segundo Bueno y que suerte ha tenido la reclamación del saldo no pagado de P850.00

Declaró asimismo este testigo que fué comprador de La Alhambra desde que dejó de ser juez de paz hasta el año 1931 y que él sabe que en un año en que compró la Helena en aquel municipio, los almaceneros fijaron entre si un precio para la compra de tabaco y como prueba de ello cita el hecho de que tenia una relación de los dueños de tabaco de mejor calidad.

Afirma tambien este testigo, en su affidavit, que en un año fué instruido por el almacenero de La Alhambra a clasificar en la casa del cosechero su tabaco y a no comprar mas que tabaco de buena calidad, dejando la parte mala, que representa el 30 o 40% de la partida de cada cosechero, que, por su mala calidad, fué comprada por los chinos y algunos españoles a P.20 el fardo.

Benito Bonuan Tiburcio, en su affidavit, Exhibito "C" afirma que los precios que le transmitia el almacenero de La Insular, de que era empleado, eran los mismos que las otras casas acaparadoras transmitian a sus empleados y corredores. Pero, las instrucciones referentes a tabacos de buena calidad y la jurisdicción de cada comprador no eran uniformes.

El testigo ignora el convenio entre las empresas acaparadoras de tabaco de repartirse el tabaco de cada localidad. Tambien el testigo se refirió a ciertas tretas empleadas en el acto de pesar el tabaco dentro del deposito del comprador, y habló de algunos casos en que el almacenero no respetó el precio convenido entre el corredor y el productor.

Angadanan

Irregularidades de la naturaleza de las que supuestamente se cometieron en Jones, fueron las que se pretendió establecer como perpetradas en Angadanan, con el testimonio del Sr. Lino Lopez, presidente municipal del citado pueblo de Angadanan, recalcado con el de Eduardo Domingo. Este último, desviándose de la trayectoria de fraudes y monopolios, lanza la acusación por usura contra un tal Fernando Garcia, almacenero de la Tabacalera, quien, en un caso de préstamo sobre cosecha que otorgó a favor de Eduardo Domingo, incorporó a la suma prestada una cantidad que en realidad representaba el interes del capital adeudado, a un tipo exorbitantemente usurario.

Cabatuan, barrio de Cauayan. De este barrio atestiguó Benito Marquez y se ofrecieron los affidavits de Leocadio Acio y Agapito Pilar. Estas dos declaraciones de Leocadio Acio y Agapito Pilar se presentaron para referencia del comité exclusivamente, porque no han querido comparecer ante este comité, apesar de haber sido citados subpoena por el gobernador provincial.

Benito Marquez atestiguó que el tabaco de la asociación del barrio de Diamantina fué contratado en una ocasión por un corredor de la Tabacalera, al ingresar sus partidas se repartieron entre tres diferentes casas o sea Tabacalera, Insular y Alhambra, sin embargo, no sabe precisar quienes son los miembros de aquella asociación cuyos tabacos fueron ingresados a la Tabacalera, ni se acuerda del numero de quintales de que se componian dichas partidas. Su testimonio es mas bien de pura referencia.

Con respecto al testimonio de Agapito Pilar, Leocadio Acio se refieren a casos en general que imposibilita a este comité determinar cual es la entidad mercantil responsable de las irregularidades que tratan de establecer, como lo demuestran los Exhibitos "E" y "F".

Municipio de Reina Mercedes. Su presidente municipal y actual presidente de la Cooperative Marketing Association de dicho municipio Sr. Lucio Camaddu fue el unico testigo que habló sobre casos de anticipo con intereses usurarios en general sin poder mencionar ningun caso determinado.

Tambien habló de las irregularidades que aqui se han mencionado referente a los municipios de Jones y Angadanan.

Finalmente trató de establecer con su testimonio el antagonismo entre la Compañia General de Tabacos de Filipinas y la asociación denominada Cooperative Marketing Association.

Cabagan. Referente al municipio de Cabagan donde este comité también se constituyó, declaró el Sr. Exequiel Masigan y dos cosecheros que trataron de establecer uniformidad de precios en la compra de tabaco y la falta de pagamento de un cosechero en contra de un comprador llamado Garcia, de hace dos años cuando era almacenero de La Insular.

San Mariano. Con respecto a este distrito municipal Jose Cataluña declaró referente a las malas practicas sugeridas en las instrucciones recibidas por él que entonces era jefe de la casa Helena, referente al corte de los pagamentos para disminuir promedio de compra, habiéndose ofrecido como prueba la copia de una nota que recibió de su jefe el Sr. Zabaljauregui. Sobre el convenio de precios antes de abrirse el acopio en la provincia de Isabela entre las diferentes casas compradoras, dijo tener conocimiento de ello por referencia solamente, sin ninguna certeza sobre su veracidad ni conocimiento personal sobre ello.

Provincia de Cagayan. En esta provincia las quejas se refieren a los precios bajos del tabaco, a las condiciones que impone el Banco Nacional sobre prestamos a los cosecheros y a otras sujestiones referentes a mejorar la situación del cosechero en relación con el reglamente No. 17 del Departamento de Hacienda.

Comentario general de las pruebas

No ha pasado desapercibido a la atención de este comité que el empeño de todas las pruebas presentadas tienden a imputar a los empleados de la Compañia General de Tabacos de Filipinas, irregularidades que constituyen transacciones ilegales por los empleados de dicha entidad comercial (La Compañia General de Tabacos de Filipinas).

En resumen, todos los testigos de cargo han venido a decir las mismas cosas que el Hon. Gobernador Bulan vino a decir ante este comité. Personas intelectuales y de mediana instrucción que han tratado de sustanciar el contenido del memorandum del gobernador de Isabela, haciendo historia de cosas que se dicen y conocen sin mentar el supuesto caso ilegal en la persona del cosechero, excepto lo declarado por Eduardo Domingo, contra Fernando Garcia y lo declarado por el cosechero del municipio de Cabagan contra el español Garcia Solano que fué almacenero de La Insular.

Importancia y promedio de estas anomalias. Imposible determinarlas, es a lo sumo grado tan general y vagas las acusaciones que nos es imposible formar idea de su importancia y numero de casos, aunque tuvieramos que verificar un analisis basado en amplio criterio en la apreciación de dichas irregularidades seria fantastica e imaginaria, y todo juicio a dictaminar que tal o cual irregularidad predomina en tales municipios seria injustificado.

Cosecheros. Lo mas extraño del caso es que ningun cosechero compareció personal y voluntariamente a declarar ante el comité sobre fraude e injusticia cometido en su persona, apesar de que en las audiencias del comité estuvieron muchas personas cuya apariencia demostraba pertenecer a la gente del campo e hijos del sudor, y apesar además de la publicidad de nuestras audiencias y del tiempo bastante largo que se anticipó al Hon. Gobernador Bulan el viaje de este comité por el Valle de Cagayan. Este comité esperaba encontrar a los mismos cosecheros ofendidos detallar sus agravios y ofensas recibidas de los compradores de tabaco.

Los miembros de este comité no son ajenos a la existencia en general de las anomalias e irregularidades en las transacciones de la compra de tabaco, no solamente en el Valle de Cagayan sino en todas las provincias donde se produce tabaco, quizas con mayor proporción en las provincias de Isabela y Cagayan teniendo en cuenta que su producción es mayor y que el estudio adecuado de medidas legales para abolir estas dificultades del cosechero de tabaco significa un trabajo que, el poco tiempo que resta al periodo de incumbencia de los miembros de este comité como legisladores es indudablemente corto. Sin embargo, semejantes irregularidades se encajan dentro de las disposiciones penales de nuestra legislación vigente y una vigilancia mas estricta por parte de los funcionarios provinciales y municipales tendentes a proteger los intereses de la clase cosechera produciria con seguridad el beneficio de disminuir el numero de casos de estas irregularidades.

(Se Concluirá)

Figueras Festejado Por Funcionarios

Funcionarios de la ciudad que festejaron al inspector general del Trabajo, Sr. José Figueras. En la mesa principal, de izquierda a derecha: Tesorero Victor Alfonso, superintendente auxiliar de escuelas Cayco, Fiscal Rodas, ingeniero Artiaga, jefe secreto Juan Dominguez, jefe de policía Piatt, concejal Halili, presidente Mendoza, José Figueras, concejales Agustin, Nable y Alindada, jefe de policía auxiliar Alcid, secretario B. Magsalin, auditor Ramos y V. Antonio, jefe auxiliar del servicio secreto.

NOTICIERO RELIGIOSO

Martes 21 de noviembre

Calendario de hoy: La Presentacion de la Virgen. Ss. Gelasio y Clemente mm., Alberto b., Honorato, Enrique y Esteban ab. y Columbana v.

Calendario de mañana. Ss. Filemon, Valeriano, Tiburcio, Crisologo, y Marcos mm., Cecilia v. m.

Hoy Empiezan Las Fiestas Por La Virgen De La Medalla Milagrosa

Hoy martes 21 han comenzado las fiestas en honor de la Virgen de la Medalla Milagrosa que este año serán más solemnes con motivo de la reciente Beatificación de Sor Catalina Labouré llamada la mensajera en la tierra de la Milagrosa y del tricentenario de la institución de la Congregación de las Hijas de la Caridad.

Desde este dia hasta el 30 del actual se celebrará el novenario a la Virgen de la Medalla Milagrosa y durante los días 27, 28 y 29 habrá un triduo a la nueva Beata Sor Catalina Labouré. Y el día 30 saldrá la procesión de la Virgen.

Por las mañanas durante el novenario, a las 5 comienzan las misas en el altar de la Milagrosa y terminan a las 8. La misa de 6:15 (el domingo la de 6:20) es de Comunión general con órgano y motetes y la de 7, cantada, to el domingo 26, el lunes jueves 30 en que la cantad a las ocho.

A fin de que las misas solemnidad, como las de 6:15 de 7 se vean más concurrid dan invitadas de un modo a tomar parte en ellas y a gar las agrupaciones de las de María y otras Asociacio devotas de la Virgen. Mañana 22 quedan invitadas las Hij Maria del Colegio de Sta. y a las 7 la Asociacion de sita Domiciliaria.

RETIRO PARA SACERDO

El proximo viernes día tendra el Retiro Espiritual sacerdotes en La Ignaciana rran 2821 y en la forma acos brada.

P. SIMEON GUTIE
Secretario del Arzob

POR SAN JOSE

En honor a San José, la nidad de los PP. Recoletos de la Archicofradía de San celebra un solemne Nov desde el dia 18 hasta el 26 tual en que como remate una procesion.

Todos los dias del Novena dicen Misas rezadas cada hora desde las 5:00 hasta de la mañana, siendo la 6:00 cantada sin ministros altar propio de San Jose. 8:00 se canta todos los dias solemne.

La función de la tarde el Novenario comienza a las excepto el último día, con del Santo Rosario, cantándose Letanía con orquesta; sig Novena, los Gozos cantados món y Antífona del Santo nando con la adoración de quia

Esta tarde predicará el Manuel del Val.

DIA 26

Festividad de la Archicofra Ultimo Día del Novenario

A las 6:00 de la mañana brará por el M. R. P. Vicar vincial de Recoletos la Misa munión General de Damas lleros y Asociados Josefinos todos los fieles devotos de San

A las 8:00 de la mañana solemne, con sermón; misa aplicará por todas aquellas nas que han contribuido al esplendor de la fiesta.

La función de la tarde día comenzará a las 5:00, lugar a que la procesión sal hora fijada. Consistirá la en el rezo del Santo Rosario vena.

M. SOTELO
AGENTE COMERCIAL
Comisiones y Consignaciones
P. O. Box 137 Iloilo

Cuídese
esa tos y catarro
tomando
COMPUESTO de ALLEN
(Anteriormente Allen's Cough Balsam)
para la tos

Su médico y amigos le recomiendan atender el catarro y la tos—no descuidarse—evitar que degenere en una enfermedad verdaderamente peligrosa.

Atienda el aviso y a los primeros síntomas de irritación de garganta, tos o resfriado, tome el simple, siempre eficaz y agradable remedio calmante.

Tres tamaños populares de venta en todas las Droguerias
DAVIS & LAWRENCE CO., Químicos Manufactureros, New York

Alcohol 4% by volume—Each 100 c.c contains: Squill, 3.246 Gm.; Twinleaf, 1,852 Gm.; Bloodroot, 0.676 Gm.; Lobelia, 0.338 Gm.; Terpin Hydrate, 0.872 Gm.; Glycerine, 23,377 Gm.; Sugar, 50.649 Gm., Aromatics and water q.s. to make 100 c.c.

Los Niños Siempre Buscan Dulces

Esta ansia por los dulces es lo más natural, porque el azúcar crea energía. Pero demasiado mucho entorpece la digestión y ésto le hace enojadizo al niño. Satisfaga ese anhelo de los niños de comer dulces por medio del KARO—el jarabe de maíz fácil de digerir. KARO es rico en elementos alimenticios que producen energía y ayuda el crecimiento. Sírvalo en cereales—en la leche—en los pudines; a los niños les gusta. Su almacén de comestibles tiene KARO. Busque la lata rojpa o azul.

Pídanos el valioso Librito GRATIS, "The Food of the Infant and the Growing Child".

CONNELL BROS. CO.,
Insular Life Bldg., Manila.

Envienme una copia GRATIS del "The Food of the Infant and the Growing Child".

Nombre .....

Calle .....

Ciudad .....

(82) (610-2)

SU CABELLO NECESI

B-99

este Estimulante Tónico

El Antiséptico Listerine confiere al c y cuero cabelludo mucho mayor benefic la mayoría de los tónicos que se usan co objeto. Revivifica y vigoriza las raíc cabello y protege contra la infección al c cabelludo. Aplíqueselo sin diluir, fro bien. Prueba de su eficacia es el grat quilleo que produce. Con unas cuantas ap ciones del Antiséptico Listerine su cab lucirá más suave, sano y lustroso. ¿Por no empezar hoy mismo a darse este tr miento?

ANTISEPTICO
LISTERIN

Constituyentes: Thyme eucalyptus baptisen, gaulthoria and mentha, de cada uno una parte: boric and benzoic ac nueve partes: ethyl alcohol, dos cientos cincuenta partes agua para formar mil partes.

M.E.C.D. 2016

DEPORTES
LA VANGUARDIA

AÑO XXIV. NUM. 251 — LA VANGUARDIA — MARTES, 21 DE NOVIEMBRE, 1933 — PAGINA SIETE

LOS TORNEOS DE ESCUELAS PRIVADAS EL 4

Tres equipos competiran en volleyball para niños y dos equipos en indoorbaseball para niñas

Los torneos de volleyball para varones y de indoorbaseball para niñas de la asociación atletica de high school privadas se inaugurara el lunes 4 de diciembre en el Parque de Osmeña.

Tres equipos compiten en el torneo: Mapua Institute, Institute of Accounts y el National Institute.

En volleyball participaran todas las tres unidades mientras que en el indoorbaseball para niñas solo competiran los equipos el Institute of Accounts y el National Institute.

Los sorteos para los encuentros se verificaron ayer en la reunión de la junta de directores en la oficina del Sr. Ignacio J. Sevilla secretario tesorero de la asociación en la escuela de Mapua.

En el partido inaugural en volleyball Mapua se enfrentara con el Institute of Accounts mientras que el National Institute se enfrentara con el Institute of Accounts en la inaguración de la liga de indoorbaseball de niñas.

Los que asistieron a la reunión de ayer fueron: A. Lotho del Institute of Accounts, Remigio Bernal del National Institute y I. J. Sevilla del Mapua Institute.

El programa de los encuentros será como sigue:

Indoor Baseball para niñas
Diciembre 4
Accounts vs. National Institute
Diciembre 6
Accounts vs. National Institute
Volleyball para niños
Diciembre 4
Mapua vs. Accounts
Diciembre 6
Mapua vs. National Institute
Diciembre 8
National Institute vs. Accounts
Diciembre 11
Mapua vs. National Institute
Diciembre 13
National Institute vs. Accounts
Diciembre 15
Mapua vs. Accounts

Pandacan Vence Al "Tribune"

Dos partidos suspendidos por la oscuridad; buenos encuentros

Cinco partidos, incluyendo dos de los mejores se tuvieron que posponer por causa de la oscuridad durante el torneo dual de tennis entre los tennistas del "Tribune" y el Pandacan Tenis Club que tuvo lugar el Domingo pasado en los courts del Rizal Field.

Sin incluir los partidos pospuestos los tennistas del P. T. C. ganaron cinco juegos contra dos de los del "Tribune."

C. Tercias estaba por perder en manos de J. del Rosario del Tribune cuando la oscuridad causo la suspensión del partido. Del Rosario llevaba la delantera por el escor de 6-4 y 4-2.

D. Arriola, P. T. C. y M. Victoriano del Tribune estaban empatados en pleno primer set en 5-5 cuando tambien se suspendio el juego.

C. S. Gonzales, tenista No. 1 de los periodistas, derroto a J. Garcia del P. T. C. tras un partido largo e interesante, 10-8 y 6-2.

Los resultados de los demas partidos fueron como sigue:

Dr. L. Niviera derroto a Vicente Navarro, 6-1 y 6-0.

J. Cristobal, Tribune vencio a P. Maglaque, P. T. C., 6-2 y 7-5.

M. Palapus P. T. C., derroto a I. Sario, Tribune, 6-1 y 6-4.

Dr. A. Capistrano P. T. C., vencio R. Barrameda, Tribune, 6-2 y 6-0.

A. Enriquez, Tribune, perdio contra C. Estanislao, P. T. C. por el escor de 6-1 y 6-2.

Los siguientes fueron los matches pospuestos por causa de la oscuridad:

Rosario, Tribune vs. Tercias, P. T. C.; Victoriano, Tribune vs. Arriola, PTC; Zamora, Tribune vs. T. Alano, P.T.C.; A. Gonzales, Tribune vs. Dr. Yuto, P. T. C. y M. Manabat, Tribune vs. Dr. Bautista, P.T.C.

Torneo Dual La Salle-Central

Un torneo dual de pista y campo entre el colegio de La Salle y La Central School se celebrara mañana por la tarde en el Rizal Memorial Field comenzando a las 4 en punto

Cinco eventos en total se disputaran en las competiciones para mañana.

Los siguientes representaran al La Salle en los diferentes eventos para mañana:

100-metros de velocidad:
D. Castillo, R. Zulueta, P. Jones y P. Avila
Carrera de 1,500-metros:
A. Pertierra, A. Mark
Lanzamiento del Disco:
F. Oleres, y N. Baldwin
Carrera de Relevo 1,600-metros:
A. Camba y L. Regalado
Pole Vault:
Aguinaldo y Arellano.

El jueves proximo se reanudaran las competencias segun anuncio el coach del colegio de La Salle.

Futbolistas De Los Trojans En Acción

En la fotografia aparecen un par de futbolistas de la universidad del sur de California los Trojans, campeones nacionales de 1932 durante los entrenamientos en el campo del Bovard Field en Los Angeles. El coach Howard Jones, les somete a sus protegidos a duros entrenamientos en preparación para defender su titulo en la próxima temporada futbolistica. De izquierda a derecha: Ward Browning, y Ford Palmer, extremos, en acción durante los entrenamientos.

Un Programa De Pugiles Estrellas Para Este Sabado

Guzman y Mosquindo encabezan el card con Obsiman y Peralta en la pelea semifinal

EL CARD
Sabado, Nov. 25, 1933

B. de Guzman (Laguna) vs. Joe Mosquindo (Stotsenburg)
8 asaltos—124 lbs.
Fighting Obsiman (Cine Star) vs. Joe Peralta (Sampaloc)
8 asaltos—112 lbs.
Kid Aranas (Iloilo) vs. Vic. Amado (Paco)
8 asaltos—128 lbs.
Welch (Navy) vs. Mata Mari (Tondo)
6 saltos—140 lbs.
Baby Johnson (Pasay) vs. Tony Beltran (National Univ.)
Max Moro (Iloilo) vs. Joe Brazil (Sta. Cruz)
6 asaltos—112 lbs.
Speed Sibal (San Juan) vs. Little Elino (Sta. Cruz)
4 asaltos—100 lbs.

Un "All-Star" card compuesto de pugiles bien conocidos en Manila y provincias tiene preparado el Olympic Stadium para el sabado que viene. Encabezaran el programa Joe Mosquindo el idolo de los militares y B. De Guzman, de Laguna.

En total, el card estará compuesto de siete bouts, tres de ocho asaltos cada uno, tres de seis asaltos y uno de cuatro asaltos. Paquito Villa, el matchmaker del Stadium asegura que son preferibles los encuentros cortos que los de larga duración puesto que en menos asaltos el publico puede esperar mas acción de parte de los contendientes.

En otro encuentro de ocho asaltos Rush Medina medira fuerzas con Joe Peralta. Ambos pugiles son de los que no se estan ni un momento quietos cuando estan en el cuadrilatero y prometen presentar una buena lucha.

Kid Aranas de Santa Cruz medirá fuerzas con Vic Amado en otro bout de ocho asaltos.

Es resto del card es de los mas interesantes.

Campeona

Otra clase de habilidad ha dado a Helen Goedhart de 17 años el campeonato entre niñas campesinas en la feria agricola de Los Angeles. Fué la que con más rapidez peló maices, ordeñó vacas, guió tractoras, hacino paja y otras actividades agricolas.

Diaz Reta A Kid Chocolate

Empieza su campaña en los EE. UU. metiendo mucho ruido

(De la "Associated Press")

Los Angeles. Calif., Nov. 14.—Un abrumador "balleyhoo" se desencadeno aqui hoy sobre la llegada de un pugil filipino llamado Mark Diaz. quien segun su agente de publicidad vendra con la unica ambicion de encontrarse con Kid Chocolate, pugil Cubano y reconocido por la New York Boxing Commission como el campeon mundial de peso pluma.

Mark Diaz pugil filipino tiene a su credito un record bastante satisfactorio aunque en su reciente aparición en el ruedo de Manila perdio una decision en manos del "oso de Baclaran" Mariano Adriano, sin embargo, Diaz tiene grandes ambiciones.

Mientras varios miembros de la colonia filipina en esta localidad se encuentran preparando un gran recibimiento a la llegada de Diaz fanaticos escepticos del boxeo expresaron la opinion de que tendra que derrotar a formidables featherweights en la costa del Pacifico como Baby Arizmendi, es mejicano antes de darle la oportunidad de encontrarse con el cubano o con Freddie Miller, reconocido campeon featherweight del mundo por la New York Boxing Association.

Volybal De La M. I. A. A.

En los encuentros de volybol celebrados ayer tarde en el parque Osmeña en relación con la anual liga de volybol entre niñas de la MIAA, la Araullo Hi derroto a los volybolistas de la Mapa Hi por el escor final de 22-20, 21-5 y 21-11, mientras que el equipo de la escuela Normal venció al equipo de la Arellano Hi por el escor de 21-19, 21-13 y 21-13.

Esta tarde en el mismo parque Osmeña, la Araullo Hi indor-boisbol team cruzara bats contra el nueve de la Torres y la Mapa Hi medira fuerzas contra las indoorbeisbolistas de la Arellano Hi en los que prometen ser partidos nivelados e interesantes.

LAS JUNIORS DE LA P. W. U. VICTORIOSAS

Terminan sin derrotas en el torneo de natación entre mujeres

Las juniors ganaron el campeonato intercolegial de la Philippine Women's University que ha estado celebrándose durante estos últimos días en el tanque de la universidad.

Las juniors terminaron en las competencias sin sufrir ninguna derrota, mientras que las sophomores, las freshmen y las seniors terminaron empatadas en segundo puesto.

En los encuentros finales ayer, las nadadoras campeonas del equipo de juniors derrotaron a las freshmen con el score de 31-9 mientras que los seniors derrotaron a los sophomores por 19-8.

Las juniors y las fresmen comenzaron bien brillantemente en la inauguración de la serie el 6 de noviembre pasado. Las juniors ganaron sobre las sophomores por 24-15 mientras que las freshmen derrotaron a los seniors por 24-10.

El 13 de noviembre, las juniors emergieron victoriosas sobre las seniors por 28-4 mientras las sophomores conquistaban a las freshmen por 26-12.

La Salle Gana En Futbol, 5-1

Derrotan a los Nomads en un partido de ensayo en balonpie

Como se anticipaba el equipo de futbol del colegio de La Salle Administro al once Nomads una derrota de 5-1 en el partido de exhibición celebrado el domingo pasado en el campo de San Marcelino.

Los futbolistas del Nomads trataron en muchas ocasiones de colar gols pero la excelentes defensa de los chicos de la Avenida Taft extensión resultaron muy fuerte para los chicos de San Marcelino.

Los La Sallistas capturaron la primera mitad con suma facilidad por 3 contra O. En esto varias sustituciones se hicieron para reforzar el once de los Nomads, pero con todo los Lasallistas resultaron muy fuertes para los de San Marcelino que solo dejaron un gol contra 2 de los de la Salle en el segundo half. Y al final de las hostilidades los La-Sallistas obtuvieron la palma de la victoria por el desnivelado escor de 5-1.

"BIG 3" A LA CABEZA DE LA P. B. L. AHORA

Dos victorias en los dos ultimos dias de juego les coloca encima del monton a los universitarios

ESTADO DE LOS EQUIPOS

	G.	P.	Pts.
Big 3	4	2	.667
Scouts	3	3	.500
Marines	3	3	.500
Army Americans	2	4	.333

Resultados de Sabado
Big 3 2; Scouts 1
Marines 2; Army Yanquis 1
Resultados del Domingo
Big 3 3; Marines 1
Scouts 7; Army Yanquis 3

Por fin despues de dos semanas de niveladas competencias el nueve de Big 3 adquirio la delantera en la actual liga beisbolera de Filipinas capturando dos partidos en los dos dias de juego contra los Scouts por 2-1 y Marines por 3-1, el sabado y domingo pasados respectivamente. Mientras el nueve de los Scouts Filipinos ganaron sobre el nueve de los Army Americans despues de haber sufrido una derrota en manos de los universitarios. Los Yanquis resultaron facil vitima para los bateadores Scouts, quienes colaron 1 run en el segundo inning y 4 en el tercero. En esto la artilleria Americana respondio al ataque de los Scouts con sus 3 runs en el mismo tercer inning. Pero, la ofensiva de los Scouts otra vez volvió a funcionar cuando metieron 2 runs mas. Tras que la obscuridad se aproximaba los hitters de los Yanquis trataron vanamente de nivelar el escor. Pero, "Big" boy Birtulfo, as lanzador de los Scouts puso coto al ataque Yanqui haciendo out a tres bateadores del Army. En esto la obscuridad puso fin a las hostilidades, capturando la victoria los Scouts Filipinos por el escor de 7 contra 3.

La doble derrota sufrido por los Yanquis les pone a estos en el ultimo puesto en la P. B. L. con 2 victorias y 4 derrotas con el promedio de .333 puntos.

Tanto los universitarios como los Marines se encontraban en las mejores condiciones en su partido del Domingo pasado. Navarro mantuvo a raya a los bateadores de los Marines hasta el sexto inning cuando Bautista fue a la ayuda de su camarada para salvarle de una inevitable derrota.

El Sabado que viene, la Big 3 se enfrentara contra el Army Americans y el nueve Scouts cruzara bats contra los Marines.

La Salle frente a Nomads en futbol

El formidable equipo de futbol del colegio de La Salle fresco de su resonante victoria anotada recientemente sobre el once Tomasino se enfrentara con el once de los Nomads en San Marcelino mañana a las 3 p. m.

Los del Nomads aunque no son tan fuertes comparados con los conquistadores de la U. S. T. sin embargo, prometen darles a los La Sallistas bastante lucha.

Los siguientes son los que formaran el once Nomads mañana: Stewart, Pratt, Hickey, Lyttle, San Juan, Blinko, Mackay, Bergmann o Hughes, McClure, Hair y Barr.

La actuacion del Dr. Ylanan en la Big 3 defendida

Por Fr. J. LABRADOR, O. P.

Los comentarios que sobre el Dr. Ilanan hace en "La Vanguardia" del Sabado el desorientado "Patarota" son, amén de inexactos, injustos; y, antes de lanzar censuras y epítetos tan fuertes contra una persona tan respetable, debiera haberse informado mejor. Apuntemos algunos dislates:

1.o Los jugadores mencionados por el articulista no juegan por la Big 3 porque no están matriculados en ninguna universidad, y no están matriculados porque no ha habido medio de hacerlo. El Dr. Ylanan aseguró que él los usaría en la liga si pertenecían a alguno de los miembros de la Big 3. Culpese si se quiere a las autoridades universitarias que no les han matriculado, no al Dr. Ylanan, el cual, aunque no le entusiasmaba mucho la idea, por dudar que dichos estrellas se conformaran con los cincuenta centavos que se dá para trasportación a los colegiales, no se opuso rotundamente, como afirma el comentarista.

2.o La no inclusión de dichos jugadores en la Big 3 no es debida a no ser graduados de High School. El Dr. Ylanan no puede haber alegado esa razón que le atribuye el desatentado escritor deportivo. Como que sabe el Dr. que varios de ellos son graduados de High School! Ahora me entero que Armando, Saberón, Ramón y Liboon se iban a matricular en la Universidad de Santo Tomas. Y aunque pudieran matricularse sin dejar sus empleos en provincias, cree el articulista que las centrales les iban a dejar ensayar y jugar en Manila durante la molienda?

3.o Las insinuaciones de que el Dr. Ylanan se ha eregido en Zar y despota aboluto del equipo, son injustas. El Dr. fue nombrado coach del team por las autoridades de la Big 3 sin buscarlo ni desearlo, y aceptó solamente porque le convencimos que él era el más apropósito para el cargo. Está dedicando su tiempo y energías a esa tarea, bastante ingrata por lo visto, sin ninguna remuneración. Los Sres. Calvo y Taduran pueden testificar si el coach del Big 3 admite sugestiones de otros. Yo, por lo menos, puedo corroborarlo.

El Equipo Del M. I. T. Ganador

En uno de los mejores partidos de volybol celebrado hasta la fecha en relación con la liga de volybol de la NCAA, la Mapua Institute of Technology derroto al equipo de volybol del Jose Rizal College por el escor final de 20-22, 21-17, 21-7, 14-21 y 21-14, tras un partido sensacional celebrado el Sabado pasado en el campo del Ateneo en la calle Padre Faura.

El jueves que viene el equipo del Ateneo se enfrentara contra los volybolistas del Jose Rizal College en lo que promete ser otro partido interesante.

La AAU. Aprueba Una Resolución A Favor de Atletas Germano-judios

(De la "Associated Press")

Pittsburg, Pa. 20 de noviembre.—La convención nacional de la American Amateur Athletic Union adoptó hoy una resolución aqui requiriendo al comite olimpico que informe a Alemania que a menos que a los atletas germano-judios se les permita "entrenarse, prepararse para participar en los juegos olimpicos de 1936 en Berlin, los atletas de los Estados Unidos no participaran."

El gobierno antisemitico de Hitler decidio muchos meses atras que a los atletas judios no se les permitirá participar en los juegos de 1936.

El campeonato de futbol de la Big 3 se inaugura mañana

U. P. refuerza su alineación de Manila con jugadores de Los Baños, contra la U. S. T.

El campeonato de football de la "Big 3" se inaugurará mañana en el campo de Wallace cuando los equipos de la universidad de Santo Tomas y la universidad de Filipinas se enfrenten a las 3:30 p. m.

Las competiciones de este año será una especie de torneo dual entre la universidad de Santo Tomas y la universidad de Filipinas. La universidad nacional la tercera unidad en el circuito no estará representada en las competencias por falta de material.

Los tomasinos campeones defensores de este año han estado entrenandose cuidadosamente para defender sus laureles. Practicamente han ganado todos los encuentros que han celebrado estas ultimas semanas siendo su ultimo partido contra el San Beda A. C. campeones nacionales a quienes derrotaron los tomasinos.

La U. P., sin embargo presentará una fuerte alineación este año y es posible que de una sorpresa. El contingente de Manila será reforzado con varios jugadores de Los Baños.

Inmediatamente despues del encuentro interseccional del domingo pasado que terminó en un empate de 1-1, el coach Pete Villanueva escogio a varios jugadores de Los Baños para reforzar su equipo.

El segundo partido de la serie se jugará en el campo de la U. P. el 30 de noviembre. En el caso de que sea necesario un tercer partido, se jugará durante la primera semana de diciembre, segun se anunció ayer.

LOS BAÑOS DERROTA AL ATENEO POR 2-0

Los futbolistas de la U. P. de Los Baños derrotaron por 2-0 al once del Ateneo de Manila en un partido de ensayo celebrado en Los Baños en uno de los dias pasados. El partido fue veloz y muy reñido durante toda su duración, por mas que los agricultores no lograron registrar tantos en la primera mitad no obstante las oportunidades que tuvieron.

En la segunda mitad, sin embargo, los de Los Baños registraron un partido mas agresivo. A los cinco minutos despues de haber comenzado el segundo tiempo el capitan Tony Flores del equipo de agricultores envio el balon en un hermoso pase a Macarriola quien a su vez lo paso a Ramon, el centro de los agricultores que lo convirtió en un tanto de una cabezada.

Los balompistas del Ateneo una y otra vez trataron de nivelar el recuento pero todos sus esfuerzos resultaron futiles. Los agricultores registraron su segunda victoria durante la ultima parte de la segunda mitad.

Beck's Radio KZIB

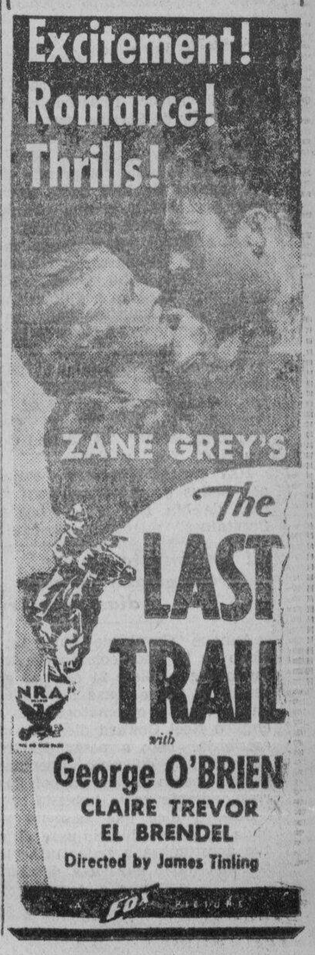
Martes, Noviembre 21
5:00 p. m.—Notas del mercado—Oficina de comercio e Industria.
5:05 p. m.—Programa de estudio.
5:15 p. m.—Programa popular—Larry Rosales, Francisco Molina, Agustin Suarez.
6:00 p. m.—Programa clasico por Noli Reyes Violinista y Carlos Reyes, pianista.
6:20 p. m.—Musica filipina.
6:30 p. m.—Variedades, por Sergio Acuña y sus "Entertainers."
7:00 p. m.—Donn Keats y The Manila Players presentan "The General's Weakness."
7:30 p. m.—Programa especial patrocinado por El Barato.

FOX
ULTIMO DIA
Primera Función 11:00 a. m.
Después 1, 3, 5, 7, 9:00 p. m.

Podia haber sido Cualquiera Otra
JOVEN
—la que, como esta, se encontro demasiado tarde en un trance igual de la vida!

La historia de una joven arrancada de un capítulo de la vida, cuya belleza no había hombre que la resistiera con
LORETTA YOUNG
RICARDO CORTEZ
FRANCHOT TONE
MAÑANA

Excitement! Romance! Thrills!



GAIETY
Hoy y Mañana
"CHEATERS AT PLAY"
Thomas Meighan, Charlotte Greenwood, Wm. Bakewell y Barbara Weeks
"IN HOLLAND"—Novedad
Funciones: 3—5—7—9 p. m.

RADIO
HOY—10 a m.
Hasta 1 p. m.—20c y 40c
Despues 1 p. m.—30c y 50c
Peliculas de Extreno Solamente
"MEN ARE SUCH FOOLS"
con Leo Carrillo, Vivienne Osborne, Una Merkel, Joseph Cawthorn
BELA LUGOSI en Caps. 9-10
"WHISPERING SHADOW"

BELLEVUE
ULTIMO DIA
William Haines en
Get Rich Quick Wallingford
Vaudeville: 5 y 8:00 p. m.
Mañana: "WHISTLING in the DARK"

ELITE
ULTIMO DIA
Neil Hamilton en
"REFORM GIRL"
Vaudeville: 5:30 y 8:30 p. m
Mañana: "MAN FROM YESTERDAY"

PRINCE
ULTIMO DIA
Ramon Novarro—Myrna Loy
"A NIGHT in CAIRO"
Y "WESTERN COURAGE"
Mañana: "FAST WORKERS"

UNIVERSITY
ULTIMO DIA
Jean Harlow en
"HELL'S ANGELS"
Funciones: 1—3—5—7—9 p m
Mañana: "YOUNG EAGLE"

SAVOY
RANDOLPH SCOTT
HARRY CAREY
NOAH BERRY en
Man of the Forest
GARY COOPER
CAROLE LOMBARD en
I TAKE THAT WOMAN
VAUDEVILLE con
THE MERRY-MAKERS
EN 12 ACTOS DE VAUDEVILLE
con
MIKE y DOROTHY
en
DANZAS
"COLLEGIATE DRAG"

TIVOLI
DOBLE PROGRAMA
ANNA MAY WONG, WARNER OLAND, SESSUE HAYAKAWA
en
DAUGHTER OF THE DRAGON
CONRAD NAGEL
DOROTHY MacKAILL
en
"THE RECKLESS HOUR"

PELICULAS A LAS 10:00, 11:40, 1:20, 3:00, 4:40, 6:45, 8:55
LYRIC
Un hombre humilde que se convirtio en una fiera!

Y
EN EL ESCENARIO
THE MIDNIGHT FOLLIES
RELUCIENDOSE EN SU NUEVO PROGRAMA
BETTY Y ARDEN
Nuevo Adagio Acrobatico
MISS NADIA CLAIRE
Baile de Novedad Original
INDIAN WAR DANCE
POR LAS SIETE DANZARINAS HERMOSAS
MISS CLAIRE y MISS KELLAN
Tap Dance Novelesco
HARMONY TRIO
Nuevas Selecciones
FRANK BRAIDWOOD
COWBOY BARITONO Y MAESTRO DE CEREMONIAS
LADY OF SPAIN—POR LAS SIETE DANZARINAS
TANGO LA PALOMA
POR W. VOLSKY—MAESTRO DE BAILE—Y MISS CLAIRE
NO DEJEN DE VER ESTE GRAN PROGRAMA COMBINADO
INTERMEDIOS A LAS 5:05, 7:10, 9:20

M.E.C.D. 2016

"CAVALCADE" LA SUPER PRODUCCION DE "FOX" EMPIEZA HOY EN EL METROPOLITAN THEATR[E]

UNA OBRA QUE ES UN TRIUNFO DE LA PANTALLA

Como afectan al hogar y la familia acontecimientos mundiales

La película que tanto tiempo se ha estado esperando, "Cavalcade", de Noel Coward, se estrena hoy en el Metropolitan Theatre.

"Cavalcade" que fué puesta en escena por un año entero en el famoso teatro Drury Lane en Londres, ha atraído la atención en toda Inglaterra. Más de un millón de personas inundó el teatro para ver sus representaciones y se espera que en las representaciones en película serán un éxito igual o mayor.

"Cavalcade" es la historia de como los acontecimientos mundiales afectan el hogar y la familia. Es la historia de los Marryots, una familia de la clase media compuesta de Jane y Robert, la madre y el padre; sus dos hijos, Edward y Joe; sus sirvientes, Bridges, el mayordomo, Ellen, su esposa, y Fanny su hija.

Abarca el período comprendido entre 1900 hasta hoy día y la interesante historia tiene por fondo y escenario las vicisitudes ocurridas durante ese período de tiempo.

Numerosos episodios dramáticos se suceden y dan mayor intensidad realística a la cinta "Cavalcade" e incluye todos los hechos históricos ocurridos durante un largo período de tiempo.

Frank Lloyd quien dirigió la obra, pasó más de seis meses en la preparación de esta cinta con una gran personal de técnicos antes de la filmación de cada escena, poniéndose gran cuidado en todos los detalles. Causó verdadera sensación mundial por sus anteriores éxitos en la dirección de otras obras y en esta última, ha tenido buen cuidado en hacer una cuidadosa selección para los importantes papeles pues para desempeñarlos figuran las siguientes estrellas: Diana Wynward, Clive Brook, Beryl Mercer, Herbert Mundin, Una O'Connor, Irene Browne, Frank Lawton y Merle Tottenham.

Las Srtas. O'Connor Browne y Tottenham eran miembros del reparto de "Cavalcade" en el teatro Drury Lane de Londres y fueron llevados a Hollywood para seguir con sus roles.

Gran variedad musical en "Cavalcade"

Más de doscientas personas fueron contratadas por la Fox Corporation para ayudar en la composición y sincronización de la parte musical de "Cavalcade".

Las elección de la parte musical solamente, puede decirse que ha requerido tanto trabajo como la producción misma. Desde el comienzo cada pieza que en ella figura ha tenido que aclararse debidamente en lo que a la parte legal concierne. Y cuando el departamento de producción anunció que más de 50 composiciones iban a ser incluídas en la parte musical el departamento legal de la Casa Fox dió los pasos necesarios para la adquisición o arreglo de los derechos de registro.

Este trabajo llegó a ser en extremo dificultoso porque algunas de las piezas estaban talmente descartadas y había necesidad de revolver registros y demás documentación. Cuando todo estaba en orden, entonces pasaba al cuerpo de la Fox Movietone City, encabezado por Louis Francesco quien lo adaptaba a requerimientos especiales de la obra.

Grandiosa Variedad en la Música

Figuran en esta obra casi toda clase de música imaginable. Desde los vals de Strauss hasta el "Oh, You Beautiful Doll" y el "Twentieth Century Blues" de Noel Coward, la música comprende desde los tiempos de 1899 hasta nuestros días e inclusive lo que podríamos llamar la música del futuro.

Los antiguos éxitos musicales que fueron tan populares aquí como en el extranjero, como "Good Bye Dolly Gray", "Bird In a Gilded Cage", y "Oh Lou Beautiful Doll", se incluyen también. La parte de la guerra está amenizada por el canto popular de la "Madelon", "Mademoiselle from Armentieres", "Yankee Doodle", "Soldiers of the Queen", "When Johnny Comes Marching Home", "Kind and Country Need You" y otros.

Hay cantos franceses cantados por Foilus en las trincheras: "Aupres de Ma Blonde" y "Les trois Capitaines" mientras las cantine-

El argumento de Cavalcade en diez días se escribio

Aunque "Cavalcade" cubre un período de 33 años combinada de tal modo que requiere 21 escenas en la escena y 220 escenas subsiguientes en la versión cinematográfica, solo empleó Noel Coward diez días para escribirla. Esto a pesar del hecho de que hay cuarenta personajes principales en el reparto, con su correspondiente parte hablada.

Coward dice que esto no tiene nada de extraordinario para él, porque acostumbra a tener una visión perfecta de lo que va a desarrollar antes de empezar a escribir cualquier obra.

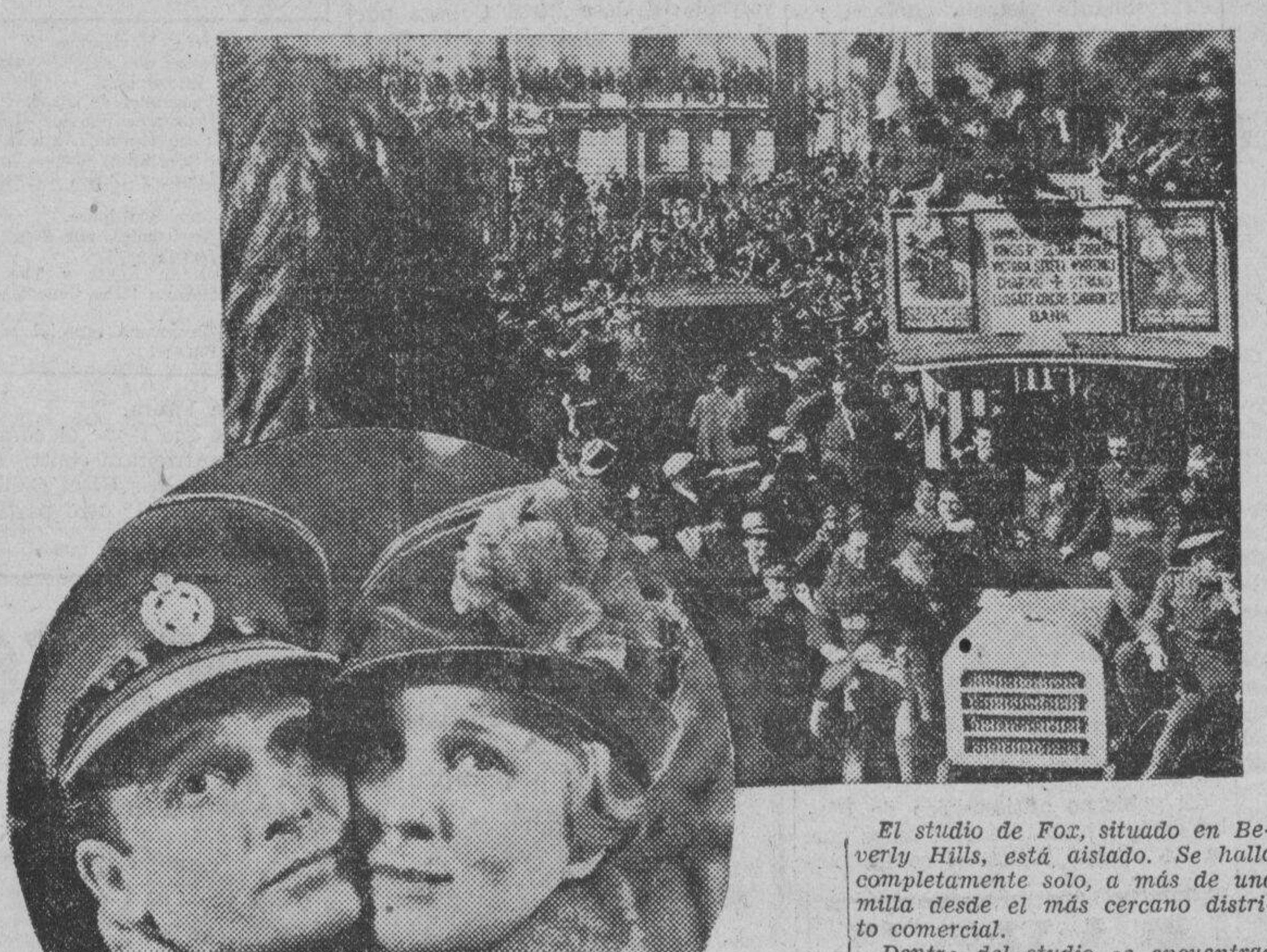
Treinta Y Dos Años De Amores

Una de las interesantes escenas de la superproducción de la Fox, "Cavalcade" en la que ya en la vejez, los dos protagonistas de la obra se encuentran nuevamente evocando las vicisitudes del pasado.

La Cara De Mundin Es Su Fortuna

La fama y la fortuna no solo se inclinan por los seres que tienen un rostro bello y angelical... también los "otros" son mimados por la suerte como se demuestra en el caso de Mundin.

Una vivida escena del Dia del Armisticio



El studio de Fox, situado en Beverly Hills, está aislado. Se halla completamente solo, a más de una milla desde el más cercano distrito comercial.

Dentro del studio se encuentran el Cafe de Paris, un restaurant grande para estrellas y ejecutivos, que puede acomodar a quinientas personas a un mismo tiempo. Hay también una gran cafetería que puede servir a igual número de gente y hay un pequeño puesto para comidas.

Con una población normal de mil quinientos empleados del studio se han hecho arreglos especiales para dar comida a los tres mil extras. Cajitas con comidas y cientos de galones de café se hallan a la disposición de los mismos. En conjunto da la sensación de un verdadero "picnic" dentro del studio.

Tres Historias Distintas De Amor Figuran En La Cinta Fox 'Cavalcade'

En "Cavalcade" Noel Coward ha hecho desfilar tres historias románticas en la marcha de una generación.

El primer romance tiene lugar entre un hombre y una mujer, una excepción en estos días en que la infidelidad conyugal ha dado tema para tantos dramas. Es el romance de los Marryots que pasan a traves de las pruebas y vicisitudes de los treinta últimos años lo que se dice que agrega un intenso poder dramático a "Cavalcade".

El segundo romance empieza con los asuntos de un niño y una niña entre el hijo mayor de Marryot y Edith, la hija, de una amiga de la Sra. Marryot. Culmina en una feliz luna de miel, que terminó con un fatal desenlace cuando el Titanic se hundió en el Atlántico

El tercer romance es una simple cuestión moderna entre el joven Joe Marryot, que se siente orgulloso y muy guapo con su uniforme de oficial y Fanny Bridges, una bailarina que hace furor en Londres, pero cuyos padres eran anteriormente muchachos de los Marryot. Sus relaciones perduran a través de los años de la guerra. Fanny rehusando casarse con Joe o hablar del asunto hasta que la guerra se hubiese concluido. A pesar de sus protestas, ella se muestra disgustada de la actitud de la familia de él acerca de su matrimonio.

ras las más populares en Inglaterra figuran también en el repertorio como "Take me back to Yorkshire" y "I do like to be by the Seaside".

Noel Coward compuso "Twentieth Century Blues" un comentario de los tiempos modernos adaptado a su obra. También ha compuesto "Lover of My Dreams" un vals a la antigua para una de las escenas de la película.

Una orquesta de 50 personas asistió en la parte musical. Un órgano de los mayores que se han podido encontrar también se ha empleado para la parte musical.

El autor Coward es un joven de apenas treinta y dos años

Noel Coward, autor de "Cavalcade" que Fox Films ha producido para la pantalla, es uno de los mas brillantes escritores jovenes de Inglaterra.

Con solamente 32 años de edad, ha conquistado ya el pinaculo de la gloria, afianzandose en él merced a sus magnificos argumentos en los que ha sabido dar vida y colorido a la típica historia de una familia y los efectos de los acontecimientos mundiales sobre sus miembros.

HA CAUSADO SENSACION EN TODO EL MUNDO

Los que ya la han visto se hacen lenguas de la película

Aparte de cuanto hayan podido decir los periódicos extranjeros, sobre todo en Inglaterra, donde "Cavalcade" se ha estado exhibiendo por dos meses consecutivos y otros tantos en América, y en otras partes de Europa, lo que aquí se dice por la selecta y distinguida concurrencia que asistió a la función "premiere" que el Metropolitan puso a principios de este mes, son una serie de testimonios que garantizan el mérito indiscutible de esta producción de la FOX FILM.

"Si la película fuera toda ella una serie inacabable de situaciones dramáticas y escenas patéticas puestas sin razón ni excusa, con el solo propósito de buscar sensaciones emóticas en el espectador, "Cavalcade" no tendría nada de particular"—Esta es una de tantas declaraciones, que de boca en boca se ha estado escuchando de entre los que han presenciado la primera función de esta película.

"Pero en "Cavalcade"—continuan los que la vieron—hay tal realismo, tal fuerza de interés, despertado en el ánimo del espectador, por el natural desenvolvimiento de los hechos, coincidiendo y haciendo resaltar más su veracidad las fechas históricas en que se han basado los acontecimientos históricos que forman el argumento de "Cavalcade", que fuerza es admitir que como esta película pocas se han hecho hasta el presente". —Es así como los comentarios de los espectadores de la función "premiere" de "Cavalcade" en el Metropolitan, han coincidido casi en su generalidad.

Y es que no cabe duda "Cavalcade" más que un argumento, más que ficción o farsa; es la vida misma, es el natural desenvolvimiento de una novela de la realidad, en que el autor no ha hecho más que copiar a sus personajes de la vida misma, con tal acierto, con tal abundancia de fechas memorables y trágicas, con que está formada la historia del mundo que para el espectador no es una película de argumento fabricado por la fantasía del autor lo que sus ojos ven, no es el capricho de su imaginación creativa lo que ahí se desarrolla; es algo más, es la fuerza avasalladora del destino, que va tejiendo la trama que ha de dar el matiz del colorido y de realidad de que está hecha la vida.

No se pretende encomiar inadecuadamente, para fines de propaganda, el mérito de "Cavalcade". No es esta reseña, producto de un trabajo lucrativo. Al hablar en estas columnas de esta super producción, lo hacemos en la convicción de estar recomendando a nuestros lectores, una obra de sin igual preponderancia, que aun sin esta reseña su verdadero valor correrá de boca en boca por los que la hayan visto.

El Metropolitan se honra muy mucho con la exhibición de una película de esta índole, que por su clase y gran mérito, por sí sola se recomienda.

Cosas que usted deberia saber

Que Noel Coward, autor de la Pelicula Fox "Cavalcade" solo tienen 32 años de edad.

Que hay 150 partes habladas de la Pelicula Fox "Cavalcade" de Noel Coward.

Que 200 expertos tecnicos se han empleado por el director Frank Lloyd para la filmacion de esta obra maestra de la Fox.

Que 25,000 trajes y disfraces modernos fueron usados por los que desempeñaron papeles principales y por los "extras" en la obra de Noel Coward "Cavalcade" producida por Fox.

Que dos transoceanicos no han sido mas que dos detalles pequeños que figuraban para llevar a cabo la filmacion de esta soberbia produccion de la Fox "Calvacade" de Noel Coward.

Que mas de 2,500 actores aparecen en una simple escena de "Cavalcade" de la Fox.

Que Frank Lloyd director de la superproduccion Fox "Cavalcade de Noel Coward ha sido dos veces premiado por la Academia por las mejores peliculas del año.

Que hay 40 artistas principales, 150 partes habladas y mas de 15,000 caracterizaciones menores en la produccion de Fox "Cavalcade" de Noel Coward.

Que una estacion de ferrocarril y trenes incluyendo ingenieros, fueron construidos y adquiridos para esta magistral cinta: "Cavalcade".

Que los numeros de musica e instrumentos que figuran en esta grandiosa obra son de la clase mas variada que se conoce.

Que no menos de cincuenta distintos numeros musicales figuran en "Cavalcade".

"Cavalcade" es la primera opereta de Noel Coward

La primera opereta de Noel Coward, uno de sus primeros intentos en este genero musical, podra oirse por la primera vez en "Cavalcade". "Mirabelle", compuesta por Coward solamente como un fondo para la accion dramatica, es fragmentaria pero no menos completa en la forma que ha sido escrita. Fox tuvo que valerse de una orquesta sinfonica completa.

Entre otras de las piezas originales en "Cavalcade" figuran "Twentieth Century Blues" por Noel Coward, y varios interludios sinfonicos escritos expresamente para esta pelicula por Louis de Francisco, director musical de Fox Movietone City.

Los Protagonistas

Los dos protagonistas de la estupenda pelicula "Cavalcade" tal como aparecen en una de las principales escenas de esta producción que encierra el interesante argumento de la historia de una trilogia de amor.

EL GRAN EJERCITO DE "EXTRAS" EMPLEADO

En la fotografía de arriba figura una vista de la legión de "extras" que tomó parte en la filmación de la magistral pelicula "Cavalcade" que se exhibe ahora en el Metropolitan Theatre.

Un millon de detalles entran en la produccion de una pelicula

Por FRANK LLOYD,

Director de la "filmación" del "Cavalcade"

Si Vd. me preguntase cómo se hizo una producción peliculera, pensaría unos momentos para decirle después: 'No sé!' Porque en esos pocos momentos de pensar, me acordaría de que un millón de detalles entran en la producción de una película, que dichos detalles son tan variados como importantes, y que si uno de ellos pasa desapercibidamente, podría dar al traste con una cosa que de otro modo sería una buena obra.

En esta tarea de producir películas no hay fórmula, ni mucho menos combinación de ingredientes para un éxito seguro. Cada producción es por sí sola un nuevo problema y, en gran parte, la tarea comienza como si la película fuese la primera que se haya hecho. Vd. comienza con un borrador—y las sendas que hay que recorrer desde el borador son—asustaos!—ciertamente numerosas.

Las presentaciones peliculeras se dividen, por exigencias de la conveniencia, en dos clases. Yo los llamaría "simples" y espectaculares. Los problemas en ambos tipos son casi los mismos, excepto de que son mayores en el tipo espectacular de la producción. La preparación de una gran producción requiere cinta más larga, más detalles, organización más grande, y aumenta el cuidado necesario.

En la "Cavalcade" de Noel Coward, hube de empeñarme en una tarea de combinar los elementos de la película "simple" con los espectaculares. Hallé que tenía la historia completamente nueva que se desarrolla en una sala y el fondo panorámico de la sección en la historia. La familia en la presentación podría ser cualquiera y su fondo era universal.

La Tarea Era Tremenda

No temo incurrir en ninguna exageración cuando hablo de la magnitud de la tarea. Era tremenda! Había que movilizar el personal experto; confrontar datos auténticos; conglomerar una enorme cantidad de "pros"; seleccionar protagonistas característicos — siendo esencial cada detalle para la preservación del espíritu de "Cavalcade". El terreno que tenía que utilizar antes de que pudiera pensar mucho para lanzar el primer "tipo" de mi cámara requería más trabajo que la producción completa de centenares de películas ordinarias.

Ya puede imaginarse lo que había que hacer con una labor unida de próximamente 100 expertos, sacados de no menos de 37 separados departamentos de estudios. Pero bajo el control de Winfield Sheehan, Vice-Presidente de la Fox Film Corporation, formamos una vasta máquina humana, movida por una fuerza desde un punto céntrico, y lubricada con un buen humor, determinación, confianza y anhelo hacia la definitiva meta. Un mero trabajo no era bastante; había necesidad de una precisión mecánica!

La primera gran tarea que había que hacer con "Cavalcade" era la transición de las tablas al lienzo. El Capitán Reginald Berkeley, el dramaturgo inglés a quien fué encomendada esta responsabilidad, enfatizó el interés de familia en la historia sin ahogar la fastuosidad que intensificaban las concepciones originales del autor.

La Película Ofrece Un Alcance Más Grandioso

Había que hacer cambios, si se quería conseguir una completa ventaja de la afluencia y la anchura de la película en comparación con el limitado alcance del escenario. Pero cada situación y cada alteración, por leves que fueran, fué analizado con ojo avisor en la gran obra dramática de Noel Coward.

Al organizar la unidad de "Cavalcade", se han concentrado esfuerzos en la correcta pro[…] de cada fase de la historia, […] en lo que concierna a la […] afectada como en lo que afe[…] vasto fondo. La familia M[…] despertará general simpatía […] las familias en todas partes […] mundo; y esto es precisamente […] que ha formado el punto […] nuestros esfuerzos.

UNOS AMORES RELATADOS E[N] FORMA EP[ICA]

El amor entretejido e[n el] desarrollo de suces[os] mundiales

En cuanto a la dirección, "[Caval]cade" presenta una nueva f[orma en] la técnica cinematográfica. [Frank] Lloyd el director, desarrolló las formas de una estricta s[…]sión y después de desplegar u[n] cuidado en lo que a la técni[ca se] refiere, salió triunfante con [Ca]valcade".

El problema era presentar u[na pe]lícula que abarcaba un perí[odo de] un cuarto de siglo y al mism[o tiem]po incluir una trilogía de a[…] la vista de una prueba tan [d…]tosa, Lloyd se encontró con […] des inconvenientes hasta que […] tiradas posteriores de las e[…] fué adueñándose de la situac[ión].

Lloyd se dió cuenta de la di[feren]cia de la técnica existente e[n la] dirección en escena y la de la [pan]talla y tuvo que emplear los [dife]rentes recursos del cinema pa[ra ob]tener un buen resultado apro[…]dolo al obtenido en la prod[ucción] en Drury Lane. En la repr[esenta]ción escénica se emplearon [los] mejores artistas para sacar u[n efec]to realístico pero en la versi[ón ci]nematográfica, Lloyd adquiri[ó rea]lismo mediante el uso del im[…]nismo. En adición a esto, el [direc]tor Lloyd puso tanta atenci[ón en] la filmación de esta película [que] puede decirse que lo hacía co[n tan]ta regularidad como si se […] de la hora de comer.

El Hablado un Elemento Importante

Las noticias en película, [según] Lloyd, constituyen el evangelio [de] todos los directores de pelícu[las del] cinema moderno sucesor de la [an]tigua Biografía, dramas, fiel [repre]sentación de los hechos mismo[s] directamente responsables de la [in]fluencia de las noticias en pa[…] dice Lloyd.

Aun en cuanto a la fuerza d[el ar]gumento, el Director de "Cava[lcade"] ha podido comprobar que el [...] se ha podido desarrollar de una [ma]nera rápida y eficiente empl[eando] técnicos en noticias en pelícu[la, la] velocidad con que estos ho[mbres] trabajan—viendo las ediciones [...]ras en los negativos y marcan[do el] límite en su trabajo al estilo de [los] reporters de periódico—los hace [ver]daderamente expertos en la s[elec]ción de los valores de interés [hu]mano.

"Cavalcade" presenta el des[arro]llo de su historia con la descrip[ción] plástica de su historia. En su [im]plantación de hechos descrip[tivos de] la obra del autor de 32 años, [ha] procurado hacerlo de una m[anera] exacta y fidedigna para la s[…] ticidad documental de "Caval[cade"].

Clive Brook, Diana Wyny[ard y] Ursula Jeans aparecen en la [ver]sión cinematográfica de Noe[l Co]ward.

Artista que [es] "primo" de u[n] pescado

Herbert Mundin dice que s[u ca]ra debe asemejarse a la de[l pes]cado de bacalao! Y no pare[ce im]portarle nada porque es la c[…] cara que el destino le ha da[do].

Mundin es el diminuto ing[lés que] ha aparecido en varias pro[duccio]nes de Fox como el mayordo[mo] Cockney, el camarero de Co[ckney,] el secretario de Cockney y […] más que Cockney. Pero en e[l nue]vo papel de Mr. Bridges, en "[Ca]valcade", él se olvida de su[s e]fectos" y de su expresión de p[…]do de bacalao. Y se ha hech[o cre]cer unos bigotillos lamar [...] dos.

Mundin se fué a Hollyw[ood en] 1931 después de haber apar[ecido en] dos películas inglesas con pos[…]to, y después de trabajar una temporada en la Revista Charlot. El Rey y la Reina [lo] vieron a sus órdenes en oc[a]siones, durante su carrera [...] en Londres, y el Príncipe de [Gales] visitaba cada representación [en que] él aparecía.

Tenia Que Comenzar Con Charlot

El actor es una paradoja [de] carácter. Estudió el piano p[or es]pacio de tres años pero no [pudo] tocar ni una sola nota; su di[ver]sión favorita consiste en leer bio[grafías] e historias. Su padre era un [pas]tor de la iglesia inglesa, sin [em]bargo quiso que su hijo fuer[a in]geniero electricista. Y despu[és de] la guerra y de una catástrofe [que] ocurrió entre los mineros, M[undin] podía ganarse la vida desemp[eñan]do solamente el papel de s[…] comediante en los concie[rtos del] Pier. Fué entonces cuando [Char]lot le vió; le contrató para s[u ex]tremo Oeste. Estuvo con di[cho pro]ductor por espacio de siete [años y] desempeñó un papel impo[rtante] en "The Co-optimists."

M.E.C.D. 2016

HOY

METROPOLITAN

HOY

PRECIOS POPULARES

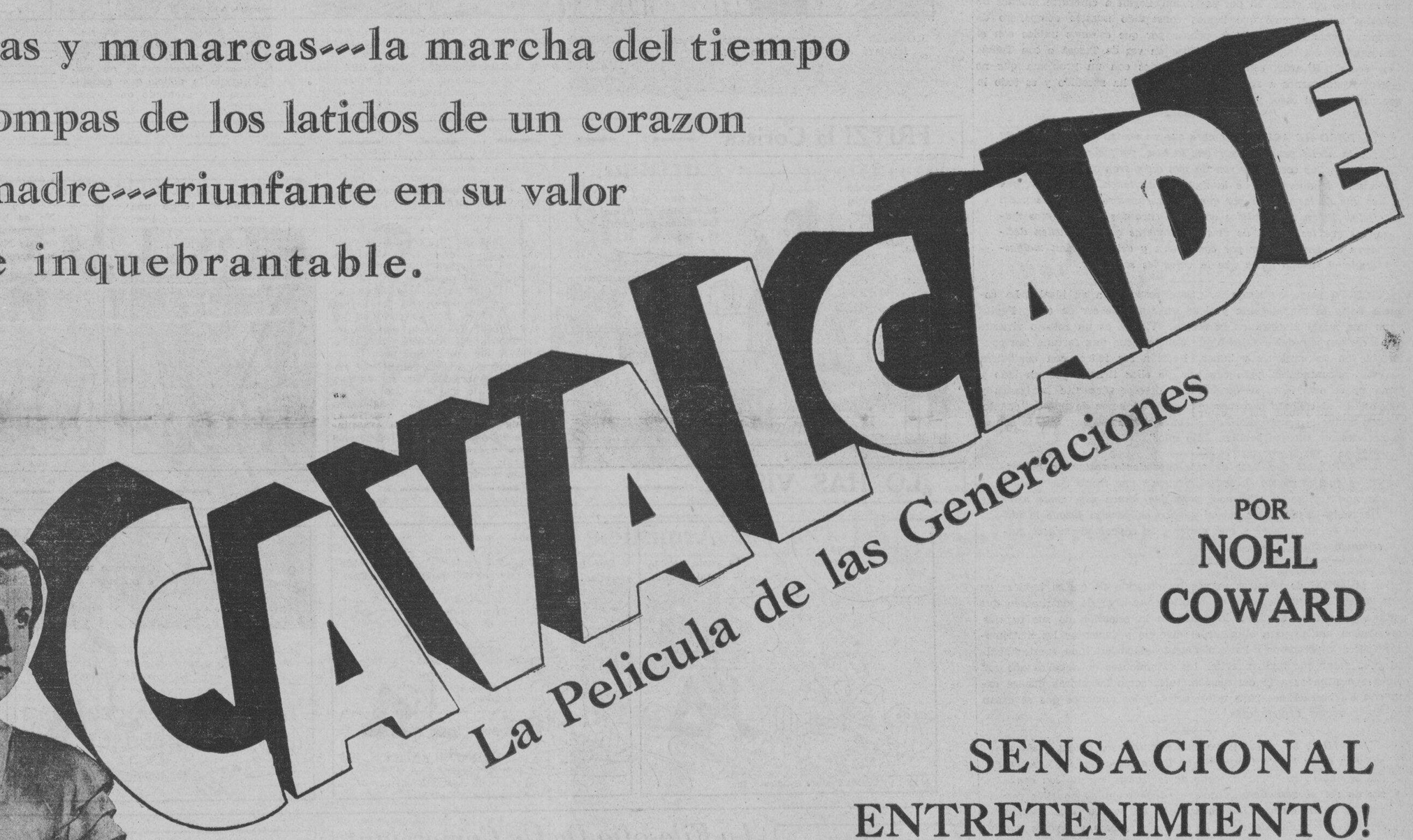
Primera Función 9:00 A.M., Después 10:50-12:55-3:00-5:05-7:10-9:15 P.M.

PRECIOS POPULARES

PELICULA PRINCIPAL—9:00—11:05—1:10—3:15—5:20—7:25—9:30 P.M.

UN DRAMA ESTUPENDO DE LA VIDA!

Tres decadas con sus acontecimientos y cambios violentos
desfilan ante vuestros ojos---naciones infestadas,
imperios amenazadores, civilizacion aplastante---
turbas y monarcas---la marcha del tiempo
al compas de los latidos de un corazon
de madre---triunfante en su valor
y fe inquebrantable.



POR
NOEL
COWARD

SENSACIONAL
ENTRETENIMIENTO!

Grandiosa como la vida misma!
Estupenda en su intensidad dramatica!
De una Magnitud nunca hasta ahora
intentada! Mas Grande aun que "Birth of
a Nation"

con

CLIVE BROOK—DIANA WYNYARD

40 Primeros Actores—Un Reparto de 3,500

Un Triunfo de Fox!

E.C.D. 2016

EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

Salud al hombre de talento que deja que sus amigos y vecinos escojan por el a su esposa. Nunca se quedara en vela pensando por que lo hizo: siempre puede culpar a sus consejeros.

EL GRAN altruista y optimista del mundo apareció en un hombre de California que permitió que sus amigos y vecinos escojan por él a su esposa. Esto lo consiguió el Romeo desapasionado poniendo en fila a las siete candidatas para su corazon y su mano y dejando que la ganadora del anillo matrimonial sea elegida mediante voto popular.

Mas aun, ganó aparentemente la mas buena mujer, porque el público escogió a una viuda de 52 años de edad como novia del solteron de 58 años, que hasta donde puede llegar el juicio humano en asuntos de matrimonio, parece casi una selección inspirada, y consiguió que el matrimonio tuviera un buen comienzo.

ESTE CASAMIENTO muy extraordinario es notable en varias maneras. En primer lugar, responde al acertijo que siempre pone a los invitados murmurando en toda boda: "Que es lo que él vió en ella que le hizo aceptarla en matrimonio?" "Por Dios, por qué supone Vd. que ella escogió a ESE por marido?"

ES UN acertijo que nunca llega a adivinarse, porque ninguno llega a saber alguna vez por que un hombre y mujer se casan con la persona escogida por ellos. Ni por esa razon, llegan a enterarse muchos de nosotros como sucedió que hemos conseguido nuestro compañero de fatigas, y cuando tratamos de pensar por que estamos unidos con el lazo sagrado del matrimonio con Elisa en vez de Teresa o con Tomás en vez de Ricardo, estamos confrontados con un problema que no podemos explicarnos a nosotros mismos. Asi ha sucedido y es todo lo que sabemos del caso.

PERO HE AQUI un hombre que no tendra que estar en vela por la noche pensando por que lo hizo, porque no fué él quien lo hizo. Sus vecinos fueron los que escogieron a su esposa. Asi mismo, le ahorraron de la molestia de tener que escoger, que es una de las razones por que muchos hombres no se casan del todo. Estan tan abatidos entre los encantos de diferentes mujeres que les atraen de diversas maneras que no pueden decidirse a quien escoger por compañera y asi se quedan malgastando el tiempo hasta que la vejez les sobrecoge.

ROSITA capta su simpatia. Sara responde a su ideal. La coqueta Betty es tan elegante y tiene un modo de ser en ella. Pepita tiene una mano maestra en la cocina. Violeta es un retrato viviente que seria tan agradable a los ojos. Julieta tiene una fortuna tan confortable en sus acciones y bonos. Podrian ser felices con cualquiera de estas encantadoras, pero con una de ellas tirando por un lado y otra por el otro lado, se quedan tan desesperadamente intrigados y condenados al celibato a menos que, como el heroe de nuestro cuento, alguien decide el asunto diciendo: "Toma a esta mujer. Ella es la que tu necesitas, y Dios te bendiga, hijo mio."

PERO LO que hace de este casamiento realmente historico es que ha puesto en actual ejecución una teoria que muchos de nosotros hemos abrigado, pero que nunca esperamos verla ejecutada—la de hacer que el público en general juzgue la idoneidad de un hombre y una mujer y su capacidad para el matrimonio.

A MUCHOS de nosotros se nos ha ocurrido de que si hubiera en cada comunidad una especie de comité consultivo de matrimonio que pudiera prestar su ayuda a la gente en la selección de sus parejas, contribuiria mucho para eliminar el divorcio y fomentar los matrimonios felices y prosperos. Particularmente si tuviera una fuerte facultad para vetar que pudiera evitar los casamientos de aquellos que son evidente destinados a la destrucción, tales como las chicas que se casan con los borrachines para reformarles, y los ancianos que se casan con las coquetas explotadoras.

LA IDEA ES, desde luego, que mientras los chicos y chicas padecen de la locura temporal que llamamos amor, sus ojos estan cegados y su juicio ofuscado de tal suerte que no son capaces de ver el verdadero caracter y disposición de aquellos con quienes estan ansiosos de casarse, ni de formar una opinión clara y desapasionada sobre la clase de esposas y esposos que resultaran estas mencionadas personas, ni siquiera si dichas personas arriba mencionadas son en realidad lo que desean tener por parejas con quienes se proponen pasar los próximos cuarenta o cincuenta años.

ES DURANTE el tiempo en que padecen de esta alucinación que los pobres y ambiciosos jovenes echan a perder su futuro casándose con mujeres egoistas, mal educadas y mimadas que no saben hacer otra cosa mas que gastar el dinero y divertirse a si mismas; hombres sabios y cultos con gusto y refinamiento intelectual se casan con unas bobas guapas que nunca han leido siquiera un buen libro; hombres de disposición casera se casan con mujeres que detestan el hogar y que estan empeñadas en seguir su carrera; viudos con muchos hijos se casan con unas debutantes mas jovenes que sus propias hijas; las chicas se fugan con sus choferes; mujeres casándose con hombres que ni siquiera pueden sostenerse a si mismos; mujeres que se casan con hombres que son jugadores y amigos de faldas; mujeres que se casan con hombres con quienes no tienen un gusto, habito o pensamiento en común.

ESTOS desbarajustes, hemos dicho, podrian evitarse si un comité matrimonial pudiera escoger los esposos y esposas que deben tener la gente, en vez de aquellos que creian amar hasta tenerlos en casa y descubrir que no se ajusta del todo a sus necesidades. Y con bastante curiosidad, en este caso donde se ha hecho el experimento, parece haber dado un resultado feliz.

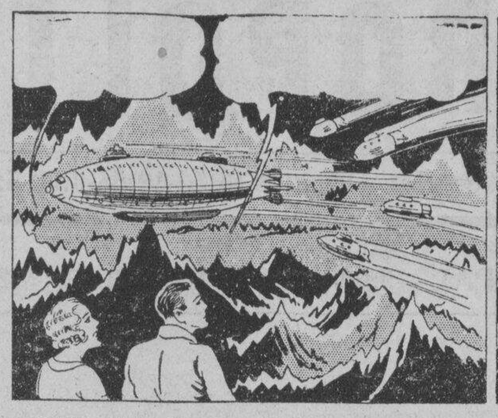
PORQUE, quien es la esposa que seria mas conveniente para un viejo solteron, con su modo de ser extraño, sino una viuda que ha aprendido a manejar a los hombres en su primer matrimonio, y que es mucho mas adaptable que cualquiera joven o solterona?

Y SOBRE TODO, que diversión habran tenido los amigos y vecinos del hombre en escoger a su esposa por el! Debe haber sido una fiesta deliciosa.

DOROTHY DIX.

Los Anuncios Clasificados de LA VANGUARDIA Le Ahorrarán Tiempo y Dinero!

JACK SWIFT — Por Cliff Farrel y Hal Colson



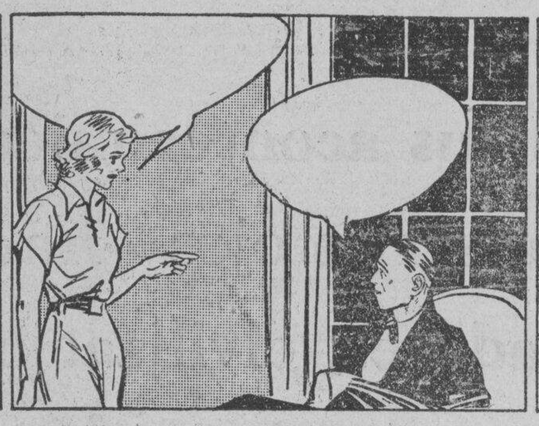
LOS CINCO CONTEMPLAN EXTASIADOS LA IMAGEN PRODUCIDA POR EL MAGNOSCOPO, QUE DEMUESTRA EL AVION "MISTERIO" DEL CONDE DON VOLANDO ENTRE LOS PICOS DE LA LUNA.

JOAN: Y también hay aviones polarianos.
JACK: Ahora sabemos donde se fugaron los polarianos. A LA LUNA.

JACK: El "Misterio" atacó con rayos a algunos de los aviones. Vamonos allí con el avion capturado y ver lo que todo esto significa.

CONNIE — Por Frank Godwin

CONNIE: Vaya al cuarto contiguo, Ivan. Hablaré con Vd. primero, solo.



CONNIE: Pues bien, Ivan, quien es Vd. Cual es su verdadero nombre y de donde es?
IVAN: No voy a hablar, le digo. No le diré nada.

CONNIE: Como Vd. guste, Ivan. Pero si no habla, Vd. parará directamente en manos de la policía por conspiración y atentado de asesinato.

EL HOMBRE DE LA GORRA: Mira! El jefe tenía razón. Allí está él en aquella ventana.
EL CHINO: Si, Hwang Lao muy listo. El nunca equivocalo.

FRITZI la Corista — Por Ernie Bushmiller

¿LO HAS VISTO? — Por Maurice Ketten

Como Leer El Caracter

Las personas con orejas como esta raras veces son generosas

Como Deben Ser

Pregunta—Cual es la mejor manera de agasajar a unos cuantos amigos en una noche de verano?

X. Y. Z.

Respuesta—La informalidad es el detalle saliente de una fiesta de verano. Los huespedes son invitados por teléfono o por una carta amistosa. Si hace demasiado calor para bailar, pueden jugar a las cartas o disfrutar de un programa musical. Aquellos que prefieren hablar,—el mejor de los juegos si las personas pudieran aprender el juego de palabras—pueden formar grupos amistosos por si mismos. Nadie debe invitar en verano para una fiesta en una casa en la ciudad o en un apartment que no está provisto de jardín. La casa suburbana o de campo con una veranda ancha provista de luces eléctricas, es la que resulta ideal para las fiestas de verano. Los refrescos que se sirven antes de marcharse los invitados deben ser ligeros y frios, pequeños pasteles y helados con te helado, chocolate o café.

No se prepara ninguna mesa.

La Filosofia De Un Comerciante

Un mecánico francés que trabajó en muchas fábricas diferentes en América quedó impresionado por una frase que con frecuencia había oido. Cuando se presentó a un capataz, se le preguntaba qué podia él hacer. El recitaba sus cualificaciones, y el capataz las escuchaba cortésmente e invariablemente decía, "Bien, preséntese a la oficina mañana y veremos lo que Vd. podrá hacer".

"Lo que demuestra claramente", escribió el francés, "de que estaba en un pais donde la gente es juzgada no por lo que dicen sino por lo que hacen"

Ciertamente este es un hermoso tributo a la actitud americana.

Hay un cuento antiguo que también ilustra el punto. Un joven de Boston, acabado de salir del colegio, pidió de un prominente amigo de la familia que le ayude a obtener un empleo en un banco de Nueva York. El amigo escribió una carta de presentación a un banquero de Manhattan en donde ensalzó la familia del joven, explicando que su bisabuelo ha sido gobernador de Massachusetts, que su abuelo ha sido senador de los Estados Unidos, y que su padre fué un miembro distinguido de la comunidad. El banquero de Nueva York leyó la carta, y después de examinar al solicitante guapo, dijo, "Me temo que nuestro amigo que escribió esta carta está mal informado sobre nuestras necesidades. Nosotros empleamos a hombres para ser banqueros pero no para fines de producción".

Aseo al Minuto

Se mandará retratar para las Pascuas? Su cara se retratará mejor si no emplea polvo y muy poco colorete si es que utiliza alguno. Si sus cejas son claras, pintelas con lapiz y use una pequeña cantidad de sombra del ojo en su parpado superior. La "mascara" en las pestañas superiores encontrarán la aprobación del fotógrafo.

Buzon de Ideas Para la Esposa

Para blanquear pañolitos

Si los pañolitos no se secan en el sol tienen la tendencia de ponerse amarillos o grises. Puede evitar esto si tiene que secarlos dentro de casa, agregue una cucharadita de crema de tartaro en una palangana de agua. Después de lavar sus pañolitos, pongalos en estas solución. Dejelos empapar toda la noche. Póngalos a secar como de ordinario.

LA MUJER CASERA.

COCINA

Flan de plátanos

Escojanse seis plátanos maduros, que se mondan y pasan por el tamiz.

Se hace cocer un litro de leche y se agregan 300 gramos de azúcar al plátano pasado; luego se baten (sin espuma) seis huevos con cuatro yemas, agregándoles la leche todo junto; póngase a fuego lento este líquido, removiéndolo sin parar con una espátula de madera hasta que se vuelva un poquito espeso.

Por otra parte se tamisan las paredes, y el centro del interior de un molde con mermelada; llénese con esta composición; póngase al baño-maría para que cuaje procurando que el agua no cueza.

Una vez cuajado, se deja enfriar, se saca del molde y se sirve rociado de benedictino.

Sardinas a la parrilla

Las sardinas bien limpias y escurridas se untan con aceite, asándolas a la parrilla sobre un fuerte. Ya asadas, se ponen dinas sobre una fuente larga na, en largas filas unas sobre otras, alternando con rama perejil y rodeadas de patatas das. En una salsera se sirve quilla derretida al baño de con perejil picado. La sardina zona con sal, pimienta y tas de limón.

Modas De La Quinta Avenida

Las colegialas tienen un talento especial para enterarse de las modas mensuales de éxito con mucha antelación. Su aceptación entusiasta de esta clase de vestido, por ejemplo, es prueba positiva de que está llamado a tener un futuro brillante. Vigile pues este nuevo estilo de los hombros caidos con una manga modificada. Inspirado por Paris y puesto de moda por las colegialas, será una moda que hará época.

Con su cuello alto redondo, su falda fina y su aire de oficina, este vestido es tan elegante para la oficina como lo es para la clase. Hágalo de lana con terciopelo de color moreno o beige. El tamaño 16 requiere 2⅜ yardas de tela de 54 pulgadas ¾ yarda de contraste.

Este padron No. 5366 está diseñado para tamaños de 12, 14, 16, 18, 20 años con busto de 30, 32, 34, 36, 38, 40 y 42.

FASHION BUREAU (LA VANGUARDIA) United Features Suite 1110 220 East 42nd St

M.E.C.D. 2016

ANUNCIOS CLASIFICADOS

FINCAS

SE VENDE.—Una residencia de 2 pisos, con 3 dormitorios, bien construida con garage, en un lote elevado de 764 m. c. en la mejor vecindad de San Juan. La propiedad costó ₱8,224. Se vende por ₱4,112. solamente o al contado ₱360. y ₱48.40 al mes. Los valores suben pronto. Una GRAN oportunidad P. O. Box 2261, Manila. (15-nov.-h.n.a.)

SE ALQUILAN

SE ALQUILA. — Un espacioso edificio de 3 pisos en 909 San Fernando, Binondo; apropiado para residencia u oficina. Tiene siete cuartos, bodega y garage para tres coches. Alquiler moderado. Razón: Sr. Mirasol, Universal Drug Store Tels. 2-37-47, 5-14-13 y 2-38-23. (21-23-nov.-33)

SE ALQUILAN. — Apartments en 1012 y 1016 Pennsylvania a ₱50 uno. Un chalet moderno 977 Pennsylvania, ₱70 al mes, y otro chalet 724 Nebraska. Vendemos coches berlinas en perfecta condición. Razón: Malate Garage. Teléfono 5-69-66, Dakota 767. (7-nov.-d.a.)

SE DESEAN

SE DESEAN COLOCACION

Un joven con experiencia de 10 años como tesorero y cajero y habla el ingles y español, desea trabajar como tenedor de libros o cajero.

Un hombre, con experiencia como tenedor de libros en un banco local y puede hablar el ingles y el español, desea trabajar como tal o como clerk.

Un joven, graduado de high school, desea trabajar como ordenanza o clerk.

Una señorita taquigrafa en ingles y en español, desea emplearse.

Dos jovenes con experiencia como jardineros, desean colocacion.

Tres filipinos, con experiencia de 5 a 27 años como cocineros, desean colocacion.

Cuatro hombres con experiencia como despachadores, uno de ellos, ex-colegial desean trabajar como tales.

Dos jovenes, uno con 20 años de experiencia como clerk en la Armada de los E. U. y en bancos, desean trabajar como contadores.

Un electricista experto, desea emplearse.

Tres hombres, con experiencia como pintores y albañiles, desean emplearse.

Dos expertas lavanderas desean trabajo. Se retiraran a sus casas por las noches.

Dos jovenes, el uno instructor en un Colegio de Ingenieria Automovilistica, desean colocacion aunque como chofers-mecanicos.

Cuatro jovenes expertos como mensajeros, desean trabajar como tales. Uno de ellos dispuesto a trabajar en una lavanderia.

Cuatro jovenes expertos como mozos desean colocacion.

Seis hombres expertos como chofers, desean trabajar como tales.

Cinco jovenes, expertos como clerks, desean trabajar aunque como ordenanzas. Dos de ellos conocen la taquigrafia, la mecanografia y la teneduria de libros.

Un filipino graduado de la Escuela Normal de Filipinas, desea trabajar como clerk o como maestro en escuela primaria.

Un chofer con experiencia de tres años desea emplearse.

Un filipino que ha trabajado 2 años como plomero, desea colocacion como plomero u obrero. Aceptara salario moderado.

Un hombre con experiencia de 10 años como cocinero, desea trabajar como tal. Aceptara P20.00 mensual.

Un joven, con experiencia de 6 años como obrero en una compañia pesquera, desea trabajar como jardinero. Aceptara P10.00 mensual.

Un filipino, con experiencia de 14 años como tenedor de libros y mecanografo, desea colocacion en una oficina. Ha trabajado en talleres de bordados y almacenes de comestibles.

Un maridable, él con experiencia de 3 años como mozo y su esposa como lavandera, desean trabajar con una familia, él como mozo y ella como lavandera.

Un filipino con 20 años de experiencia como chofer, desea trabajar como tal con personas de cualquiera nacionalidad. Aceptara salario moderado.

Un filipino con 10 años de experiencia como mozo con familia americana, desea trabajar como tal. Puede trabajar con familias americanas y españolas. Aceptara salario moderado.

Por mas pormenores, llame al Tel. 2-14-80, Associated Charities of Manila, Azcarraga No. 1877.

MISCELANEA

NEGOCIO LUCRATIVO

Por ausentarse su dueño, se vende la Panaderia "LA SULTANA" establecida desde 1918 en la Calle Dart 653-B. C y D, frente al Mercado de Paco. Cuenta con muchos parroquianos permanentes. Razón: en la misma. (15 al 21-nov.)

VENDEMOS al por mayor árboles frutales o sembramos al mismo tiempo; chicos, abocados, naranjita, limones, caymito, calamunding Razón: Nicolas Porcuna, Teller Division, Banco Nacional (20 al 27-nov.-33)

PUNTAS DE CAÑA-DULCE

SE VENDEN puntas de caña-dulce: Mauritius, P. O. J. 2878 (Java), Badilla, Cebú, y Colorada de Pampanga. Acudanse a Emiliano J. Valdes, P. O. Box 8, Angeles, Pampanga. (16 al 2-dic.-33)

SE NECESITAN

Necesitamos una o dos señoritas sin experiencia en hacer ventas. Podra ganar de ₱3 a ₱5 pesos diarias. A la par que ganan una buena cantidad diaria, las entrenaremos en hacer ventas. Sirvase presentarse personalmente al 309 tercer piso, 430 Rizal Ave. (21-22-nov.-33)

SE NECESITA.—Un cocinero, con buenas referencias si es posible. Salario moderado, pero empleo permanente. Preferible que sea solo. Dirijase al 143 Manga Ave. (21-23-nov.-33)

SE NECESITAN.—2 Linotipistas que sepan manejar mecheros de gas (gass burner). Razón: 610 Avenida Rizal, Manila. (21-22-nov.-33)

JUDICIALES

UNITED STATES OF AMERICA
THE GOVERNMENT OF THE PHILIPPINE ISLANDS
MANILA

BEFORE THE PUBLIC SERVICE COMMISSION

ALIPIO MOQUIA and SIA CHO, Applicants

Application for the approval of the sale and transfer of the TH auto-truck business of the former in favor of the latter, together with the certificate of public convenience.

Case No. 37736

ORDER

Pursuant to the provisions of subsection (h) of section 16 of Act No. 3108, as amended, Alpio Moquia and Sia Cho have filed with the commission an application for the approval of the sale and transfer of the TH auto truck business of the former in favor of the latter, together with all the rights and privileges acquired by he vendor under the certificate of public convenience issued in case No. 31497, covering the operation of a TH auto-truck service within the following territory: Tarragona—Abuyog; Tarragona—La Paz; La Paz-Daguitan; and Tarragona-Tacloban, province of Leyte, including the said sale one (1) auto-truck of "Chevrolet" registered as TH-3071, in consideration of the sum of Four Hundred Fifty Pesos (P450.00).

After due consideration, the Commission believes that the sale and transfer above mentioned may be, and the same is hereby provisionally approved, without prejudice to considering any protest that may be filed with the commission against the same on or before December 10, 1933, and on the understanding that the transferee, Sia Cho, assumes the responsibility in the operation of the said auto-truck business in accordance with the conditions of the certificate of public convenience granted in case No. 31497.

The applicants are hereby ordered to publish this order, twice in either newspapers "The Tribune" or "La Vanguardia" of Manila, at least fifteen (15) days prior to December 10, 1933 and to submit to this Commission not later than the same date the affidavit of the general manager of the newspaper wherein this order has been published as evidence of such publication. Failure to comply with any requirements provided for in this order will be sufficient ground for the immediate dismissal of this case and the withdrawal of the provisional authority herein granted.

Upon the expiration of the time fixed to file any protest, bring this case up anew for final determination.

This order takes effect on the date hereof.

Entered, Manila, November 3, 1933.

FELICIANO OCAMPO
(Judge, Court of First Instance)
Associate Commissioner.

Copies furnished:
Mr. Alipio Moquia, Tarragona, Abuyog, Leyte
Mr. Sia Cho, La Paz, Leyte.
District Engineer, Leyte.

Certified Correct:
ROBERTO REGALA
Secretary, P. S. C.

(21-22—Nov. 33)

Precios en el mercado de Manila

De Mañeru & Co., Inc.

Martes, 21 de Noviembre de 1933

COPRA	Precio por 100 K
Corriente	P3.30—P 3.40
Buen Corriente	3.90— 4.00
Semi-resecado	4.20— 4.30
Resecado	4.50— 4.60

ABACA:	Precio por pico
Grado AB	P14.00— 14.25
" CD	13.00— 13.25
" E	11.50— 11.75
" F	10.50— 10.75
" G	5.50— 5.75
" H	5.00— 5.25
" I	7.50— 7.75
" J-1	6.25— 6.50
" S-2	7.25— 7.50
" S-3	6.25— 6.50
AS — J-2	5.00— 5.25
" K	4.50— 4.75
" L-1	3.75— 4.00
" L-2	3.50— 3.75
" M-1	3.75— 4.00
" M-2	3.50— 3.75
" DL	3.25— 3.50
" DM	3.00— 3.25

	Precio por fardo
Oville 1	9.00—
" 2	7.00—
" 3	5.50—
Damage 1	9.25—
" 2	8.00—
" 3	7.00—
" 4	5.50—
Tow 1	6.50—
" 2	5.50—
" 3	4.75—
Canton No. 1	7.50—
" " 2	6.00—
" " 3	6.00—
" " 4	5.00—
Manila Maguey No. 1	
" " " 2	4.00—
" " " 3	3.75—
" " " 4	3.25—
Surtido	3.75—

OBSERVACIONES

Mercado de Copra—Sostenido.
Id. Abaca—U. S. id.
Id. O. T. Y. id.
Id. de Canton id.
Id de Maguey id.

BANCO NACIONAL FILIPINO

Martes, 21 de Noviembre de 1933

New York	G.T.	¾% pr.
New York	A la vista	½% pr
London	G.T.	1/9-15/16
London	A la vista	1/10
Amsterdam	G.T.	73½
Berne	G.T.	152¼
Milan	G.T.	560
Paris	G.T.	785
Madrid	G.T.	137¼
Singapore	G.T.	127
Japan	G.T.	64
Shanghai	G.T.	68½
Hongkong	G.T.	76
India	G.T.	123½
Java	G.T.	73½
Para retirar letras de cambio sobre E U		
A la vista		1¼% pr.
G. T.		1¾% pr.
Plata, London, Al Contado		18⅜
Plata, London, Remision		18-7/16
Plata, New York		44¼
Descuento del Banco de Inglaterra		2%
Plata en Barra		
New York, London		5.32¼
London, New York		5.31

Cotizaciones del Arroz

Noviembre 21

Las transacciones del arroz esta mañana se hicieron con los precios siguientes:

Precios de la Oficina de Comercio
NUEVA COSECHA

	Primera Primera	Segunda Segunda
Elongelong	P5.70—P5.75	P5.60—P5.65
Macan	5.30— 5.40	5.20— 5.30
Rojo	5.10— 5.20	4.90— 5.00

Precios de Casas Particulares

Elongelong—	
1.a	P5.85
2.a	5.75
Segunda Blanco (Bayambang)	P5.60
Segunda Blanco (Macan)	5.40
Arroz Tercera	5.35

PRECIOS DEL AZUCAR

Noviembre 21

El centrifugado de exportación de Manila P7.00—P7.10; exportación de Iloilo P7.00—P7.10.

UNITED STATES OF AMERICA
THE GOVERNMENT OF THE PHILIPPINE ISLANDS
MANILA

BEFORE THE PUBLIC SERVICE COMMISSION
JOSE CARREON and DIONISIO CHIONG, Applicants

Application for the approval of the sale and transfer of the auto-truck business of the former in favor of the latter, together with the certificate of public convenience.

Case No. 37285

ORDER

Pursuant to the provisions of subsection (h) of section 16 of Act No. 3108, as amended, Jose Carreon and Dionisio Chiong have filed with this Commission an application for the approval of the sale and transfer of the auto-truck business of the former in favor of the latter, together with all the rights and privileges acquired by the vendor under the certificate of public convenience issued in Case No. 15512, covering the operation of an auto-truck service between the poblacion of the municipality of Dapitan and Ilaya (barrio of Dapitan), province of Zamboanga, including in the said sale two (2) auto-trucks Ford registered as TPU-5866-33 and TPU-541-32, in consideration of the sum of FIVE HUNDRED PESOS (P500.00).

After due consideration, the Commission believes that the sale and transfer above mentioned may be, and the same is hereby provisionally approved, without prejudice to considering any protest that may be filed with this Commission against the same on or before December 10, 1933, and on the understanding that the transferee, Dionicio Chiong, assumes the responsibility in the operation of the said auto-truck business in accordance with the conditions of the certificate of public convenience granted in Case No. 15512.

The applicants are hereby ordered to publish this order twice in either "The Tribune" or "La Vanguardia" of Manila at least fifteen (15) days prior to December 01, 1933, and to submit to this Commission not later than the same date the affidavit of the general manager of the newspaper wherein this order has been published as evidence of such publication. Failure to comply with any requirement provided for in this order will be sufficient ground for the immediate dismissal of this case and the withdrawal of the provisional authority herein granted.

Upon the expiration of the time fixed to file any protest, bring this case up anew for final determination.

This order takes effect on the date hereof.

Entered, Manila, November 3, 1933.
FELICIANO OCAMPO
(Judge, Court of First Instance)
Associate Commissioner

Certified Correct:
ROBERTO REGALA, Secretary
ERNESTO A. ALCALA
Acting Secretary
Public Service Commission
Mr. Dionisio Chiong, Dapitan, Zambga.
Mr. Jose Carreon, Dapitan, Zamboanga
District Engineer, Zamboanga.
Case No. 15512.

(21-22-nov.-33)

NOTAS MARITIMAS

DE ALTA MAR E INTERINSULAR

BARCOS DE ALTURA

El vapor TENNESSEE llegó ayer del sur y saldrá mañana para Europa vía Singapore y Suez.

Anoche arribó de Nueva York vía Panama y San Francisco el vapor IRISBANK. Saldrá el día 23 para China.

Procedente de Europa vía Suez, Colombo y Singapore, el vapor BURGENLAND arribará este día.

El vapor KENTUCKY llegó ayer tarde de Portland vía Japón y China.

El transpacífico PRESIDENT CLEVELAND que llegó ayer, saldrá mañana, a las 3 p. m. para Seattle y Victoria vía Hongkong y puertos intermedios.

BARCOS DE CABOTAJE

El vapor CAPITAN LUIS llegó ayer de Río Guinobatan, Masbate y otros puertos, con pasajeros y cargamento.

Esta tarde levará anclas el vapor ROMBLON para Mangarin, Capiz, Nueva Washington, Looc y Odiongan.

El vapor CAPIZ será despachado este día para Corregidor, Mariveles, Tilic y puertos intermedios.

El vapor LEPUS saldrá esta tarde para Calayan, Basco e Itbayat vía Pandan, Currimao y Aparri.

Con rumbo a Cebú y Kolambugan, el vapor KOLAMBUGAN zarpará esta tarde.

CALENDARIO MARITIMO Y CORREOS

DE ALTA MAR

ESTE DIA

Llegadas de—

Europa via Suez, Colombo y Singapore—BURGENLAND.
New York y Newport News via Panama y San Francisco—IRISBANK.
Cebu, Kolambugan y Iloilo—CORNEVILLE.

NOVIEMBRE 22
Calcutta via Singapore—SILVERHAZEL
Europa via Suez y Singapore—TENERIFFA.
Japan via Cebu—CYCLOPS.

NOVIEMBRE 23
New York y Hampton Roads via Panama y Los Angeles—PENRITH CASTLE.

NOVIEMBRE 24
Japan y China via Cebu—HINDENBURG.
Portland, San Francisco y Los Angeles—SILVERGUAVA.
San Francisco via Japon y China—GOLDEN HIND.

NOVIEMBRE 25
New York y Norfolk via Panama y Honolulu—STEEL SEAFARER.
Iloilo—SILVERFIR.
San Francisco via Honolulu, Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—PRES. COOLIDGE.
Davao, Cebu y Legaspi—KOHSO MARU.

NOVIEMBRE 26
Japan y China—VOGTLAND.
Vancouver y Victoria via Honolulu, Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—EMP. OF JAPAN.

NOVIEMBRE 27
New York via Panamañ Los Angeles, Japon y Shanghai—CHASTINE MAERSK.
Japan via Keelung y Takao—CHICAGO MARU.
Batavia via Iloilo—TASMAN.
Japan via Hongkong—KITANO MARU.
New York via Havana, Panama, Los Angeles, San Francisco, Honolulu, Kobe, Shanghai y Hongkong—PRES. MONROE.
Japan via Shanghai y Hongkong—MERKERK.
China—NEW ORLEANS.
Japan—MACHAON.
Australian—NANKIN.

NOVIEMBRE 29
Japon—UNYO MARU.
Europa via Suez, Colombo y Singapore—MAIN.
Amoy—ANKING.
Shanghai via Hongkong—SILVERWALNUT.
New Orleans, Galveston y Houston via Panama, Honolulu, Japon y China—PATRICK HENRY.

DICIEMBRE 1
Shanghai, Amoy y Hongkong—TJINEGARA.
Java via Makassar y Balikpapan—TJISONDARI.
Japon via Iloilo—TATSUNO MARU.
New York, Norfolk, Boston, Baltimore, Philadelphia y Newport News vi aPanama—WICHITA.

ESTE DIA

Salidas para—

New York, Boston y Baltimore via Cebu, Singapore y Suez—MARON.
San Francisco y Portland via Cebu—KENTUCKY.
New York y New Orleans via San Pedro—ELIZABETH KELLOGG.
Hongkong, Shanghai, Taku, Dairen, Tsingtao, Kobe y Yokohama—BURGENLAND.
Amoy—ANKING.

NOVIEMBRE 22
Europe via Singapore y Suez—TENNESSEE.
New York via Iloilo, Java, Singapore y Suez—GREYSTOKE CASTLE.
Los Angeles, San Francisco y Portland via Hongkong—CORNEVILLE.
New York via Hongkong, Shanghai, Japon, Los Angeles y Panama—ANNA MAERSK.
Seattle y Victoria via Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokkaichi y Yokohama PRES CLEVELAND.

NOVIEMBRE 23
Guam—GOLD STAR.
Japan via Hongkong y Shanghai TENERIFFA.
China—IRISBANK.
Havre, Liverpool, London y Glasgow via Singapore—CYCLOPS.

NOVIEMBRE 24
New Orleans and other Gulf ports via Hinigaran, Cebu y San Pedro—LIBERATOR.
Davao—TAI PING YANG.
Marseilles, Rotterdam y Hamburg via Singapore y Port Said—HINDENBURG.
Shanghai y Moji via Iloilo—PENRITH CASTLE.
Calcutta via Iloilo y Cebu—SILVERGUAVA.

NOVIEMBRE 25
San Francisco y Los Angeles via Iloilo y Cebu—GOLDEN HIND.
Japan via Takao y Keelung—KOHSO MARU.
Vancouver (direct), Seattle, Portland, San Francisco y Los Angeles—SILVERHAZEL.

NOVIEMBRE 26
San Francisco, Seattle y Vancouver via Hongkong y Shanghai—JUTLANDIA.
U. S. Atlantic and Gulf ports via Panama—SILVERFIR.

NOVIEMBRE 27
Genova, Casablanca, Antwerp, Rotterdam y Hamburg via Singapore, Colombo y Port Said—BOGTLAND.
New York via Iloilo, Cebu, Davao, Java, Straits, Gulf of Aden y Suez—STEEL SEAFARER.
Cebu y Davao—CHICAGO MARU.
Australia via Davao y Menado—KITANO MARU.
Capetown via Saigon, Bangkok, Batavia, Reunion, Mauritius, Tamatave, Lourenzo Marquez, Durban, East London, Port Elizabeth y Mossel Bay—TASMAN.
Vancouver y Victoria via Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokohama y Honolulu—EMP. OF JAPAN.
New York y Boston via Singapore, Penang, Colombofi Bombay, Suez, Port Said, Alejandria, Napoles, Genova y Marsella—PRES. MONROE.
Europa via Singapore y Suez—MEERKERK.

NOVIEMBRE 29
Los Angeles via Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokohama y Honolulu—PRES. COOLIDGE.
Japan via Hongkong y Shanghai—NANKIN.

DE CABOTAJE

ESTE DIA

Llegadas de—

Legaspi, Tabaco and way ports—FLORENCE D.
Legaspi and way ports—STA. RITA.
Looc, Capiz, New Washington y Ibahay—NTRA. SRA. DE LA PAZ.
Catanauan, Macalelon y General Luna—KIM KIAT.

NOVIEMBRE 22
Legaspi, Tabaco, Lagonoy y Nato—MAGALLANES.
Cebu, Bais, Dumaguete, Zamboanga, Cotabato y Jolo—KINAU.
Cebu, Dumaguete, Dipolog, Zamboanga, Cotabato y Jolo—ALBAY.
Badajos, Azagra, Capiz y New Washington—NTRA. SRA. DEL ROSARIO.
Mangarin, Coron, Culion, Puerto Princesa, Panacan y Brook's Point—DON JUAN O.

NOVIEMBRE 23
Iloilo—VICAYA.
Tacloban, Catbalogan y Calbayog—LEYTE.
Mangarin, Coron, Culion, Cuyo, San Jose de Buenavista, Caramay, Araceli y Puerto Princesa—POLILLO.
Cebu, Zamboanga, Jolo y Davao—SORSOGON.
Calapan, Naujan, Pitogo, Macalelon, Boac, Gasan, General Luna y Macalelon—ZAMBOANGA.
Pandan, Currimao y Aparri—ISIDORO PONS.

NOVIEMBRE 24
Cebu, Cagayan de Misamis y Bugo—LUZON.
Mangarin, Coron, Culion y Bacuit—GRAVINA.
Cebu, Zamboanga, Davao, Talomo y Daliao—CEBU.
Gasan, Boac, Mogpog, Pitogo y Sta. Cruz—KIM LING.
San Carlos, Luya, Donsol, Sto. Niño, Bacolod—ETHEL CONKLIN.

NOVIEMBRE 25
Romblon, Capiz y New Washington—BOHOL II.
Corregidor, Mariveles, Tilic (Lubang), Calapan, Batangas, Boac, Gasan, Pitogo y Macalelon—CAPIZ.
Legaspi, Tabaco y Virac—DOS HERMANOS.
Catabangan, Bacolod, Iloilo y Cebu—PALAWAN.
Bulan, Magallanes, Casiguran, Sorsogon and way ports—BULUSAN.

NOVIEMBRE 26
Mangarin, Capiz, New Washington y Looc via Odiongan y Romblon—ROMBLON.
Iloilo, Zamboanga y Cebu—MAYON.
Iloilo y Pulupandan NEGROS.

NOVIEMBRE 27
Calapan, Batangas, Naujan, Boac, Gasan, Mogpog, Pinamalayan, Pola, Pitogo, Macalelon, General Luna, Mulanay y Catanawan—AGUSTINA.
Cebu, Misamis y Iligan—PANAY.
Pulupandan y Iloilo—VENUS.
Masbate, Calbayog, Catbalogan y Tacloban—ARGUS.
Bulan, Naga, Daet y Nato—PERLA.
Dahikan, Camarines Norte—SALVAGER
Ragay, Guinayangan, Pantao, Aroroy and way ports—CRISTINA.

NOVIEMBRE 28
Mangarin, Coron, Culion, Cuyo, Araceli, Caramay y Puerto Princesa—FORTUNA.
Bulan, Gubat, Legaspi, Tabaco y Virac—CETUS.

NOVIEMBRE 29
Rio Guinobatan, Masbate, Bulan, Casiguran y Sorsogon—CAPITAN LUIS.
Cebu, Bais, Dumaguete, Zamboanga, Zamboanga, Cotabato y Jolo RIZAL.
Cebu, Dumaguete, Dipolog, Zamboanga, Cotabato y Jolo—ISLAS FILIPINAS.
Donsol, Pilar, Sorsogon y Laoang ESTEBAN RIU.
Boac, Donsol, Bulan, Magallanes, Sorsogon y Casiguran—MARINDUQUE.

NOVIEMBRE 30
Cebu, Zamboanga, Davao and way ports—DAVAO.
Iloilo, Pulupandan, Sto. Niño, Bacolod, Hinigaran and way ports SAMAL.
Port amon, Surigao, Guiuan Borongan and way ports—REGULUS
Apo Reef, Dumangas Pt., Tagolo Point Arangasa, Cauit Point, Dahakit Point, Rasa, Surigao, Agusan, Nasipit, Mambujao, Cagayan, Kolambugan, Jimenez, Polo Point, North Ubian, Tatalan, Port Sibulan, Sibago, Tubbataha, Apo Reef y Nasugbu—CANLAON.

DICIEMBRE 1
Cebu, Zamboanga, Davao, Daliao y Talomo—BOHOL.

ESTE DIA

Salidas para—

Mangarin Coron, Culion, Cuyo, Araceli, Caramay y Puerto Princesa—FORTUNA.
Pandan, Currimao, Aparri Calayan, Basco y Itbayat—LEPUS.
Mangarin, Capiz, New Washington y Looc via Odiongan y Romblon—ROMBLON.
Romblon Capiz y New Washington—BOHOL.
Calapan, Batangas, Naujan, Boac, Gasan, Mogpog, Pinamalayan, Pola, Pitogo, Macalelon, General Luna, Mulanay y Catanauan—AGUSTINA.
Corregidor, Mariveles, Tilic (Lubang), Calapan, Batangas, Boac Gasan, Pitogo y Macalelon—CAPIZ.
Iloilo Zamboanga. Cebu y Iloilo—MAYON.
Bulan Gubat, Legaspi Tabaco y Virac—CETUS.
Cebu y Kolambugan—KOLAMBUGAN

NOVIEMBRE 22
Pulupandan y Iloilo—VENUS.
Cebu, Misamis y Iligan—PANAY
Masbate, Calbayog Catbalogan y Tacloban—ARGUS
Catanauan, General Luna y Macalelon—KIM KIAT.
Boac, Donsol, Bulan, Magallanes, Sorsogon y Casiguran—MARINDUQUE.

NOVIEMBRE 23
Iloilo y Pulupandan—NEGROS.
Rio Guinobatan, Masbate, Bulan, Casiguran y Sorsogon—CAPITAN LUIS.
Cebu, Bais, Dumaguete, Zamboanga, Cotabato y Jolo—KINAU.
Cebu, Dumaguete, Dipolog, amboanga, Cotabato y Jolo—ALBAY.
Looc, Capiz, New Washington y Ibahay—NTRA. SRA. DE LA PAZ.

NOVIEMBRE 24
Corregidor, Mariveles, Olongapo y Subic—ZAMBALEÑO.
San Pascual, Ragay, Catabangan, Guinayangan y Aroroy—ROSARITO.
Calapan, Naujan, Pitogog, Macalelon, General Luna, Boac y Gasan—ZAMBOANGA.

NOVIEMBRE 25
Cebu, Cagayan de Misamis y Bugo—LUZON.
Calbayog, Tacloban y Catbalogan—LEYTE.
Iloilo—VIZCAYA.
Mangarin, Coron, Culion, Cuyo, San Jose de Buenavista, Caramay, Araceli y Puerto Princesa—POLILLO.
Legaspi, Tabaco, Lagonoy y Nato—MAGALLANES.
Pandan, Currimao y Aparri—MAUBAN
Cebu, Zamboanga, Davao, Daliao y Talomo—CEBU.
Cebu, Zamboanga, Jolo y Davao—SORSOGON.
Badajos, Azagra, Capiz y New Washington—NTRA. SRA. DEL ROSARIO.
Gasan, Boac, Mogpog Pitogo y Sta. Cruz—KIM LING

NOVIEMBRE 27
Bulan, Magallanes, Casiguran, Sorsogon y Masbate (optional)—BULUSAN.
Cebu, Zamboanga, Davao, Talomo y Daliao—MACTAN.
San Carlos, Luya, Donsol, Sto. Niño, Bacolod and way ports—ETHEL CONKLIN.

NOVIEMBRE 28
Ragay Guinayangan Pantao Aroroy and way ports—CRISTINA.
Legaspi Tabaco Virac DOS HERMANOS

NOVIEMBRE 29
Bulan Naga Daet y Nato PERLA
Legaspi y Tabaco—FLORENCE D.

NOVIEMBRE 30
Donsol, Pilar, Sorsogon y Laoang—ESTEBAN RIU.
Cebu, Bais, Dumaguete, Zamboanga, Cotabato y Jolo—RIZAL.
Cebu, Dumaguete, Dipolog, Zamboanga, Cotabato y Jolo—ISLAS FILIPINAS.

DECIEMBRE 2
Cebu, Zamboanga y Davao—DAVAO.
Iloilo, Pulupandan, Sto. Niño, Bacolod, Hinigaran and way ports—SAMAL.

DICIEMBRE 4
Cebu, Zamboanga Davao, Daliao y Talomo—BOHOL.

DICIEMBRE 5
Port Lamon, Surigao, Guiuan y Borongan—REGULUS.

Programa General...

(Continuacion de la Pág 5)

5:30—Ejercicios gimnásticos por los Boy Scouts de La Salle y de Ateneo de Manila.

6:00-9:30—Cinematógrafo y otros entretenimientos contribuidos por colegios católicos.

7:00-8:00—Juegos mágicos al aire libre.

8:00—Exhibición de baile al aire libre por un grupo de niñas de St. Paul's Institution.

8:30-10:00—Concierto musical al aire libre por la Banda de la Constabularia.

10:00—Buenas noches.

TERCER DIA—DOMINGO, DICIEMBRE 3

3:00—Apertura del Bazaar

4:00—Apertura de los diferentes booths y juegos.

5:00-8:00—Concierto musical al aire libre por la Banda del Ateneo

5:30—Juegos gimnásticos de los Boy Scouts de San Beda y la Escuela Católica de Malate.

6:00-9:30—Cinematógrafo y entretenimientos.

7:00-8:00—Magias al aire libre.

8:00—Exhibición de baile por un grupo de señoritas de la Universidad de Sto. Tomás.

8:30-10:00—Concierto musical al aire libre por la Banda de la Constabularia.

10:00—Adiós!!!

Pasajeros que llegan y salen

Por el *Panay* de Cebú, Misamis e Iligan:

Ulpiano Balaso, Felisa M. Contreras, Demetria Rosales, P. Miguel Balgos, Jesús Zubiri, J. F. Barreto, Lucio Z. Blanco y señora, Jesús Diego, Federico Mercader, M. de los Reyes, Manuel Rivera, Ramón Tagle, Srta. Rita Reyes, J. W. MacGrath, Sra. J. de Morales, Melodias Ferrares, W. Roth, Tonso Sontua, F. Moreno, Uy Song Thua, Leoncio Sia Huet, Horacio Morales, Go King, Vidal Vicalas, María U. Encontro, Alberta Ympuesto, Lim Yu Haien, A. D. Lunsod, Felix Mancao, Co Piek, Pablo de la Cruz, Cora Navarro, Ruperta Saldo, Go To Sy, Uy On Ping, Moises Casilo. Macario Casilo, Josefa Gamboa, Angel Calsido y señora, Crisanta Gamali, Patrosia Bañero, Juan de Serto, B. Piloteo, Abundio Bergara, Germana Baharte y Andrés Carumba.

Por el *Fulda* para Dover, Hamburgo y Barcelona:

William A. P. Wykehem, Mrs. Elsa Streib, Ramón Elizalde, Rafael Manso García, Salustiano Gonzales, Rev. Feliciano Moreno, Rev. Felix Pinto y Rev. Francisco A. Sedesma.

PRECIOS DEL PETROLEO

Noviembre 21

De la Socony-Vacuum, Corp
Gallo—P3.20 dos latas
P3.45 caja
Come ta—P5.00 caja
White Rose—P5.20 caja

De la Texas Co., Ins
Carabao—P3.20 dos latas

PRECIO DEL PETROLEO CRUDO

Petroleo Crudo Socony—P42.00 to nelada metrica

PRECIO DE LA GASOLINA

De la Socony-Vacuum, Corp
Socony P5.45 dos latas
P5.70 caja
P0.13 litro

De la Texas Co., Ins
Texaco P5.45 dos latas
P0.13 litro

PRECIOS DE LA CARNE

Noviembre 21

Segun la oficina de comercio e industria los precios de la carne este dia fueron los siguientes:

Cerdo, primera P0.50—P0.55; segunda P0.40—P0.45; carne nativa primera P0.60—P0.65; segunda P0.50—P0.55; tercera P0.40—P0.045.

Carne importada: primera P0.70—P0.80 segunda P0.55—P0.60; tercera P0.45—P0.50

Cierran 3 fabricas en Malabon para no aumentar jornales

De ser ciertas las contenciones de los representantes de cuatrocientos obreros tabaqueros aproximadamente de tres fabricas de tabaco de Malabon, a la oficina del trabajo, le queda un caso dificil de resolver.

Los obreros, que esta mañana se apersonaron en la division de huelgas de la oficina del trabajo, alegan que ellos habian preparado una peticion de aumento de jornal, pero que semejante peticion de aumento, nunca llego a la gerencia, puesto que cuando el patrono se entero de que los obreros iban a presentar una peticion, ordeno el cierre aquella misma noche de la fabrica, descontinuando el trabajo de los obreros, con excepcion de unos cuantos las suficientes para cubrir los pedidos.

Resultado Del..

(Continuación de la pagina 5)

Angelita R. Montañez	4,200	—
Dolores Opisso	75,900	1.100
Maria Osmeña	4,800	9,500
Lucy Pamintuan	—	15,200
Lulu de la Paz	100	100
Josefina Peña	—	3,900
*Amada C. Piastro	100	—
Mariquita Perez	1,500	—
Lily Raquiza	1,600	—
*Charito Razon	—	1,200
*Guadalupe Renteria	—	1,100
Pacita de los Reyes	1,100	12,900
Consuelo de la Riva	9,500	—
Carmen Roces	—	400
Zilpha Rodrigueza	100	—
Pacita Roxas	1,100	28,900
Alicia Santos	1,000	118,800
Carolina Sanz	—	60,200
Conchita Sunico	200	73,500
*Carolina Sobral	—	300
Mercedes Ugarte	74,600	—
*Teresing Tuason	—	1,000
Gloria Tee Han Kee	—	3,100
Pepita Vasquez	2,900	—
Maria V. Vacani	27,100	—
Teresa Valdez	400	—
*Conchita Vallejo	300	—
*Josethe Verstocht	—	500
*Rosario Yandoc	—	300
*Paz Zaragoza	—	300

*Nuevas candidatas.

VALORES Y ACCIONES

MARTES, 21 DE NOVIEMBRE, 1933

DE FRANCISCO REYES

Plaza Moraga, No. 20. Teléfonos 22013 y 23449.

Martes, 21 de Noviembre de 1933

BANCOS:	Vendedores	Compradores
ACCIONES		
Banco de las Islas Filipinas	P 100	P 90
Hongkong & Shanghai Banking Corporation	H 1.820	—
China Banking Corporation	45	42
Chartered Bank of India Aust. & China	£15/7/6	—
Peoples Bank and Trust Company	—	50
SEGUROS:		
Filipinas, Compañia de Seguros	—	—$750
Insular, Life Assurance Company, Ltd.	—	350 N
Philippine Guaranty Company, Inc.	—	350 N
Union Insurance Society of Canton	—	350
COMMERCIAL & INDUSTRIAL:		
San Miguel Brewery	—	P 138
Varadero de Manila	60	—
Compañia Maritima	40	—
Botica Boie (Ord.)	—	95
Botica Boie (Pref.)	—	95
H. E. Heacock & Co. (Ord.) (Pagado)	170	—
H. E. Heacock & Co. (Pref.) (Pagado)	100	—
Iloilo Warehouse Corporation	8.00	—
Philippine Education Company (Pref.) (Pagado)	50 N	—
Philippine Education Company (Ord.) (Pagado)	50 N	—
Philippine International Corporation	90	—
El Hogar Filipino 7%	200	—
Insular Drug Store	10.00	—
La Urbana Liberados "C" 6%	200	—
El Ahorro Insular	200	—
Metropolitan Theatre Company	100	—
Manila Electric Co.		
MINAS:		
Antamok	.59	.56
Atok Gold	.13	.12
Baguio Gold Mining Co	.35	.33
Balatoc Mining Company	P 24.	P —
Benguet Consolidated Mining	P 29.	P 28.
Benguet Exploration Company	.26	.24
Big Wedge	.25½	.25
Equitable	.12	—
Gold Creek	P 5.50	—
Gold River	.28	.26
Ipo	P 2.70	P 2.55
Itogon Mining Company	P 4.50	P 3.90
Suyoc	0.70	0.65
Fortuna	—	13
Zamboanga	0.14	—
OBLIGACIONES:		
Central Azucarera de Bais	1.000 N	—
Central Azucarera de La Carlota	—	P 1.000
Central Azucarera de Tarlac	—	1000 V
Pilar Sugar Central	1.000 N	—
Central Azucarera Sara-Ajuy	1.000	—
M. E. Company, Ltd.	—	1.000
North Negros Sugar Company	1.000	—
INDUSTRIA:		
Central Azucarera de Tarlac	—	P 85
North Negros Sugar Co.	—	80
Pilar Sugar Central	—	105
Central Azucarera La Carlota	—	135
Central Azucarera Sara-Ajuy	.00	—
Victorias Milling Co., Inc. (Ord.)	—	70
Pampanga Sugar Dev.	—	P 42
Victorias Milling Pref.	—	P .80 V
Hawaiian Philippine	—	15
Kabankalan Sugar Co., Inc.	—	135
Central Azucarera de Bais	—	530
Central Luzon Milling Co., Inc.	—	100
Talisay-Silay Milling Co., Inc.	—	12
Cebu Sugar Company	—	—
Luzon Sugar Company	—	—
Nueva Ecija Sugar Mills, Inc.	7.50	—
Central Azucarera Mount Arayat, Inc.	50	—
Bacolod Murcia Milling Company	—	—
Malabon Sugar Refining Company	—	—
Calamba Sugar Estate (7% Pref.)	—	—

DEL MANILA STOCK EXCHANGE

Martes, 21 de Noviembre de 1933

MINAS			
Ambassador	.08 V	.06	—
Antamok Goldfields	.58 V	.57	.58
Atok Gold Exploration	.14 V	.13	.13
Atok Central	—	.10	—
Baguio Gold Mining Co.	.37 V	.35	.36
Balatoc Mining Co.	23.75V	23.00	23.50
Benguet Consolidated	28.50V	27.50	28.50
Benguet Exploration	.25½V	.24½	.25½
Benguet Goldfields	.12 V	—	—
Big Wedge Mining Co.	.25 V	.24	.24
Bontoc Exploration	—	—	—
Equitable Expl. Co.	.12 V	—	—
Fortuna Mining Co.	.12 V	—	—
Gold Creek Mining Co.	5.00 V	4.80	5.00
Gold Coin Mg. Co. Inc.	130.00 V	—	—
Golden Eagle	1.00 V	—	—
Gold River Minnig Co.	.27 V	.25½	.26
Goldwave Min. Co.	.14 V	.11	—
Ipo Gold Mines Inc.	2.70 V	2.50	—
Itogon Mining Co.	4.25 V	3.95	—
Madaymon Mining Ex.	—	—	—
Mindoro Gold Co.	.31 V	—	—
Midas Gold Mining Co.	4.00 V	—	—
Mountain Goldfields Inc.	—	—	—
Padcal Mines	3.50 V	—	—
Panique Mines	—	—	—
Placer Mining Co.	7.50 V	—	—
Salacot Exploration Co.	25.00V	24.00	25.00
Shevlin Gd. Mg. Co. Inc.	4.80 V	—	—
Southern Cros	.70 V	—	—
States Group	.11 V	—	—
Suyoc Consolidated	.68 V	.65	.85
Suyoc Mines Inc.	.90 V	—	—
Universal Expl.	—	—	—
Zamboanga Mining Ex.	—	—	—
Virac Exploration	.25 V	—	—
TOTAL SHARES SOLD 112,670			
BANCOS:			
Bank of the P. I.	—	95	—
Chartered Bank	$15-27/32V	—	—
China Bank	—	42.00	—
Hongkong Bank (Hk.)	$1825	—	—
Do. (London	£131	—	—
Peoples Bank	85 V	—	—
AZUCAR			
Bacolod-Murcia	—	—	9.00
Bogo-Medellin	8 V	8	—
Calamba Sugar (Com.)	—	—	18¾
Cebu Sugar Co.	—	12.00	—
Central Azur. Bais	—	530	.550
Central Azu. La Carlota	—	140	—

Centrla Azur. Tarlac..		120 V	105	—
Central Luzon		—	100	—
Isabela Sugar		—	—	—
Hawaiian-Philippines		—	—	17
Kabankalan		—	135	—
Lopez Sugar		—	—	—
Luzon Sugar		—	—	20
Malabon		—	—	12
Mount Arayat		—	—	50
North Negros		—	80	—
Nva. Ecija Sugar Mills		—	—	—
Pamp. Sugar Dev. Co.		—	41	—
Pilar Sugar Central		120 V	110	—
San Carlos Milling Co.		$25 V	—	—
Talisay-Silay		12 V	11	—
Victoria (Ord.)		—	80	—
Do. (Pref.)		—	80	—
COMERCIAL & INDUSTRIAL				
El Hogar 7%	—	—	200	—
Insular Drug Co.	—	—	—	9 N
La Urbana Lb. "C" 7%		200 V	—	—
Metro. Theather "A"		50 V	—	—
Metro. Theather "B"		—	—	—
Pamplona Plantation		—	—	60
Peoples Mort. "A"	—	—	—	5.75 N
Do. Do. "B"	—	—	—	5.75 N
Do. Do. 7½% (Pref.)		—	17.50	—
Philippine Education (Ord.)	—	—	—	—
Do. Do. (Pref.)		—	—	50
Philippine Int. Corp.		—	—	70
San Miguer Brewery		—	136½	—
COCONUTS				
Visayan Electric		—	—	—
Christensen Plt. (Com.)		—	—	—
Christensen Plt. (Pre.)		—	—	—
Pamplona Plt. Co. Inc.		60 V	—	—
Polo Coconut Plt. Inc.		400 V	—	—
BONOS				
Asturias Sugar Central 8%	100	—	1000	—
Azucarera de Bais 8%		1025	1000	—
La Carlota 8%	—	1000	—	—
Manila Electric 5%		—	—	$950
North Negros 8%	—	1000	—	—
Polo Plantation 10%		—	—	1000
Azucarera de Tarlac 8%		—	1000	1000
Univ. Building	—	—	—	100 N
SEGUROS				
Filipinas	—	$600	—	—
Insular Life	—	350	—	—
Philip. Guaranty	—	350	—	—
Union of Canton		—	—	585

CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS

Martes, 21 de Noviembre de 1933

Bar., Bilbao y Madrid..	A la vista	136.75
España Provincias	A la vista	137.25
España Pueblos	A la vista	137.75
London	A la vista	22⅝
London	G.T.	22-1/16
N. Y. y S. Francisco..	A la vista	200.75
N. Y. y S. Francisco	G.T.	201.25
Amoy	G.T.	67.75
Amsterdam	G.T.	73⅛
Antwerp	G.T.	206.25
Bangkok	G.T.	105.00
Batavia	G.T.	73.00
Bombay	G.T.	122⅞
Hamburg	G.T.	123.50
Hongkong	G.T.	75.75
Kobe	G.T.	63.75
Milan	G.T.	560.00
Paris	G.T.	755.00
Peiping y Tientsin	G.T.	69.00
Saigon	G.T.	133.25
Singapore	G.T.	126.50
Singapore	G.T.	128.00
Sydney	G.T.	26⅞
Vancouver	G.T.	203.75
Wellington	G.T.	26¾
Zurich	G.T.	152.25
TIPO DE COMPRA		
Barcelona	A la vista	130.50
Kobe	60 d/s L/C	60.00
London	A la vista	23-3/16
London	90 d/s L/C	23-7/16
N. Y. y S. Francisco ..	A la vista	199.25
N. Y. y S. Francisco..	60 d/s L/C	197.75
TIPO DE COMPRA:		
New York	G.T.	530.25
London	G.T.	522.25
PLATA EN BARRA:		
New York	1 Oz.	33.66
London	1 Oz.	127/7
ORO EN BARRA:		
New York	1 Oz.	0.44⅜
London	1 Oz.	18⅜

CAMBIOS DE MIGUEL PUJALTE

Martes, 21 de Noviembre de 1933

PLATA		
Londres	18⅜	18-7/16
Nueva York	44¼	
LONDRES—Teleg.	1/10⅛	P10.8475
a la vista	1/10⅛	10.8475
N. YORK—Teleg.	¾% pr.	
a la vista	⅝% pr.	
FRANCIA—Teleg.	7.60	
a la vista	do.	
ESPAÑA—Teleg.	136	
a la vista	136	
Provincias	136	

HONGKONG	75¾
SINGAPORE	127¼
SHANGHAI	68
INDIA	122⅝
JAVA	73¾
DOLLARS ESPAÑA	7.51
LIBRAS NUEVA YORK	430½
LIBRAS ESPAÑA	39.96
FRANCOS LONDRES	83.06
PESETAS NUEVA YORK	13.32
JAPON	64½
AMOY	67-5/16

YNCHAUSTI STEAMSHIP COMPANY

Vapor "VIZCAYA" .... Saldra para Iloilo el Sabado Nov 25, a las 6 p. m.
Vapor "SORSOGON" ... Saldra para Cebu, Zamboanga, Jolo Davao el Nov 25 a las 4 p. m.
Vapor "VENUS" ..... Saldra para Pulupandan e Iloilo los Miercoles, a las 6 p. m.
Vapor "DAVAO" ..... Saldra para Cebu, Zamboanga y Davao el Dic. 2, a las 4 p. m.

801 Muelle de la Industria
Teléfono No. 2-27-92
P. O. Box 121

PARA CARGA Y PASAJE
YNCHAUSTI Y COMPAÑIA

M.E.C.D. 2016

'GO' dic
esto es, 'ADELANTE
hacia las pascu
y los primero
SWEEPSTAKE
en
FILIPINAS

Siga su consejo y adquiera tem prano sus billetes para lo SWEEPSTAKES con todas su vastas potencialidades de dar uno o mas de los 270 premio en que estan repartidos ma de ₱250,000.00

LA VANGUARDIA

le ofrece gratis estos billetes, si se suscribe o renueva su antigua suscripcion mientras dure esta oferta.

SI USTED VIVE EN PROVINCIAS USE ESTE CUPON

CUPON

Fecha .....

LA VANGUARDIA
P. O. BOX 775. Manila.

SEÑORES. Adjunto remito ₱..... por lo que sirvanse enviarme LA VANGUARDIA por un periodo de ..... meses. Confio en que con esta suscripcion me en- viaran billetes gratis de Sweep- stakes que me daran derecho á tomar parte en el sorteo general.

(Nombre) .....

(Direccion) .....

ENVIELO POR CORREO ESTE DIA 21

Llame al Tel. 2-11-34. Recorte el cupon o venga a nuestras oficinas pero

Hagalo ESTE DIA!

M.E.C.D. 2016